



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats



اجتماع
الجمعية العامة العادية
التاسع وثلاثون (39)

يوم 28 أبريل 2021

جدول الأعمال



جدول أعمال

الإجتماع التاسع وثلاثون للجلسة العامة العادية
لبنك تونس والإمارات المقرّر انعقاده يوم 28 أفريل 2021

الموضوع	النقطة
تلاوة تقرير التصرف لمجلس الإدارة والقوائم المالية للشركة الأم للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020	1
تلاوة التقريرين العام والخاص لمراقبي الحسابات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020 للشركة الأم	2
تلاوة تقرير التصرف لمجلس الإدارة والخاص بمجمع بنك تونس والإمارات والقوائم المالية المجمعّة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020	3
تلاوة تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعّة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020	4
المصادقة على تقرير مجلس الإدارة والقوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية المجمعّة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020	5
إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة بالنسبة للسنة المحاسبية 2020	6
توظيف نتائج السنة المالية 2020	7
تحديد بدلات الحضور	8
تسمية أعضاء جدد بمجلس الإدارة	9
تجديد مهمّة مراقبي الحسابات للمدة النيابية 2021 - 2022 - 2023	10
المصادقة على إصدار قرض رقاعي	11



النظر في تقرير التصرف لمجلس الإدارة
والقوائم المالية للشركة الأم للسنة المحاسبية
المختومة في 31 ديسمبر 2020

نشاط ومالية البنك إلى غاية 31 ديسمبر 2020

الفهرس

تقرير حول نشاط ومالية البنك في موفى ديسمبر 2020

1- نشاط البنك في موفى ديسمبر 2020

- 1-1- النشاط في مجال القروض متوسطة وطويلة المدى
- 1-1-1 المصادقات
- 2-1-1 الدفوعات
- 2-1- النشاط التجاري
- 1-2-1 تطوّر قائم القروض قصيرة المدى
- 2-2-1 العمليات مع الخارج : القروض الاستنادية
- 3-2-1 ضمانات وكفالات ممنوحة للحرفاء

2- موارد البنك في موفى ديسمبر 2020

- 1-2- الموارد الذاتية
- 2-2- موارد الاقتراض
- 3-2- الموارد المتأتية من الايداعات
- 4-2- تكلفة الموارد المالية

3- تطوّر الأصول في موفى ديسمبر 2020

- 1-3- القروض
- 2-3- مردودية التدخّلات
- 3-3- هامش نسب الفائدة على القروض
- 4-3- التصرف في الأصول

4- نتائج البنك في موفى ديسمبر 2020

- 1-4- تطوّر المحاصيل البنكية
- 2-4- تطوّر الأعباء المالية
- 3-4- تطوّر الأجرور و الأعباء العامة
- 4-4- تطوّر الناتج البنكي الصافي
- 5-4- النتيجة

5- استخلاص القروض

- 1-5- الاستخلاصات الجمليّة

6- مذكرة حول مراقبة المخاطر في موفى ديسمبر 2020

7- التزامات بنك تونس والامارات في موفى ديسمبر 2020

8- أهم المؤشّرات

تقرير حول نشاط ومالية البنك إلى غاية ديسمبر 2020

مقدمة :

مقتطف من دورية البنك المركزي التونسي عدد 130 الصادرة في جانفي 2021.

البيئة الدولية

- المراجعة التصاعدية من قبل صندوق النقد الدولي لتوقعات النمو الاقتصادي العالمي لعام 2021 فيما يتعلق بالموافقة الأخيرة على العديد من التعديلات وإجراءات دعم الميزانية الإضافية التي تم الإعلان عنها في نهاية عام 2020.
- تحسين أوضاع التشغيل خلال الأشهر الأخيرة من عام 2020 في الدول الصناعية الرئيسية.
- ارتفاع أسعار السلع العالمية باستثناء الطاقة التي استمرت في الانخفاض.
- استمرار انخفاض معدلات التضخم في الدول المتقدمة الرئيسية بسبب انخفاض أسعار الطاقة.
- المحافظة على التوجهات التوسعية للسياسات النقدية التي تتبناها البنوك المركزية الرئيسية.
- ارتفاع طفيف لليورو مقابل الدولار.

الوضع الوطني

- الانكماش الاقتصادي أقوى مما كان متوقعا لعام 2020 بأكمله مرتبط بشكل أساسي بالموجة الثانية من جائحة Covid-19 .
- انخفاض متوقع في إنتاج زيت الزيتون لموسم 2020-2021.
- تراجع الإنتاج الصناعي خلال الأشهر العشرة الأولى من عام 2020.
- تدهور مؤشرات النشاط السياحي عام 2020.
- انخفاض التضخم خلال عام 2020.
- استمرار التخفيف من احتياجات السيولة لدى البنوك خلال الربع الأخير من عام 2020.
- ارتفاع طفيف في مؤشر البورصة في سياق توحيد إصدارات الأوراق المالية الحكومية والشركات.
- تخفيف العجز الجاري وانكماش التدفقات الصافية لرأس المال الخارجي في عام 2020.
- ارتفاع سعر الدينار مقابل الدولار ، وانخفاض قيمته مقابل العملات الرئيسية الأخرى في عام 2020، وزيادة التعاملات بالعملات مقابل الدينار الفوري.

النشاط الاقتصادي : الانكماش الاقتصادي أقوى مما كان متوقعا لعام 2020 بأكمله مرتبط بشكل رئيسي بالموجة الثانية من جائحة COVID-19 . تم تعديل معدل النمو الاقتصادي المقدر لعام 2020 بأكمله من 7,3% إلى -8,8% ، بعد انكماش النشاط الاقتصادي في القطاعات الإنتاجية الرئيسية باستثناء الزراعة وصيد الأسماك التي استفادت من حصاد زيت الزيتون الاستثنائي.

وبالفعل، أثرت تداعيات الأزمة الصحية الناجمة عن وباء كوفيد-19 بشكل كبير على نشاط خدمات السوق، لا سيما السياحة والنقل، اللتين تدهورت مؤشراتهما بشكل حاد مقارنة بتلك التي تحققت في عام 2019. كذلك، الفروع الرئيسية من الصناعات التحويلية، بصرف النظر عن الصناعات الغذائية، شهدت انكماشاً فيما يتعلق بانخفاض الطلب في منطقة اليورو.

✓ السياحة

طوال عام 2020 بكامله، أدى وباء كوفيد-19 وإجراءات الاحتواء التي تم تبنيها في العديد من البلدان إلى إغراق قطاع السياحة في أزمة غير مسبوقة، تحت تأثير الصدمة الوحشية الهائلة التي أحدثتها على النشاط السياحي. وبالفعل انخفض تدفق السائحين الأجانب بنسبة 82,1% مقابل زيادة قدرها 15,4% قبل عام، ليعودوا إلى 1,4 مليون سائح. ونتيجة لذلك، انخفضت إيرادات السائحين بالعملة الأجنبية بنسبة 64,1% مقابل 35,6% في العام السابق لتتراجع إلى 2,018 مليون دينار. بدون تأثير العملة، كانت هذه الإيرادات ستتنخفض بنسبة 63,1% مقابل 27,6% في عام 2019.

✓ حالة النظام المالي

استمرار التخفيف من احتياجات السيولة لدى البنوك في الربع الأخير من عام 2020

✓ تدخلات البنك المركزي وحالة سوق المال

أدى التحسن في مستوى السيولة لدى البنوك، خلال الربع الأخير من عام 2020، إلى قيام البنك المركزي بتقليل تدخلاته في سوق المال.

✓ السوق المالية

ارتفاع طفيف في مؤشر البورصة في سياق توحيد إصدارات الأوراق المالية الحكومية والشركات.

وفي هذا الإطار تتسم الوضعية المالية للبنك خلال سنة 2020 بانعكاسات مباشرة وغير مباشرة لانتشار جائحة الكورونا (Covid-19) على أنشطتها. هذا وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك يراقب الوضع عن كثب لضمان سلامة موظفيه واستمرارية النشاط وتعمل الفرق بلا كلل للمساعدة في التخفيف من المخاطر.

وفي هذا الإطار، عرفت بعض المشاريع الممولة من البنك في المجال الصناعي تدهورا لأنشطتها مما أدى البنك المركزي التونسي إلى تصنيفها مما كان له انعكاسا سلبيا على نتائج البنك (تخصيص مرصودات وتحفيز فوائد) كذلك إصدار منشور البنك المركزي عدد 01-2021 المؤرخ في 11 جانفي 2021 الذي قام بتعديل قواعد احتساب المدخّرات الجماعية. فقد شمل هذا المنشور المخاطر الجارية (صنف 0) زيادة على المخاطر التي تستوجب متابعة (صنف 1) في هذا السياق كان لهذين العاملين انعكاسا مباشرا على نتائج البنك، إذا لم نأخذ بعين الاعتبار هذين العاملين فإنّ النتيجة في موفى ديسمبر تصبح 0,966- م د.

✓ نتائج البنك في موفى ديسمبر 2020 : 17,165 - م د

- انعكاسات تصنيف شركة Tunisie Sucre : +11,559 م د
- انعكاسات منشور البنك المركزي
عدد 01-2021 (مرصودات جماعية) : +4,640 م د

النتيجة
: -0,966 م د

من أهم مؤشرات نشاط البنك في موفى ديسمبر 2020 مقارنة بمستواها في موفى ديسمبر 2019 :

- تطور المصادقات على قروض متوسطة وطويلة المدى إلى 171,0 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 106,3 م د في موفى ديسمبر 2019.
- تطور الدفوعات إلى 139,3 م د مقابل 115,4 م د في موفى ديسمبر 2019.
- تطور قروض التصرف الى مستوى 286,6 م د مقابل 260,4 م د في موفى ديسمبر 2019.
- تطور إيداعات الحرفاء بـ 92,4 م د في موفى ديسمبر 2020 حيث بلغت 766,8 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 674,4 م د في موفى ديسمبر 2019 أي بنسبة 12,0%.
- تطور لمجموع الموازنة إذ بلغ 1.197,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 1.128,8 م د في موفى ديسمبر 2019.
- بلغت التدخّلات المصنّفة في موفى ديسمبر 2020 ما قدره 172,7 م د من إجمالي تدخّلات البنك مقابل 164,6 م د في موفى ديسمبر 2019 فيما بلغت تغطية التدخّلات المصنّفة بالمرصودات والفوائد المخصّصة نسبة 54,2% في موفى ديسمبر 2020 مقابل 51,4% في موفى ديسمبر 2019.
- بلغت إيرادات الاستغلال البنكي 106,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 110,6 م د في موفى ديسمبر 2019.
- تراجع الناتج الصافي البنكي بـ 8,3% حيث بلغ 48,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 53,3 م د في موفى ديسمبر 2019.
- بلغت النتيجة الصافية 17,165 - م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 5,913 م د في موفى ديسمبر 2019 مع العلم أنّه وقع توظيف ما قيمته 23,238 م د كمدخّرات صافية على القروض بما فيها الإيجار المالي والتعهدات خارج الموازنة منها 5,684 م د كمدخّرات إضافية صافية (منشور البنك المركزي عدد 21-2013) و 13,980 م د كمدخّرات فردية و 3,268 كمدخّرات جماعية.

(مليون دينار)

مدخّرات 2020	تخصيص	استرجاع	المبلغ الصافي
- مدخّرات إضافية	8,366	2,682	5,684
- مدخّرات فردية	16,479	2,499	13,980
- مدخّرات جماعية	4,640	1,372	3,268
- مدخّرات على الإيجار المالي	0,727	0,535	0,192
- مدخّرات على تعهدات بالإمضاء	0,149	0,036	0,113
المجموع	30,362	7,124	23,238

1- نشاط البنك في موفى ديسمبر 2020

1-1 - النشاط في مجال القروض متوسطة وطويلة المدى

المصادقات

تطوّر المصادقات على القروض متوسطة وطويلة المدى في موفى ديسمبر 2020 إلى 171,0 م د مقابل 106,3 م د في موفى ديسمبر 2019 أي بنسبة 60,9%.

نموّ المصادقات

(بحساب ألف دينار)

انجازات سبتمبر 2020	انجازات ديسمبر 2020	انجازات ديسمبر 2019	تقديرات 2020	نسبة التطوّر 2020 / 2019	نسبة انجاز ميزانية 2020
36.572	57.827	20.319	45.000	184,6%	128,5%
-	2.072	-	-	-	-
14.090	25.746	8.464	25.000	204,2%	103,0%
50.662	85.645	28.783	70.000	197,6%	122,4%
56.061	85.375	77.510	105.000	10,1%	81,3%
106.723	171.020	106.293	175.000	60,9%	97,7%

(*) تم الاعتماد على الدفعات المتعلقة بالقروض الموجهة للأفراد

بالنسبة الى ميزانية ديسمبر لسنة 2020، بلغت نسبة الإنجاز 97,7%.

تنوّع الدفعات على قروض الأفراد حسب النوعية كالتالي :

توزيع قروض الأفراد

(بحساب ألف دينار)

النسبة التطوّر 2020 / 2019	التطوّر 2020 / 2019	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	الصنف
10,3%	5.479	52.938	58.417	39.579	- قروض استهلاك
162,4%	729	449	1.178	785	- قروض سيارات
6,9%	1.657	24.123	25.780	15.697	- قروض السكن
10,1%	7.865	77.510	85.375	56.061	مجموع القروض للأفراد

الدفعات

سجّلت الدفعات خلال ديسمبر 2020 تطوّرا يقدر بـ 23,9 م د أي نسبة 20,8% بالمقارنة مع ديسمبر 2019 .

نموّ الدفعات

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز لسنة 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	تقديرات 2020	إنجازات ديسمبر 2019	إنجازات ديسمبر 2020	إنجازات سبتمبر 2020	
%81,8	%81,5	45.000	20.293	36.824	30.371	- قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
-	-	-	-	2.072	-	- المساهمات
%68,3	%-14,4	22.000	17.559	15.030	7.738	- الإيجار المالي
%80,5	%42,5	67.000	37.852	53.926	38.109	مجموع القروض للمؤسسات
%81,3	%10,1	105.000	77.510	85.375	56.061	مجموع القروض للأفراد
%81,0	%20,8	172.000	115.362	139.301	94.170	مجموع القروض

بالنسبة للميزانية بلغت نسبة الإنجاز 81,0% في موفى ديسمبر 2020.

1-2- النشاط التجاري

تطور قائم القروض قصيرة المدى

شهد قائم القروض قصيرة المدى في موفى ديسمبر 2020 ارتفاعا يقدر بـ 26,1 م د بنسبة قدرها 10,0% مقارنة مع ديسمبر 2019 تبعا لتطور قروض التصرف بالدينار بـ 18,7% أما قروض التصرف بالعملة فقد شهدت تراجعا بـ 6,2%.

النشاط التجاري

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية ديسمبر لسنة 2020	تقديرات ديسمبر 2020	نسبة التطور ديسمبر 2020 / 2019	الفارق ديسمبر 2020/2019	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
%130,5	112.432	%18,7	23.153	123.518	146.671	120.647	- قروض التصرف بالدينار
%77,4	73.422	%11,6	5.897	50.909	56.806	52.705	- تسهيلات خزينة
%95,3	82.146	%-6,2	-5.133	83.439	78.306	71.557	- قروض تصّرف بالعملة الأجنبية
-	-	%81,1	2.157	2.660	4.817	15.020	- تسبقة على إيداعات
%106,9	268.000	%10,0	26.074	260.526	286.600	259.929	المجموع

العمليات مع الخارج : القروض الإستراتيجية

سجلت العمليات مع الخارج تراجعاً من 20,1 م د في موفى ديسمبر 2019 إلى 13,6 م د في موفى ديسمبر 2020 أي بنسبة -32,2%.

المعاملات مع الخارج

(بحساب ألف دينار)

البند	سبتمبر 2020	ديسمبر 2020	ديسمبر 2019	نسبة التطور 2020 / 2019
اعتماد توريد	20.634	12.137	19.608	%-38,1
اعتماد تصدير	542	1.484	495	%199,7
المجموع	21.176	13.622	20.103	%-32,2

ضمانات وكفالات للحرفاء

سجلت الضمانات والكفالات للحرفاء استقراراً مقارنة بما كانت عليه في ديسمبر 2019 حيث بلغت 84,7 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 84,3 م د في موفى ديسمبر 2019.

توزيع الضمانات والكفالات للحرفاء

(بحساب ألف دينار)

البند	سبتمبر 2020	ديسمبر 2020	ديسمبر 2019	نسبة التطور 2020 / 2019
ضمانات على صفقات	51.461	53.316	51.246	%4,0
ضمانات وكفالات أخرى	6.099	6.998	6.713	%4,2
ضمانات الإيجار المالي	55	55	55	%0,0
الضمانات لفائدة الحرفاء	57.615	60.369	58.014	%4,1
الضمانات لفائدة البنوك	-	-	-	-
سندات خزانة مقدّمة كضمان	21.224	24.300	26.300	%-7,6
المجموع	78.839	84.669	84.314	%0,4

2- موارد البنك في موفى ديسمبر 2020

بلغت موارد البنك في موفى ديسمبر 2020 ما قيمة 1.163,8 م د مقابل 1.105,2 م د في موفى ديسمبر 2019.

نموّ موارد البنك

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	تقديرات 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
%85,6	140.025	%-12,5	137.023	119.875	127.830	الموارد الذاتية
%68,6	400.963	%-6,5	294.175	275.137	203.140	موارد الاقتراض
%97,1	792.709	%14,1	674.002	769.335	752.016	إيداعات الحرفاء (*)
%87,3	1.333.697	%5,4	1.105.200	1.164.347	1.082.986	المجموع

(*) تشمل إيداعات الحرفاء إيداعات المؤسسات المالية المختصة.

1-2- الموارد الذاتية

بلغت الموارد الذاتية في موفى ديسمبر 2020 ما قيمته 119,9 م د مقابل 137,0 م د في موفى ديسمبر 2019 وتوزّع كالاتي :

تطور الموارد الذاتية

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية لسنة 2020	تقديرات 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
%100,0	90.000	-	90.000	90.000	90.000	رأس المال
%100,0	-840	-	-840	-840	-840	الأسهم الذاتية
%90,4	52.977	32	47.572	47.604	47.652	الاحتياطيات
		5.898	-5.622	276	276	نتائج مرحلة
%812,7	-2.112	-23.078	5.913	-17.165	-9.258	النتيجة الصافية
%85,6	140.025	-17.148	137.023	119.875	127.830	المجموع

2-2- موارد الاقتراض

بلغت الاقتراضات الداخليّة و الخارجيّة 275,1 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 294,2 م د في موفى ديسمبر 2019 ، أي تراجع بـ 19,0 م د.

نموّ موارد الاقتراض

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	تقديرات 2020	الفارق 2019/2020		ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
		النسبة %	القيمة				
%132,7	16.337	%39,7	6.160	15.513	21.673	20.169	إقتراضات خارجية
%100,0	73.794	%-9,7	-7.926	81.720	73.794	73.794	إقتراضات رقاعية
%43,7	80.800	%-57,1	-46.905	82.189	35.284	2.675	اقتراضات بالعملة الأجنبية في السوق النقدية بما فيها Swap بالعملة.
%62,8	230.032	%26,0	29.633	114.753	144.386	106.502	اقتراضات قصيرة المدى من السوق النقدية بما فيها Swap بالدينار وإقتراضات فيما بين البنوك
%68,6	400.963	%-6,5	-19.038	294.175	275.137	203.140	مجموع الاقتراضات

2-3- الموارد المتأتية من الإيداعات

بلغت ودائع الحرفاء 769,3 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 674,0 م د في موفى ديسمبر 2019 مسجّلة تطوّراً حوالي 95,3 م د ونسبة 14,1 %.

تطوّر الموارد المتأتية من الإيداعات

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز لسنة 2020	تقديرات 2020	نسبة التطوّر 2020/2019	ديسمبر 2019		ديسمبر 2020		سبتمبر 2020		
			%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
%110,0	125.485	%38,8	%14,8	99.442	%17,9	138.027	%15,0	112.525	حسابات إيداع
%102,9	272.383	%-15,7	%48,0	324.093	%36,4	280.214	%43,1	324.203	حسابات لأجل
%105,1	397.868	%-1,3	%62,8	423.535	%54,4	418.241	%58,1	436.728	جملة الحسابات لأجل
%88,9	394.841	%28,7	%37,2	250.467	%45,6	351.095	%41,9	315.288	حسابات تحت الطلب
%97,1	792.709	%14,1	%100,0	674.002	%100,0	769.336	%100,0	752.016	المجموع

ارتفاع موارد البنك المتأتية من الإيداعات الى 769,3 م د أي بـ 95,3 م د متأتية من ارتفاع الإيداعات تحت الطلب بالدينار بـ 46,4 م د وتراجع حسابات لأجل بالدينار بما قيمته 64,0 م د كما ارتفعت الإيداعات تحت الطلب بالعملة بـ 54,2 م د وحسابات الإدّخار بـ 38,6 م د.

تطور الموارد المتأتية من الإيداعات حسب العملة

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية لسنة 2020	تقديرات لسنة 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	ديسمبر 2019		ديسمبر 2020		سبتمبر 2020		موارد بالدينار
			%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
%110,0	125.485	%38,8	%14,8	99.442	%17,9	138.027	%15,0	112.525	حسابات إدخار
%94,2	253.301	%-21,1	%44,9	302.706	%31,0	238.736	%37,6	282.600	حسابات لأجل
%99,5	378.786	%-6,3	%59,7	402.148	%49,0	376.763	%52,5	395.125	جملة الحسابات لأجل
%81,2	220.314	%35,0	%19,7	132.552	%23,3	178.931	%24,4	183.151	حسابات تحت الطّلب
%92,8	599.100	%3,9	%79,3	534.700	%72,2	555.694	%76,9	578.276	مجموع الايداعات بالدينار
%217,4	19.082	%93,9	%3,2	21.387	%5,4	41.478	%5,5	41.603	حسابات لأجل
%98,6	174.527	%46,0	%17,5	117.915	%22,4	172.164	%17,6	132.137	حسابات تحت الطّلب
%110,3	193.609	%53,4	%20,7	139.302	%27,8	213.642	%23,1	173.740	مجموع الايداعات بالعملة
%97,1	792.709	%14,1	%100	674.002	%100,0	769.336	%100,0	752.016	مجموع الايداعات

بالنسبة لميزانية ديسمبر 2020، بلغت نسبة انجاز مجموع الإيداعات 97,1%.

4-2 - تكلفة الموارد المالية

نموّ تكلفة الموارد المالية

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية سبتمبر 2020	التقديرات 2020		ديسمبر 2019		ديسمبر 2020		سبتمبر 2020		النوع
	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل المبالغ الجارية	معدل المبالغ الجارية	
%48,3	%7,55	466.973	%7,12	256.380	%8,17	225.631	%8,35	217.877	موارد الاقتراض
%455,4	%3,31	3.980	%5,27	5.278	%8,21	18.127	%8,87	17.071	- موارد خارجية
%94,5	%8,74	81.340	%7,09	64.384	%8,92	76.856	%8,92	77.877	- موارد من السوق المالية المحلية
%31,7	%8,85	304.237	%8,76	129.424	%8,53	96.576	%8,80	88.060	- موارد من السوق النقدية بالدينار بما فيه (Swap)
%21,7	%1,40	77.415	%1,89	45.889	%1,48	16.775	%1,53	17.201	- موارد من السوق النقدية بالعملة بما فيه (Swap)
-	-	-	%10,72	11.405	%9,22	17.297	%9,76	17.668	- قروض أخرى
%94,3	%5,87	753.350	%5,39	670.198	%5,05	710.502	%5,37	700.243	إيداعات الحرفاء
%91,3	%0,27	170.256	%0,27	109.583	%0,52	155.480	%0,50	144.970	- إيداعات الحرفاء بالعملة
%95,2	%7,5	583.094	%6,40	560.614	%6,32	555.022	%6,64	555.273	- إيداعات الحرفاء بالدينار
%76,7	%6,51	1.220.323	%5,87	926.578	%5,80	936.133	%6,08	918.120	المجموع
%78,5	%8,01	972.652	%6,91	771.106	%6,97	763.879	%7,25	755.949	اجمالي الموارد بالدينار
%69,5	%0,63	247.671	%0,75	155.472	%0,61	172.254	%0,61	162.171	اجمالي الموارد بالعملة

يتبين من هذا الجدول أن معدل تكلفة الموارد انخفض من 5,87% في موفى ديسمبر 2019 إلى 5,80% في موفى ديسمبر 2020. ويرجع ذلك للمزايدات التي عرفتها السوق المالية على نسبة فائدة الودائع لأجل بالدينار.

هذا وتجدر الإشارة بأنه في نهاية شهر أفريل تم الإتفاق بين مختلف المتداخلين في السوق المالية التونسية على توظيف فائدة على الودائع لأجل بالدينار لا تتعدى نسبة فائدة السوق النقدية + نقطة وهو ما انعكس ايجابيا على تكلفة الموارد المالية للبنك في الأشهر الأخيرة : فقد بلغت نسبة تكلفة الودائع لأجل بالدينار دون اعتبار سندات الإيداع 10,24% في موفى ديسمبر 2020 مقابل 10,78% في موفى سبتمبر 2020 و 11,6% في موفى جوان 2020.

تتوزع ايداعات الحرفاء كما يلي :

نموّ تكلفة ايداعات الحرفاء

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	التقديرات 2020		ديسمبر 2019		ديسمبر 2020		سبتمبر 2020		النوع
	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	
%100,0	%5,00	110.396	%5,00	95.599	%5,00	110.408	%5,00	104.517	اتّخار
%88,7	%10,65	230.916	%10,41	206.040	%10,24	211.241	%10,78	202.880	ايداعات لأجل بالدينار
%64,1	%12,50	98.682	%12,28	76.833	%12,15	63.292	%12,63	75.722	سندات ودائع
%118,9	%0,90	143.100	%0,10	182.143	%0,14	170.081	%0,12	172.153	ايداعات تحت الطلب بالدينار
%95,2	%7,50	583.094	%6,40	560.614	%6,32	555.022	%6,64	555.273	إجمالي ايداعات الحرفاء بالدينار
%105,9	%0,40	27.156	%0,34	20.788	%1,69	28.753	%1,70	25.128	ايداعات لأجل بالعملة
%86,3	%0,25	143.100	%0,25	88.795	%0,25	126.726	%0,25	119.842	ايداعات تحت الطلب بالعملة
%91,3	%0,27	170.256	%0,27	109.583	%0,52	155.480	%0,50	144.970	إجمالي ايداعات الحرفاء بالعملة
%94,3	%5,87	753.350	%5,39	670.198	%5,05	710.502	%5,37	700.243	المجموع

3- تطوّر الأصول في موفى ديسمبر 2020

1-3- القروض

تتوزع محفظة القروض في موفى ديسمبر 2020 كما يلي :

نموّ القروض

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	ميزانية 2020		31 ديسمبر 2019		31 ديسمبر 2020		30 سبتمبر 2020		الصنف
		النسبة %	القيمة الخام (*)	النسبة %	القيمة الخام (*)	النسبة %	القيمة الخام (*)	النسبة %	القيمة الخام (*)	
%86,8	%-3,6	%29,1	282.545	%28,9	254.315	%26,2	245.277	%28,6	264.806	- قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
%79,4	%2,5	%22,1	214.523	%18,9	166.308	%18,2	170.425	%19,2	178.161	- قروض متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
%110,0	%-14,9	%7,0	68.022	%10,0	88.007	%8,0	74.852	%9,4	86.645	- قروض متوسطة وطويلة المدى مصنفة
-	%-84,0	-	-	%0,2	1.395	%0,0	223	%0,0	0	قروض صنف 2
-	%-48,7	-	-	%1,5	12.924	%0,7	6.627	%0,1	602	قروض صنف 3
-	%-7,7	-	-	%8,4	73.687	%7,3	68.002	%9,3	86.043	قروض صنف 4 و 5
%100,0	%9,5	%28,2	273.891	%28,4	249.948	%29,2	273.791	%28,1	259.987	- قروض قصيرة المدى للمؤسسات
%102,9	%2,7	%20,9	203.152	%23,1	203.456	%22,3	209.001	%22,4	207.208	- قروض قصيرة المدى غير مصنفة
%91,6	%39,4	%7,3	70.739	%5,3	46.492	%6,9	64.790	%5,7	52.779	- قروض قصيرة المدى مصنفة
%93,3	%2,9	%57,2	556.436	%57,3	504.263	%55,4	519.068	%56,6	524.794	مجموع القروض للمؤسسات
%100,4	%10,7	%35,6	346.514	%35,8	314.354	%37,2	348.021	%36,4	337.614	- قروض متوسطة وطويلة المدى للأشخاص
%101,7	%10,9	%33,1	321.853	%33,6	295.293	%35,0	327.392	%34,1	315.976	- قروض متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
%83,7	%8,2	%2,5	24.660	%2,2	19.061	%2,2	20.629	%2,3	21.638	- قروض متوسطة وطويلة المدى مصنفة
%107,9	%22,4	%1,6	15.177	%1,5	13.376	%1,7	16.377	%1,6	14.697	- قروض قصيرة المدى للأشخاص
%103,1	%21,4	%1,1	10.624	%1,0	9.020	%1,2	10.953	%1,0	9.406	- قروض قصيرة المدى غير مصنفة
%119,1	%24,5	%0,5	4.553	%0,5	4.356	%0,6	5.424	%0,6	5.291	- قروض قصيرة المدى مصنفة
%100,7	%11,2	%37,2	361.691	%37,3	327.730	%38,9	364.398	%38,0	352.311	مجموع القروض للأشخاص
%96,2	%6,2	%94,4	918.126	%94,6	831.993	%94,3	883.466	%94,7	877.104	- المجموع العام للقروض
%95,7	%6,5	%77,2	750.152	%76,7	674.078	%76,6	717.771	%76,7	710.751	قروض غير مصنفة
%98,6	%4,9	%17,3	167.974	%18,0	157.915	%17,7	165.695	%18,0	166.353	قروض مصنفة
%101,3	%12,0	%5,0	48.348	%5,0	43.734	%5,2	48.965	%4,9	45.395	مجموع الإيجار المالي غير المصنف
%72,4	%12,9	%0,6	5.665	%0,4	3.635	%0,44	4.105	%0,44	4.035	مجموع الإيجار المالي المصنف
%98,3	%12,0	%5,6	54.013	%5,4	47.369	%5,7	53.070	%5,3	49.430	المجموع العام للإيجار المالي
%96,0	%6,8	%82,1	798.500	%81,6	717.812	%81,9	766.736	%81,6	756.146	مجموع القروض غير المصنفة باعتبار الإيجار المالي
%97,8	%5,1	%17,9	173.640	%18,4	161.550	%18,1	169.800	%18,4	170.388	مجموع القروض المصنفة باعتبار الإيجار المالي
%96,3	%6,5	%100,0	972.140	%100,0	879.362	%100,0	936.536	%100,0	926.534	المجموع العام
-	-	%17,9		%18,4		%18,1		%18,4		- نسبة القروض المصنفة
-	-	97.353		84.353		93.244		95.851		- تغطية القروض المصنفة بالمرصودات والفوائد المخصصة (**)
-	-	%56,1		%52,2		%54,9		%56,3		- نسبة تغطية القروض المصنفة

(*) تشمل القيمة الخام لقائم القروض والمستحقات من أصل الدين والفوائد المستخلصة مسبقاً وفوائد الإستخلاص والقروض على المؤسسات المالية المختصة والقروض المدعومة من الدولة.
 (**) توظيف مبلغ 130 ألف دينار من الاحتياطي لمخاطر بنكية عامّة لمرصودات في موفى ديسمبر 2020 دون احتساب المرصودات الجماعية بما قيمته 11,659 مليون دينار.

مع الإشارة الى أنّ 34,9% من جملة القروض المصنّفة الى غاية 31 ديسمبر 2020 تنتمي الى القطاع الصناعي أي ما يقارب 59,3 م د يليها قطاع السياحة بما قيمته 35,6 م د (21,0%) وقطاع الخدمات بما قيمته 32,9 م د (19,4%).

القروض المصنّفة حسب القطاعات في موفى ديسمبر 2020

القطاع	المبلغ الخام في 31 ديسمبر 2020	% من القروض	القروض المصنّفة في 31 ديسمبر 2020	% من القروض	% من إجمالي القروض القطاعية	تغطية القروض المصنّفة (*)	نسبة التغطية القطاعية
السياحة	55.335	5,9%	35.582	21,0%	64,3%	23.673	66,5%
الصناعة	241.877	25,8%	59.284	34,9%	24,5%	34.706	58,5%
الخدمات	230.651	24,6%	32.936	19,4%	14,3%	15.102	45,9%
البعث العقاري	32.976	3,5%	15.484	9,1%	47,0%	6.478	41,8%
الفلاحة	11.299	1,2%	461	0,3%	4,1%	323	70,1%
الأشخاص	364.398	38,9%	26.053	15,3%	7,1%	12.832	49,3%
الإجمالي	936.536	100,0%	169.800	100,0%	18,1%	93.114	54,8%

(*) دون اعتبار مبلغ 130 ألف دينار من الاحتياطي لمخاطر بنكية عامة.

هذا وتجدر الإشارة الى :

❖ نموّ محفظة قروض البنك من 879,4 م د في موفى ديسمبر 2019 الى 936,5 م د في موفى ديسمبر 2020 نتيجة لارتفاع القروض للمؤسسات من 551,6 م د الى 572,1 م د (+3,7%) والقروض للأشخاص من 327,7 م د الى 364,4 م د (+11,2%).

تطور القروض المصنّفة ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

القطاع	النسبة	الفارق 2020 / 2019	القروض المصنّفة		
			30 سبتمبر 2020	31 ديسمبر 2020	31 ديسمبر 2019
السياحة	47.059	35.582	45.096	-9.514	-21,1%
الصناعة	43.873	59.284	43.008	16.276	37,8%
الخدمات	34.940	32.936	30.707	2.229	7,3%
البعث العقاري	16.099	15.484	18.982	-3.498	-18,4%
الفلاحة	1.489	461	340	121	35,6%
الأشخاص	26.929	26.053	23.417	2.636	11,3%
الإجمالي	170.388	169.800	161.550	8.250	5,1%

ويرجع ارتفاع مبلغ القروض المصنّفة في التمديد في مهلة الخلاص للأفراد منذ شهر جوان 2020 وتعطّل بعض الإستخلاصات على المستحقات غير المسدّدة خاصة خلال الحجر الصحي.

3-2- مردودية التّدخلات

بلغ معدل المبالغ الجارية للتّدخلات 791,4 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 710,9 م د في موفى ديسمبر 2019.

تطور مردودية القروض

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	تقديرات 2020		ديسمبر 2019		ديسمبر 2020		سبتمبر 2020		التدخلات
	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	
70,6%	10,4%	172.981	11,11%	119.709	10,61%	122.203	10,84%	115.069	قروض قصيرة المدى للمؤسسات بالدينار
98,4%	10,24%	167.684	9,95%	162.508	9,37%	165.038	9,59%	164.616	قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
116,9%	10,53%	326.713	9,13%	296.799	9,24%	381.971	9,29%	313.796	قروض متوسطة وطويلة وقصيرة المدى للأشخاص
97,1%	9,75%	43.900	9,57%	45.426	10,14%	42.621	10,18%	42.701	إيجار مالي
100,1%	11,07%	711.278	9,76%	624.442	9,56%	711.833	9,71%	636.181	المجموع بالدينار
91,5%	5,70%	86.870	6,62%	86.551	5,59%	79.522	5,71%	74.712	قروض قصيرة المدى للمؤسسات بالعملة الأجنبية
91,5%	5,70%	86.870	6,62%	86.551	5,59%	79.522	5,71%	74.712	المجموع بالعملة الأجنبية
99,1%	10,49%	798.148	9,38%	710.993	9,16%	791.355	9,29%	710.893	المجموع

بلغ معدل نسبة الفائدة على القروض بالدينار 9,56% في موفى ديسمبر 2020 مقابل 9,76% في موفى ديسمبر 2019.

بلغ معدل نسبة الفائدة في السوق النقدية 6,86% خلال سنة 2020 مقابل 7,74% خلال سنة 2019.

اعتمدت ميزانية البنك نسبة فائدة مرجعية للقروض بالدينار تبلغ بـ 6,8%.

3-3- هامش نسب الفائدة على القروض

بحساب ألف دينار

نسبة انجاز ميزانية سنة 2020	التقديرات 2020	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
%86,3	%11,07	%9,76	%9,56	%9,71	معدل نسبة الفائدة على القروض بالدينار
%98,1	%5,70	%6,62	%5,59	%5,71	معدل نسبة الفائدة على القروض بالعملة
%87,0	%8,01	%6,91	%6,97	%7,25	معدل نسبة التكلفة على الموارد المالية بالدينار(*)
%96,8	%0,63	%0,75	%0,61	%0,61	معدل نسبة التكلفة على الموارد المالية بالعملة
%84,6	%3,06	%2,85	%2,59	%2,46	هامش نسب الفائدة على القروض بالدينار
%98,2	%5,07	%5,87	%4,98	%5,10	هامش نسب الفائدة على القروض بالعملة

(*) دون اعتبار الموارد الذاتية

سجل هامش نسبة الفائدة على القروض بالدينار انخفاضا إذ بلغ %2,59 في ديسمبر 2020 مقابل %2,85 في ديسمبر 2019 وسجل هامش نسب الفائدة على القروض بالعملة انخفاضا إذ بلغ %4,98 مقابل %5,87 في موفى ديسمبر 2019.

3-4- التصرف في الأصول

بلغ مجموع التّدخّلات في موفى ديسمبر 2020 ما قيمت 1.072,0 م د مقابل 994,7 م د في ديسمبر 2019. أما التّدخّلات المصنّفة فقد بلغت 172,7 م د أي ما يعادل 16,1% من مجموع التّدخّلات مقابل 164,6 م د ما يعادل نسبة 16,6% في ديسمبر 2019.

تغطية الأصول المصنفة

(بحساب ألف دينار)

في موفى ديسمبر 2019			في موفى ديسمبر 2020			في موفى سبتمبر 2020			التدخلات
النسبة %	تدخلات مصنفة	تدخلات	النسبة %	تدخلات مصنفة	تدخلات	النسبة %	تدخلات مصنفة	تدخلات	
%26,7	134.499	504.263	%26,9	139.642	519.068	%26,6	139.424	524.794	قروض للمؤسسات
%7,1	23.417	327.730	%7,1	26.053	364.398	%7,6	26.929	352.311	قروض للأشخاص
%7,7	3.635	47.369	%7,7	4.105	53.070	%8,2	4.035	49.430	إيجار مالي
%18,4	161.550	879.362	%18,1	169.800	936.536	%18,4	170.388	926.534	إجمالي القروض
%2,7	3.092	115.349	%2,1	2.872	135.470	%3,1	3.467	111.882	تعهدات بالإمضاء
%16,6	164.642	994.711	%16,1	172.672	1.072.006	%16,7	173.855	1.038.416	المجموع
84.601			93.605			96.191			المرصودات والفوائد المخصصة (*)
%51,4			%54,2			%55,3			نسبة تغطية التدخلات المصنفة

(*) باعتبار توظيف 130 ألف دينار من الاحتياطي لمخاطر بنكية عامة الى مرصودات و مرصودات على التعهدات بالإمضاء بما قيمته 361 ألف دينار في موفى ديسمبر 2020 و 248 ألف دينار في موفى ديسمبر 2019.

4- نتائج البنك في موفى ديسمبر 2020

بلغ الناتج البنكي الصافي في موفى ديسمبر 2020 48,9 م د مقابل 53,3 م د في ديسمبر 2019.

حسابات النتائج في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز الميزانية المحيئة 2020	الميزانية المحيئة 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	إنجازات ديسمبر 2019	إنجازات ديسمبر 2020	إنجازات سبتمبر 2020	
%99,8	78.505	%-3,5	81.227	78.382	55.691	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
%108,7	18.318	%0,4	19.845	19.917	13.388	عمولات دائنة
%73,6	3.815	%9,0	2.575	2.807	2.250	ربح /خسارة على عمليات صرف
%112,4	5.179	%-16,5	6.974	5.823	4.180	مداخيل محفظة الإستثمار و المحفظة التجارية
%101,1	105.817	%-3,3	110.621	106.929	75.509	مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
%100,1	57.595	%1,8	56.619	57.626	44.680	فوائد مدينة واعباء مماثلة
%59,5	729	%-40,8	733	434	555	عمولات مدينة
%99,5	58.324	%1,2	57.352	58.060	45.235	مجموع اعباء الإستغلال البنكية
%102,9	47.493	%-8,3	53.269	48.869	30.274	الناتج البنكي الصافي
%108,0	-37.855	%4,03	-39.302	-40.885	-29.177	أعباء الإستغلال العامة و الأجور
-	-	-	-	-	-	أرباح أخرى
%103,9	-1.738	%13,6	-1.590	-1.806	-1.363	الإستهلاكات
%78,2	7.900	%-50,1	12.377	6.178	-266	نتيجة الإستغلال قبل طرح المرصودات
%235,3	-9.842	%286,9	-5.986	-23.162	-9.181	مرصودات ونتيجة تصحيح قيم
%-255,0	-20	%-32	75	+51	296	أرباح/خسائر على عناصر عادية و غير عادية
%862,9	-1.962	%-370,2	6.466	-16.933	-9.152	النتيجة
%154,7	-150	%-58,0	-553	-232	-106	أداء على الأرباح
%812,7	-2.112	%-390,3	5.913	-17.165	-9.258	النتيجة الصافية

مقارنة مع النتائج المسجلة في موفى ديسمبر لسنة 2019، سجلت إيرادات الاستغلال البنكي تراجعاً بـ 3,3% في موفى ديسمبر 2020 و سجلت أعباء الإستغلال البنكي نموّاً بنسبة 1,2%.

بالمقارنة مع التقديرات المحيئة في ميزانية ديسمبر 2020، بلغت إيرادات الاستغلال البنكي 101,1% فيما مثلت أعباء الاستغلال البنكية 99,5% من الميزانية.

فاق الناتج البنكي الصافي الميزانية بـ 2,9%.

إذا لم نأخذ بعين الإعتبار انعكاسات تصنيف شركة Tunisie Sucre من قبل البنك المركزي بما قيمته (11,559 م د) وانعكاسات منشور البنك المركزي عدد 21-2021 بما قيمته (4,640 م د) فإنّ النتيجة الصافية تقدّر بما قيمته - 0,966 م د (45,7% من الميزانية المحيئة).

1-4- تطوّر المحاصيل البنكية

سجّلت الإيرادات البنكية تراجعاً إذ بلغت 106,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 110,6 م د في موفى ديسمبر 2019 ويعود هذا التراجع أساساً الى تراجع مداخل القروض القصيرة المدى للمؤسسات إذ بلغت 26,3 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 29,3 م د في موفى ديسمبر 2019 (-10,1%) في المقابل سجّلت مداخل القروض المتوسطة وطويلة المدى تحسناً بـ 4,4%.

كما عرفت العمولات على العمليات البنكية مع الخارج تراجعاً بـ 6,8%.

وتطوّرت إيرادات الاستغلال البنكي كالتالي :

الإيرادات البنكية في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية سنة 2020	الميزانية المحيطة سنة 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	إنجازات ديسمبر 2019	إنجازات ديسمبر 2020	إنجازات سبتمبر 2020	
100,7%	45.954	4,4%	44.326	46.297	31.325	المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة المتوسطة وطويلة المدى
109,5%	15.968	2,6%	17.030	17.479	11.324	▪ فوائد على المؤسسات
96,1%	29.986	5,6%	27.296	28.818	20.001	▪ فوائد على الأشخاص
106,9%	24.625	-10,1%	29.305	26.335	19.833	المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة القصيرة المدى
		-33,3%	9.673	6.448	5.234	▪ فوائد على قروض على المؤسسات
		0,6%	7.706	7.755	5.842	▪ فوائد على الحسابات الجارية المدينة
106,9%	24.625	13,7%	5.089	5.787	4.082	▪ فوائد على خصم تجاري
		-5,9%	6.416	6.040	4.529	▪ فوائد على تمويلات بالعملة الأجنبية
		-27,6%	421	305	146	▪ فوائد على تسبيقات على حسابات لأجل
161,7%	2.157	1,6%	2.884	2.929	1.678	عمولات التعهّد والضمان و الدراسة
78,0%	1.569	-6,8%	1.313	1.224	891	عمولات على العمليات البنكية مع الخارج
105,5%	14.938	0,7%	15.648	15.763	10.819	عمولات على العمليات البنكية المحلية
93,6%	4.521	-9,9%	4.696	4.231	3.343	مداخل الإيجار المالي
73,6%	3.815	9,0%	2.575	2.807	2.250	أرباح/خسائر على عمليات الصرف
49,7%	3.059	-47,6%	2.900	1.520	1.190	المداخل المتأتية من التوظيفات في السوق النقدية
112,4%	5.179	-16,5%	6.974	5.823	4.180	مداخل محفظة الاستثمار والمحفظة التجارية
101,1%	105.817	-3,3%	110.621	106.929	75.509	المجموع

2-4- تطوّر الأعباء المالية

الأعباء المالية في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	الميزانية المحيّنة لسنة 2020	نسبة التطور 2020 / 2019	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
%136,4	118	%16,7	138	161	91	أعباء على الاقتراضات الخارجية - فوائد مدينة داننة - عمولات مدينة داننة
%136,4	118	%16,7	138	161	91	
-	-	-	-	-	-	
%93,0	11.304	%-20,7	13.255	10.513	8.128	عباء على الاقتراضات من البنوك - فوائد على إقتراضات قصيرة المدى - فوائد على إقتراضات متوسطة المدى
%93,0	11.304	%-20,7	13.255	10.513	8.128	
-	-	-	-	-	-	
%98,5	6.972	%43,9	4.773	6.868	5.214	أعباء على القروض الرقاعية
%102,3	39.201	%4,2	38.453	40.084	31.247	أعباء على إيداعات الحرفاء
%59,5	729	%-40,8	733	434	556	عمولات مدينة
%99,5	58.324	%1,2	57.352	58.060	45.236	المجموع

سجّلت أعباء الاستغلال البنكي ارتفاعا في موفى ديسمبر 2020 مقارنة مع موفى ديسمبر 2019، حيث بلغت 58,1 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 57,4 م د في موفى ديسمبر 2019 أي بزيادة بـ 0,7 م د.

يفسّر ذلك بارتفاع أعباء على القروض الرقاعية بـ 2,1 م د وبلغت الأعباء على القروض الرقاعية 6,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 4,8 م د في موفى ديسمبر 2019 (43,9%) وارتفاع أعباء على إيداعات الحرفاء بـ 1,6 م د (+4,2%).

تمثّل السّيطرة على تكلفة الموارد الماليّة عنصرا أساسيا للربحية في النّشاط البنكي، ويسعى البنك إلى التخفيض من تكلفة موارد المالية لضمان تموقع جيّد بين البنوك المنافسة من أجل توفير تمويلات ذات شروط تنافسية مقبولة.

تجدر الإشارة الى معدّل نسبة السوق النقديّة انخفضت من 7,74% في ديسمبر سنة 2019 الى 6,86% خلال سنة 2020.

3-4- تطوّر الأجور والأعباء العامة

بلغت الأجور والأعباء العامة 40,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 39,3 م د في موفى ديسمبر 2019.

نموّ الأجور والنفقات العامة

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	نسبة النمو 2019 /2020	الميزانية المحيّنة 2020	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
%101,6	%7,9	28.935	27.254	29.400	21.992	الأجور
%128,8	%-4,7	8.920	12.048	11.485	7.185	الأعباء العامة
%108,0	%4,03	37.855	39.302	40.885	29.177	المجموع

تجدد الإشارة الى أنّ الأجور والأعباء العامة سجّلت إرتفاعا بـ 1,6 م د (4,0%).

بالنسبة للأجور بلغت الزيادة 2,1 م د (7,9%) راجعة أساسا لـ :

1. الزيادة القطاعيّة بـ 1.151 ألف دينار بإعتبار نفقات المؤجّر بما في ذلك جدول الترقّيات : %53,9 من الزيادة .
2. الزيادة في النفقات الإجماعيّة (CAVIS – CNSS ...) بما في ذلك التقاعد التكميلي : 100 ألف دينار (4,7%).
3. الزيادة في منح أخرى وامتيازات عينية بما في ذلك خدمات مطاعم، (572 ألف دينار : %26,8 من الزيادة).
4. احتساب المرصودات على العطل خالصة الاجر (221 ألف دينار : %10,1 من الزيادة).
5. الزيادة في مصاريف طبّ الشغل بما قيمته 33 ألف دينار (1,5% من الزيادة).
6. الزيادة في مصاريف الوداديّة (2,8% من الزيادة) : 60 ألف دينار (2,8% من الزيادة).

أمّا بالنسبة للأعباء العامة فقد عرفت تراجعاً بـ 0,6 م د نتيجة سياسة التحكّم في النفقات.

4-4- تطوّر الناتج البنكي الصافي

بلغ الناتج البنكي الصافي 48,9 م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 53,3 م د في موفى ديسمبر 2019 مسجّلا تراجعاً بـ 4,4 م د (8,3%).

5-4- النتيجة

بلغت النتيجة الصافية 17,2- م د في موفى ديسمبر 2020 مقابل 5,9 م د في موفى ديسمبر من سنة 2019 مع العلم أنّه وقع توظيف ما قيمته 23,238 م د كمدخّرات صافية على القروض والإيجار المالي والتعهدات خارج الموازنة منها 5,7 م د كمدخّرات إضافية صافية (منشور البنك المركزي عدد 2012-02) و كمدخّرات جماعيّة 3,3 م د.

5- استخلاص القروض

1-5- الإستخلاصات الجمليّة

➤ الإستخلاصات الجمليّة دون اعتبار القروض في طور النّزاعات

بلغت الإستخلاصات الجمليّة للقروض الطويلة ومتوسّطة المدى وقروض الإيجار مالي في نهاية شهر ديسمبر 2020 ما قيمته 69.155 م د مقابل 73.763 م د لنفس الفترة من سنة 2019. وعرفت نسبة الإستخلاصات الجمليّة الى غاية ديسمبر 2020 ارتفاعا بـ 9,43% مقارنة بنفس الفترة لسنة 2019.

نموّ الإستخلاصات

(بحساب ألف دينار)

النموّ %	2020	2019	إلى غاية 31 ديسمبر 2020
-17,1%	84.981	102.508	- المبلغ المطلوب للإستخلاص (*)
-6,24%	69.155	73.763	- حجم الإستخلاصات
+9,43%	81,38%	71,95%	- نسبة الإستخلاص
-44,94%	15.826	28.745	- المبالغ الغير المستخلصة
-9,43%	18,62%	28,05%	- نسبة المبالغ الغير المستخلصة

(*) بدون اعتبار فوائد التأخير ومصاريّف مختلفة

أ- توزيع الإستخلاصات حسب آجال الأقساط

توزيع الإستخلاصات حسب آجال الأقساط

(بحساب ألف دينار)

الأقساط في آجالها (مدة الإستخلاص أقل من 15 يوما)		الأقساط بعد آجالها (مدة الإستخلاص أكثر من 15 يوما)		إلى غاية 31 ديسمبر 2020
نسبة الإستخلاصات	الإستخلاصات	نسبة الإستخلاصات	الإستخلاصات	
61%	42.185	39%	26.970	69.155

ب- توزيع الإستخلاصات حسب نوعيّة التدخّلات

توزيع الإستخلاصات حسب نوعيّة التدخّلات

(بحساب الف دينار)

2020			2019			إلى غاية 31 ديسمبر 2020
النسبة	المبلغ المستخلص	المطلوب للاستخلاص	النسبة	المبلغ المستخلص	المطلوب للاستخلاص	
%79,44	53.761	67.674	%63,47	48.850	76.965	- القروض طويلة ومتوسطة المدى
%88,94	15.394	17.307	%97,53	24.913	25.543	- الإيجار المالي
%81,38	69.155	84.981	%71,95	73.763	102.508	المجموع

بلغ حجم استخلاصات القروض طويلة ومتوسطة المدى إلى نهاية شهر ديسمبر 2020 ما قيمته 53.761 م د مقابل 48.850 م د بالنسبة لنفس الفترة من سنة 2019. إذ عرفت نسبة الاستخلاص ارتفاعاً بـ 15,97% في نهاية شهر ديسمبر 2020 مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2019 إذا أصبحت نسبة الاستخلاص 79,44% في نهاية شهر ديسمبر 2020 بالنسبة لـ 63,47% في نهاية شهر ديسمبر 2019.

أما بالنسبة لقروض الإيجار المالي فقد سجّلت نسبة الاستخلاص تراجعاً بـ 8,59% في نهاية شهر ديسمبر 2020 مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2019 إذا أصبحت نسبة الاستخلاص 88,94% في نهاية شهر ديسمبر 2020 بالنسبة لـ 97,53% في نهاية شهر ديسمبر 2019.

6- مراقبة المخاطر في موفى ديسمبر 2020

1-6- نمو التعهدات

يبلغ مجموع التّعهدات الخامّ للبنك في 31 ديسمبر 2020 ما يناهز 1.113,5 م د مقابل 1.033,4 م د في 31 ديسمبر 2019 أي بارتفاع يقدر بـ 7,75%.

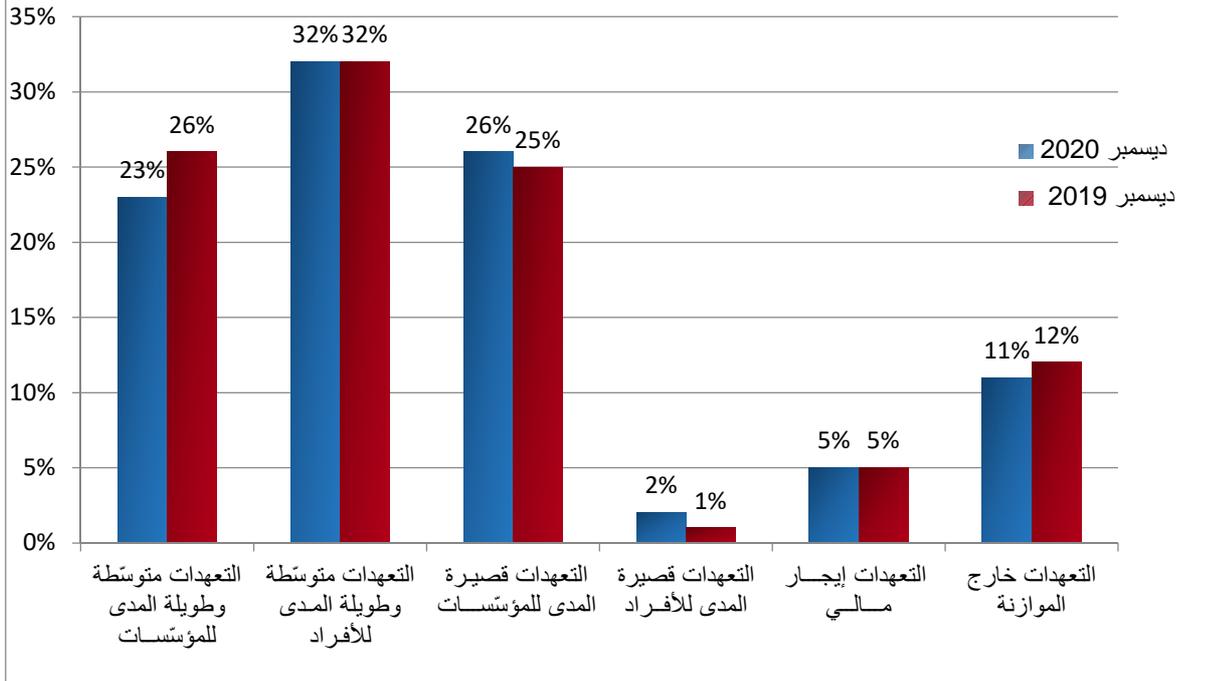
وتتوزع هذه التّعهدات كما يلي :

نموّ التّعهدات

(بحساب ألف دينار)

معدّل نسبة النمو	31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2020	30 سبتمبر 2020	التعهدات
-3,53%	254.261	245.297	264.806	القروض الطويلة والمتوسطة المدى للمؤسسات
10,70%	314.407	348.055	337.614	القروض الطويلة والمتوسطة المدى للأشخاص الطبيعيين
9,54%	249.970	273.817	259.987	القروض قصيرة المدى للمؤسسات
21,04%	13.364	16.301	14.697	القروض قصيرة المدى للأشخاص الطبيعيين
12,04%	47.369	53.070	49.430	قروض الإيجار المالي
6,5%	879.371	936.540	926.534	إجمالي التّعهدات باستثناء التّعهدات خارج الموازنة والمساهمات
17,44%	115.349	135.470	111.882	التّعهدات خارج الموازنة (*)
7,77%	994.720	1.072.010	1.038.416	إجمالي التّعهدات باستثناء المساهمات
7,35%	38.703	41.547	40940	المساهمات
7,75%	1.033.423	1.113.577	1.079.356	المجموع العام

تطور التّعهدات بين ديسمبر 2019- 2020



يبرز نموّ التعهّات في 31 ديسمبر 2020 مقارنة مع 31 ديسمبر 2019 ما يلي :

- ❖ نمو القروض الطويلة والمتوسطة المدى للأشخاص الطبيعيين بنسبة بلغت 10,7% جعلها تتمثّل 32% من إجماليّ التعهّات (باستثناء المساهمات).
- ❖ نمو القروض قصيرة المدى للمؤسسات بـ 9,54% مقارنة مع 31 ديسمبر 2019 وتمثّل هذه القروض 25% من إجماليّ تعهّات البنك في 31 ديسمبر 2020.
- ❖ نمو القروض قصيرة المدى للأشخاص الطبيعيين بـ 21% مقارنة مع 31 ديسمبر 2019.
- ❖ تراجع القروض الطويلة والمتوسطة المدى للمؤسسات بـ 3,5% مقارنة مع 31 ديسمبر 2019 وتمثّل هذه القروض 23% من إجماليّ تعهّات البنك باستثناء المساهمات (مقابل 25% في ديسمبر 2019).

6-2- التوزيع القطاعي للتعهّات

تتوزّع تعهّات البنك قطاعيًا في 31 ديسمبر 2020 (باستثناء المساهمات) بالمقارنة مع نتائج 31 ديسمبر 2019 كما يلي :

التوزيع القطاعي للتعهّات (2020-2019)

(بحساب ألف دينار)

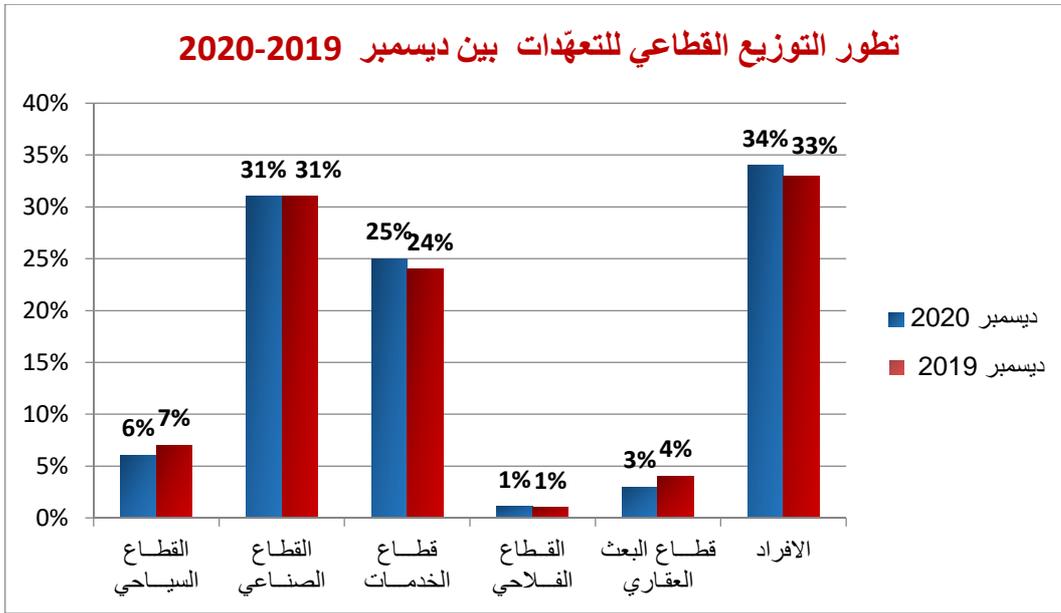
قطاع النشاط	التعهّات في سبتمبر 2020	التعهّات في ديسمبر 2020	التعهّات في ديسمبر 2019	نسبة النمو /ديسمبر 2019 /ديسمبر 2020	النسبة المستهدفة المعتمدة من قبل مجلس إدارة البنك
القطاع السياحي	69.340	59.772	66.506	-10%	4% - 8%
القطاع الصناعي	315.425	329.276	305.900	8%	22% - 27%
قطاع الخدمات	248.109	268.319	243.455	10%	27% - 32%
القطاع الفلاحي	11.324	13.684	8.870	54%	1% - 2%
قطاع البعث العقاري	34.339	30.156	38.640	-22%	3% - 6%
الأفراد	359.879	370.803	331.349	12%	30% - 35%
الجملة	1.038.416	1.072.010	994.720	8%	

من خلال هذا الجدول نلاحظ تراجع التعهّات في قطاع البعث العقاري بـ 22%، والقطاع السياحي بـ 10% مقابل تطوّر في تعهّات القطاع الفلاحي بـ 54%، تعهّات الأفراد بـ 12%، قطاع الخدمات بـ 10% و قطاع الصناعي بـ 8% بالمقارنة مع ديسمبر 2019.



ويستنتج من خلال التوزيع القطاعي ما يلي :

- توظيف 34% من تعهدات البنك في قروض الأفراد في ديسمبر 2020.
- توظيف 31% من تعهدات البنك في قطاع الصناعة في ديسمبر 2020.
- توظيف 25% من تعهدات البنك في قطاع الخدمات في ديسمبر 2020.
- توظيف 6% من تعهدات البنك في قطاع السياحة في ديسمبر 2020.
- توظيف 3% من تعهدات البنك في قطاع البعث العقاري في ديسمبر 2020.
- توظيف 1% من تعهدات البنك في قطاع الفلاحي في ديسمبر 2020.



التوزيع القطاعي للتعهدات المصنفة (ديسمبر 2020)

(بحساب ألف دينار)

النسبة	التغطية	المدخرات	الفوائد المخصصة	نسبة التعهدات المصنفة	التعهدات المصنفة في ديسمبر 2020	التعهدات في ديسمبر 2020	قطاع النشاط
%68	25.270	17.625	7.645	%62	37.307	59.772	القطاع السياحي
%57	35.253	31.280	3.973	%19	61.773	329.276	القطاع الصناعي
%42	12.936	11.511	1.425	%12	30.872	268.319	قطاع الخدمات
%70	323	297	26	%3	463	13.684	القطاع الفلاحي
%43	6.884	4.420	2.464	%53	15.889	30.156	قطاع البعث العقاري
%49	12.804	10.459	2.345	%7	26.377	370.803	الأفراد
%54	93.470	75.592	17.878	%16	172.682	1.072.010	الجملة

3-6- المخاطر الكبرى المتعلقة بالمجمّعات

يتمتع 18 مجّمع كلّ على حدة بتمويلات تساوي أو تتجاوز 5% من الأموال الدّاتية الصّافية للبنك. ويمثّل إجمالي المخاطر المتعلّقة بهذه المجمّعات 218% من الأموال الدّاتية للبنك في موقّى سبتمبر 2020.

المخاطر الكبرى المتعلقة بالمجمّعات

(بحساب ألف دينار)

النسبة من الأموال الدّاتية في 31 ديسمبر 2020	التعهدات الصّافية 31 ديسمبر 2019	التعهدات الصّافية 31 ديسمبر 2020	المجمّع
20,47%	19.094	23.829	1- مجّمع فرحات الكاتب
17,44%	20.517	20.302	2- مجّمع فتحي حشيشة
16,76%	22.063	19.506	3- مجّمع نوري شعبان
15,77%	15.637	18.355	4- مجّمع توفيق المنصوري
15,64%	18.316	18.200	5- مجّمع لوكيل
15,48%	14.427	18.024	6- مجّمع جلاني عطية
15,3%	12.132	17.807	7- مجّمع تونس للإيجار المالي
14,2%	16.428	16.528	8- مجّمع بولينا
13,73%	11.401	15.982	9- مجّمع الهادي بن عياد
11,86%	24.982	13.806	10- مجّمع النوري صميّدة
11,82%	14.476	13.760	11- مجّمع حبيب السبري
11,77%	14.710	13.705	12- مجّمع بن سوسية
8,71%	14.501	10.133	13- مجّمع الكرامة
6,34%	6.455	7.377	14- مجّمع شركة SOMER
6,16%	5.630	7.171	15- مجّمع المحسن بوجبل
5,66%	6.584	6.587	16- مجّمع ناجي المهيري
5,31%	11.429	6.179	17- مجّمع بنك البركة
5,22%	2.025	6.081	18- مجّمع المديّع
217,64%	250.852	253.334	المجمّوع

تمثّل التّعهدات لدى المجمّعات أو الشركات التي تتجاوز 5% من الأموال الدّاتية الصّافية للبنك 23% من إجماليّ تعهدات البنك في 31 ديسمبر 2020 وتمثّل هذه التّعهدات 218% من الأموال الدّاتية للبنك علما وأن الحدّ الأقصى لهذه التّعهدات حسب منشور البنك المركزي عدد 1991-24 حدد بـ 300%.

4-6- القروض الغير مجدية (باستثناء المساهمات)

تمثل القروض الغير مجدية في 31 ديسمبر 2020 نسبة 16% من إجمالي التعهدات و يبرز الجدول الآتي توزيع هذه التعهدات حسب الأصناف :

التعهدات المصنفة

التعهدات في 31 ديسمبر 2019		التعهدات في 31 ديسمبر 2020		التعهدات في 30 سبتمبر 2020		الصنف
النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	
83%	830.064	84%	899.328	83%	864.463	التعهدات غير المصنفة
3%	5.686	3%	5.443	2%	3.981	صنف 2
16%	27.004	19%	33.623	7%	11.626	صنف 3
25%	40.502	25%	43.644	32%	55.560	صنف 4
56%	91.465	52%	89.972	59%	102.786	صنف 5
17%	164.656	16%	172.682	17%	173.953	مجموع التعهدات المصنفة
100%	994.720	100%	1.072.010	100%	1.038.416	مجموع التعهدات

أما فيما يتعلق بالمدخرات والفوائد المخصصة المتعلقة بتعهدات البنك فهي كما يلي (باستثناء المساهمات):

تغطية التعهدات المصنفة

(بالمليون دينار)

النسبة %	التغطية	المدخرات	الفوائد المخصصة	القيمة الخام	الصنف
7%	377	248	129	5.443	صنف 2
37%	12.500	10.772	1.728	33.623	صنف 3
52%	22.754	16.376	6.378	43.644	صنف 4
64%	57.837	48.195	9.642	89.972	صنف 5
54%	93.468	75.591	17.877	172.682	المجموع

تمثل تغطية القروض المصنفة في ديسمبر 2020 نسبة 54% وهي نسبة محترمة يبقى البنك مطالب بتحسينها في المستقبل.

5-6- المعايير

الالتزام بمعايير التصرف الحذر المدرجة في منشور البنك المركزي التونسي عدد 1991-24 المؤرخ في 17 سبتمبر 1991 والمنقح بالمنشور عدد 9-2012 بتاريخ 29 سبتمبر 2012.

1- المعيار رقم 1

لا تتجاوز جملة التعهّدات التي تفوق فرديًا 5% من الأموال الذاتية للبنك 3 أضعاف الأموال الذاتية (بلغت هذه التعهّدات 218 % من الأموال الذاتية في 31 ديسمبر 2020).

لا تتجاوز جملة التّعهدات التي تفوق فرديًا 15% من الأموال الذاتية للبنك 150% من مبلغ الأموال الذاتية (بلغت هذه التّعهدات 116,86 % من الأموال الذاتية في 31 ديسمبر 2020).

2- المعيار رقم 2

لا وجود لمجمّع تفوق تعهّداته في 31 ديسمبر 2020 نسبة 25% من الأموال الذاتية الصافية للبنك.

3- المعيار رقم 3

لا وجود لالتزامات لدى مسيرري أو أعضاء مجلس إدارة بنك تونس والامارات بمعنى الفصل 43 من القانون عدد 48-2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 والمتعلّق بمؤسسات القرض.

6-6- مؤشر الملاءة

بلغ مؤشر الملاءة في 31 ديسمبر 2020 نسبة 11,47% مقابل 13,33% في 31 ديسمبر 2019. ويعود هذا التراجع إلى تطوّر مجموع المخاطر الجارية من 936 م د في ديسمبر 2019 إلى 1 015 م د في موفي ديسمبر 2020 مقابل تراجع الأموال الذاتية الصافية بـ 8,4 م د.

مؤشر الملاءة

ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	ديسمبر 2019	إحتساب مؤشر الملاءة
107 994	115 949	121 399	الأموال الذاتية الصافية الأساسية (FPNB)
8 409	4 941	3 391	الأموال الذاتية التكميلية (FPC)
11 659	8 391	8 391	الأموال الذاتية التكميلية من الدرجة الأولى
-3 250	- 3 450	-5 000	الأموال الذاتية التكميلية من الدرجة الثانية
116 403	120 890	124 790	الأموال الذاتية الصافية (FPN)
1 014 524	982 578	936 162	مجموع المخاطر الجارية (RE)
862 243	842 104	785 383	1- الأصول المرجحة بعنوان مخاطر القرض و المشتقات المالية
861 765	841 268	783 872	1- 1 الأصول المرجحة بعنوان مخاطر القرض
578	836	1 512	1- 2 الأصول المرجحة بعنوان المشتقات المالية
94 853	92 041	92 041	2- الأصول المرجحة بعنوان المخاطر التشغيلية
57 329	48 433	58 737	3- الأصول المرجحة بعنوان مخاطر السوق
0	2 497	15 405	3- 1 الأصول المرجحة بعنوان مخاطر نسبة الفائدة
33 197	33 197	33 197	3- 2 الأصول المرجحة بعنوان تقلب سعر سندات الملكية
10 627	4 775	9 422	3- 3 الأصول المرجحة بعنوان مخاطر سعر الصرف
13 505	7 963	713	3- 4 الأصول المرجحة بعنوان مخاطر التسوية و التسليم
			نسبة 300% من التجاوزات المسجلة من خلال المعايير المحددة في منشور البنك المركزي
% 11,47	% 12,30	% 13,33	نسبة الملاءة (RS)
% 10,64	% 11,80	% 12,97	نسبة الملاءة دون اعتبار الأموال الذاتية التكميلية

7-6- مؤشر التعهدات على الموارد

أصدر البنك المركزي بتاريخ 1 نوفمبر 2018 المنشور عدد 10-2018 المتعلق بتحديد قواعد احتساب مؤشر التعهدات على الموارد و ينبغي على البنوك تحسين هذا المؤشر بنقطتين في كل ثلاثية حتى بلوغ المؤشر المرجعي المحدد من البنك المركزي و البالغ 120% وتم تطبيق هذا المنشور بداية من تاريخ 31 ديسمبر 2018 وذلك مقارنة مع المؤشر المرجعي المسجل في 30 سبتمبر 2018.

ويبرز الجدول التالي قيمة مؤشر التعهدات على الموارد بالنسبة لبنك تونس والإمارات والذي بلغ 115,55% في 31 ديسمبر 2020 علما أن النسبة المستهدفة لنهاية سبتمبر 2020 هي 120,54% بحيث أن وضعيّة البنك سليمة من هذه الناحية و ينبغي على البنك اتخاذ الإجراءات اللازمة المتعلقة أساسا بتعبئة الموارد بالدينار وإسناد القروض للحرفاء حتى يواصل البنك احترام هذا المؤشر خلال الفترة القادمة.

(بحساب ألف دينار)

ديسمبر 2020	ديسمبر 2019	سبتمبر 2020	سبتمبر 2018	
799 782	743 210	796 250	731 862	التعهدات الجارية الخام على الحرفاء
60 751	0	55 690	0	الأقساط المؤجلة والقروض الاستثنائية
739 031	743 210	740 560	731 862	التعهدات الجارية الخام على الحرفاء صافية من الأقساط المؤجلة والقروض الاستثنائية
544 738	446 564	515 443	432 788	موارد الحرفاء بالدينار
29 651	25 153	26 889	31 387	مبالغ أخرى مستحقة على الحرفاء
9 000	86 000	62 000	66 000	شهادات إيداع
4 276	15 698	4 233	4 377	الموارد الخاصة
73 910	78 982	35 650	60 608	موارد أخرى من بنوك مقيمة بالدينار والعملة
0	0	0	0	موارد أخرى من بنوك غير مقيمة بالدينار والعملة
37 293	11 851	33 969	11 569	موارد أخرى
739 031	743 210	740 560	731 862	التعهدات الخام
639 566	613 943	624 406	543 955	الموارد المحتسبة حسب المنشور
% 115,55	% 121,05	% 118,60	% 134,54	المؤشر: تعهدات/موارد

7- التزامات بنك تونس والامارات في 31 ديسمبر 2020

عملا بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 1991-24 المؤرخ في 17 سبتمبر 1991 المنتقح بالمشور عدد 2012-9 بتاريخ 29 سبتمبر 2012 المتعلق بتغطية المخاطر ومتابعة التزامات البنوك، تتكوّن محفظة التزامات بنك تونس والامارات في 31 ديسمبر 2020 ممّا يلي :

(بحساب ألف دينار)

31 ديسمبر 2020		المنصف
النسبة %	القيمة الخام	
26,2%	245.277	- قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
18,2%	170.425	- قروض متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
8,0%	74.852	- قروض متوسطة وطويلة المدى مصنفة
0,0%	223	قروض صنف 2
0,7%	6.627	قروض صنف 3
7,3%	68.002	قروض صنف 4 و 5
29,2%	273.791	- قروض قصيرة المدى للمؤسسات
22,3%	209.001	- قروض قصيرة المدى غير مصنفة
6,9%	64.790	- قروض قصيرة المدى مصنفة
55,4%	519.068	مجموع القروض للمؤسسات
37,2%	348.021	- قروض متوسطة وطويلة المدى للأفراد
35,0%	327.392	- قروض للأفراد متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
2,2%	20.629	- قروض للأفراد متوسطة وطويلة المدى مصنفة
1,7%	16.377	- قروض قصيرة المدى للأفراد
1,2%	10.953	- قروض للأفراد قصيرة المدى غير مصنفة
0,6%	5.424	- قروض للأفراد قصيرة المدى مصنفة
38,9%	364.398	مجموع القروض للأفراد
94,3%	883.466	المجموع العام للقروض
76,6%	717.771	قروض غير مصنفة
17,7%	165.695	قروض مصنفة
5,2%	48.965	مجموع الإيجار المالي غير المصنف
0,4%	4.105	مجموع الإيجار المالي المصنف
5,7%	53.070	المجموع العام للإيجار المالي
81,9%	766.736	مجموع القروض غير المصنفة باعتبار الإيجار المالي
18,1%	169.800	مجموع القروض المصنفة باعتبار الإيجار المالي
100,0%	936.536	المجموع العام بدون تعهدات بالامضاء
	135.470	- التّعهدات بالامضاء
	1.072.006	المجموع العام
	172.672	- اجمالي الأصول المصنفة
16,1%		- نسبة الأصول المصنفة
	93.605	- تغطية الأصول المصنفة بالمرصودات والفوائد المخصصة
54,2%		- نسبة تغطية الأصول المصنفة

8- أهم المؤشرات

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2020	الميزانية المحيطة 2020	ديسمبر 2019	ديسمبر 2020	سبتمبر 2020	
					مؤشرات التصرف
%88,4	1.355.305	1.128.775	1.198.454	1.116.637	- مجموع الموازنة
%96,3	972.140	879.362	936.536	926.534	- القروض
%101,1	105.817	110.621	106.929	75.509	- مجموع الايرادات البنكية
%99,5	58.324	57.352	58.060	45.235	- مجموع أعباء الاستغلال البنكي
%108,0	37.855	39.302	40.885	29.177	- أعباء الاستغلال العامة والأجور
%102,3	47.493	53.269	48.573	30.274	- الناتج الصافي البنكي
%862,9	-1.962	6.466	-16.933	-266	- نتيجة الاستغلال بعد طرح المرصودات
%812,7	-2.112	5.913	-17.165	-9.258	- النتيجة الصافية
					هيكلية الإيرادات البنكية
-	%74,2	%73,4	%73,3	%73,8	- الفوائد
-	%17,3	%17,9	%18,6	%17,7	- العمولات
-	%3,6	%2,3	%2,6	%3,0	- أرباح/خسائر على عمليات الصرف
-	%4,9	%6,3	%5,4	%5,5	- عائدات محفظة السندات الاستثمار والسندات التجارية
					نسب المردودية
%85,2	140.025	137.023	119.875	127.830	- الأموال الذاتية في موفى ديسمبر 2020
%68,6	400.963	294.175	275.137	203.140	- مديونية البنك في موفى ديسمبر 2020
-	-	%4,32	-	%-7,24	- مردودية الأموال الذاتية ROE
-	-	%0,52	-	%-0,83	- مردودية الأصول ROA
-	%6,51	%5,87	%5,80	%6,08	- كلفة الموارد
-	%10,5	%9,38	%9,16	%9,29	- مردودية محفظة القروض
					نسب المخاطر
-	%17,9	%16,6	%16,1	%16,7	- تدخلات مصنفة/مجموع التدخلات
-	173.640	164.642	172.672	173.855	- تدخلات مصنفة
%97,8	173.640	161.550	169.800	170.388	- قروض مصنفة
-	%17,9	%18,4	%18,1	%18,4	- قروض مصنفة /مجموع القروض
-	97.353	84.353	93.244	95.851	- مرصودات وفوائد مخصصة على القروض المصنفة
-	%56,1	%52,2	%54,9	%56,3	- نسبة التغطية للقروض المصنفة

أهم المشاريع المصنفة في قطاع الخدمات في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

التغطية	المبلغ الخام	المشروع
814	1.840	1. شركة Ben Hamida d'Amilets Composés
681	1.781	2. شركة Médical Dispositif
268	1.571	3. شركة High Magreb Techology HMT
889	1.513	4. شركة Clinique El yasmine
1.327	1.327	5. شركة Les Thermes Marins de Hammamet "S.T.M"
368	698	6. شركة L'O-ZONE
46	671	7. شركة Brahem de Commerce
46	764	8. شركة Karim Aissi
1.053	1.438	9. شركة L.S.T
24	651	10. شركة Christine de Confection
5.516	12.254	المجموع

أهم المشاريع المصنفة في قطاع البعث العقاري في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

التغطية	المبلغ الخام	المشروع
788	4.696	1. الشركة العقارية السرايا
1.192	3.766	2. الشركة العقارية Dolly
1.598	3.739	3. الشركة Diar Cheikh
2.324	2.324	4. الشركة العقارية Ibn Khaldoun
521	694	5. الشركة العقارية ANIS
6.423	15.219	المجموع

أهم المشاريع المصنفة في القطاع الصناعي في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

التغطية	المبلغ الخام	المشروع
11.559	26.356	1. شركة Tunisie Sucre
5.208	7.021	2. شركة le Monde du Cable
5.730	6.153	3. شركة Industrie de Nouvelles Briques
1.983	1.983	4. شركة Servitra
-	1.073	5. الشركة التونسية للماء
1.288	1.363	6. شركة Volta
603	1.354	7. شركة Med Ali Nagati
90	1.147	8. شركة Simfer
737	737	9. شركة NCS Télécom
292	727	10. شركة Servicom
27.480	47.914	المجموع

الأشخاص المصنّفين في موفى ديسمبر 2020

(بحساب ألف دينار)

التغطية	المبلغ الخام	نوعية التعهد
7.982	20.629	- قروض للأشخاص
4.850	5.424	- حسابات جارية مدينة مجمدة
12.832	26.053	المجموع



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

النظر في التقريرين العام والخاص
لمراقبي الحسابات للسنة المحاسبية المختومة
في 31 ديسمبر 2020 للشركة الأم



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

تقارير مراقبي الحسابات حول القوائم
المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر
2020

أفريل 2021



مكتب هشام شقير
المركز العمراني الشمالي
عمارة قرطاج بالاص- 1082 تونس
هاتف : + 216 70 297 047
الفاكس : + 216 71 496 122



مكتب نور الهدى هنان
عمارة الصفصاف، نهج اليابان
مونبليزير 1073 تونس
هاتف : + 216 71 904 252
الفاكس: + 216 71 904 256

المحتويات

الصفحة

- | | |
|----|--------------------------------------------------------------|
| 3 | ا. التقرير العام لمراقبي الحسابات |
| 10 | اا. التقرير الخاص لمراقبي الحسابات |
| 15 | ااا. القوائم المالية للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2020 |

١. التقرير العام لمراقبي الحسابات

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المحاسبية 2020

السيدات والسادة مساهمي بنك تونس والإمارات

أ. تقرير حول التدقيق في القوائم المالية

1- الرأي

تنفيذا لمهمة مراقبة الحسابات التي أوكلت إلينا في الجلسة العامة العادية المنعقدة في 25 أبريل 2018، قمنا بالتدقيق في القوائم المالية لبنك تونس والإمارات «البنك»، المتضمنة للموازنة المختومة في 31 ديسمبر 2020، لجدول التعهدات خارج الموازنة، لقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذات التاريخ، وكذلك المذكرات الإيضاحية بما في ذلك ملخص لأهم المبادئ والقواعد المحاسبية المعتمدة.

تبرز القوائم المالية الخاضعة للتدقيق لسنة 2020 رصييدا إيجابيا للأموال الذاتية قدره 119875 ألف دينار بما في ذلك خسائر السنة والبالغ قيمتها 17 165 ألف دينار.

واعتبارا لما أوليناه من عناية في القيام بمهامنا خلصت أشغال التدقيق التي أنجزناها إلى أن القوائم المالية المرفقة بتقريرنا تعكس بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك في 31 ديسمبر 2020، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذات التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية التونسية.

2- أساس تبرير الرأي

أنجزت أشغال التدقيق باعتماد المعايير الدولية "ISA" المتبناة بالبلاد التونسية. إن المسؤولية المناطة إلينا من خلال تطبيق هذه المعايير وقع وصفها بإسهاب بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراجع الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية". نعتبر هيكلا مستقلا عن البنك يتمتع بالاستقلالية والحياد في القيام بمهامه وفقا للقواعد والسلوك المهني الجاري به العمل بالإضافة إلى أخلاقيات أخرى وجب اعتمادها أثناء أشغال تدقيق القوائم المالية بالبلاد التونسية.

نعتمد أن العناصر المتوقّرة لدينا من خلال أشغال التدقيق والمثبتة للمعطيات الواردة بالقوائم المالية كافية وملائمة كما تسمح وتوفّر لنا أساسا معقولا لإبداء رأينا دون تحفظ.

3- مسائل التدقيق الرئيسية

إن المسائل الرئيسية للتدقيق هي النقاط التي تكتسي حسب تقديرنا المهني أهمية بالغة لدى مراجعتنا للقوائم المالية للسنة الحالية. وقد تناولنا هذه المسائل في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل لغاية بلورة رأي حولها إلا أننا لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه المسائل.

وقدرنا أن المسائل التالية تعتبر نقاط رئيسية وجب الإفصاح عنها في تقريرنا.

3-1- إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة والعمولات الدائنة

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة تباعا 78 382 ألف دينار و19 917 ألف دينار أي بقيمة 98 299 ألف دينار تمثل 92% من مجموع إيرادات الاستغلال البنكي في موفى سنة 2020.

إن طرق إقرار الفوائد الدائنة و المداخيل المماثلة و كذلك العمولات الدائنة الواردة تم التطرق لها بالإيضاحات حول القوائم المالية عدد 1-3 "احتساب القروض وعائداتها" و 2-3 "احتساب القروض قصيرة المدى وعائداتها".

بما أن جل هاته المداخيل يتم تسجيلها محاسبيا بصفة آلية عبر النظام المعلوماتي للبنك اعتبرنا أن إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة يمثل أمرا رئيسيا للمراجعة نظرا لأهمية المعاملات وأهمية هذه الخانة مقارنة بمجموع إيرادات الاستغلال البنكي.

الفحوصات المنجزة

في إطار مراجعتنا للحسابات، شملت أعمالنا بشكل خاص العناصر التالية :

- تقييم النظام المعلوماتي والأخذ بعين الاعتبار الإقرار الآلي للمدخال في المحاسبة؛
- التأكد من التطبيق الفعلي لإجراءات المراقبة الآلية واليدوية الموضوعية؛
- القيام بإجراءات تحليلية حول تطور المبالغ الجارية الفوائض والمداخيل المماثلة؛
- التأكد من احترام المعيار المحاسبي 24 المتعلق بتعهدات المؤسسات البنكية والمداخيل المرتبطة بها في مجال الأخذ بعين الاعتبار للمدخال والفصل بين السنوات المالية؛
- القيام من خلال تقنية أخذ العينات إبداء رأي حول قوائم احتساب مداخيل البنك؛
- القيام باختبارات عملية للتأكد من صحة قوائم تخصيص المداخيل وفق عينة تمثيلية؛
- التأكد من الطابع المناسب للمعلومات المقدمة ضمن الإيضاحات للقوائم المالية.

3-2- تصنيف تعهدات الحرفاء وتقدير المدخرات

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ تعهدات الحرفاء في 31 ديسمبر 2020 قيمة 901 722 ألف دينار رصد بشأنها مخصصات بمبلغ 86 906 ألف دينار فيما تبلغ الفوائد المخصصة 18 628 ألف دينار.

يتولى البنك تصنيف، تقييم التعهدات وتسجيل المدخرات المتصلة بها عندما تتوفر المعايير والشروط المضبوطة بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91 المنقح بالمنشير اللاحقة. هذا وتم تعريف هذه المعايير بالإيضاحات حول القوائم المالية عدد 1-3 "احتساب القروض وعائداتها" و 2-3 "احتساب القروض قصيرة المدى وعائداتها" و 3-1-4 « مستحقات على الحرفاء ».

نظرا لتعرض البنك لمخاطر القرض التي يستجيب تقديرها لعوامل كمية ونوعية تستوجب مستوى عال من الحكم، اعتبرنا أن تصنيف تعهدات الحرفاء وتسجيل المدخرات المتصلة بها واحتساب الفوائد المخصصة أمرا رئيسيا للمراجعة.

الفحوصات المنجزة

إثر الحوار مع الإدارة وفحص إجراءات الرقابة التي أرساها البنك قمنا بالتعرف على طريقة تقييم المخاطر المتصلة بالطرف المقابل ورصد المدخرات الضرورية باعتبار الضمانات الحاصلة. وتعتمد طريقة تصنيف تعهدات البنك أساساً على أقدمية المستحقات.

و تمحورت أشغالنا حول النقاط التالية :

- التأكد من أمانة المعطيات المقدمة من البنك؛
- مقارنة جدول التعهدات بالمعطيات المحاسبية؛
- تقدير دلالة منهجية البنك بالنظر إلى قواعد البنك المركزي؛
- تقدير مدى أمانة منظومة تصنيف المستحقات، تغطية المخاطر وتخصيص المداخيل؛
- التأكد من الأخذ بعين الاعتبار لبعض المعايير النوعية الناتجة عن العمليات المنجزة ومن سلوك العلاقة طيلة السنة المالية؛
- فحص الضمانات المعتمدة لاحتساب المدخرات وتقدير قيمتها مع احترام القواعد التي تم سنها والطرق المعتمدة، واعتمدنا أثناء أشغالنا منهجية المخاطر في مجال أخذ العينات؛
- التثبت من العملية الحسابية لمبلغ المدخرات المستوجب على مستحقات الحرفاء على الأساس الفردي والجماعي والإضافي تطبيقاً للقواعد السارية؛
- التثبت من أن التعديلات المقترحة تم الأخذ بها من طرف البنك.

4- ملاحظات ما بعد الرأي

دون التأثير على رأينا الذي أبديناه سابقا ضمن الفقرة 1 عدد، نلفت انتباهكم إلى النقاط التالية :

- مثلما هو مبين بالإيضاح عدد. 4.1.3. من القوائم المالية والمتعلق بالمستحقات على الحرفاء، تضمّن هذا البند من القوائم المالية مستحقات بقيمة 26 356 ألف دينار تعود لحريف تمّ تصنيفه ضمن الدرجة الثالثة "خلال سنة 2020. هذا وتولى البنك رصد مدخرات بقيمة 9 990 ألف دينار لتغطية المخاطر المحتملة لهذه العلاقة، هذا وقد تم الأخذ بعين الاعتبار لضمان حقيقي يقدر بـ 3 807 ألف دينار. هذا ونشير إلى أنه تم تطبيق عملية التصنيف واعتماد الضمان الحقيقي برعاية البنك المركزي التونسي.

- كما نلفت انتباهكم إلى فحوى الإيضاح عدد 27 حول القوائم المالية المتعلقة بتداعيات "جائحة COVID-19" على القوائم المالية للبنك لسنة 2020 بما في ذلك التدابير التي اتخذتها السلطات العمومية في هذا الصدد، وتقدير انعكاسها على نشاط البنك بما في ذلك المعاملات المحاسبية المترتبة عن تأجيل استحقاقات الحرفاء التي حلّ أجلها والممنوحة للشركات والمهنيين والأفراد طبقاً لما ورد بمناشير البنك المركزي عدد 06 و 07 وعدد 08 لسنة 2020.

5- تقرير التصرف

ان مسؤولية إعداد و عرض تقرير التصرف على الجلسة العامة تعدّ من مشمولات مجلس الإدارة.

تتعلق مهامنا بإبداء الرأي حول القوائم المالية ولا تتعدها لتشمل تقرير التصرف بالتالي فإننا لا نبدي رأياً حول هذا التقرير. وفقاً لمقتضيات الفصل 266-د من مجلة الشركات التجارية، تنحصر مسؤوليتنا في توكيد صحة المعطيات الواردة حول حسابات البنك المضمنة بتقرير التصرف وبالتثبت كذلك من مدى تطابقها مع المعطيات الواردة بالقوائم المالية.

تشمل أشغالنا تفحص تقرير التصرف واستجلاء حصول تناقضات جوهرية من عدمها بين هذا الأخير والقوائم المالية أو المعرفة الحاصلة من خلال أشغال التدقيق احتواء تقرير التصرف إخلالات جوهرية. وإذا ما تبين من خلال أشغالنا احتواء تقرير التصرف إخلالات جوهرية وجب علينا التوقف عندها والافصاح عنها.

وإذا ما استنتجنا وجود خطأ جوهرى ضمن تقرير التصرف من خلال الأشغال التي أنجزناها، فإننا مطالبون بالإشارة إلى ذلك. ليست لنا ملاحظات بهذا الخصوص.

6- مسؤولية الإدارة العامة والقائمين على الحوكمة في إعداد وعرض القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول -عن إعداد وبسط قوائم مالية مطابقة للمعايير المحاسبية التونسية المعتمدة وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتركيز ومتابعة رقابة داخلية تمكّن من عرض عادل وإعداد قوائم مالية لا تحتوي على أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة من عمليات احتيال أو أخطاء.

كما وجب على الإدارة العامة أثناء إعداد القوائم المالية تقدير ما إذا كان البنك قادراً على مواصلة نشاطه وموافاة، إذا اقتضى الأمر ذلك، المسائل الرئيسية ذات الصلة وتطبيق المبادئ المحاسبية في هذه الحالة إلا إذا ارتأت الإدارة خلاف ذلك إرادياً أو في غياب حل واقعي لمواصلة النشاط.

وتعود لمجلس الإدارة عملية مراقبة مسار إعداد وبسط المعلومة المالية للبنك.

7- مسؤولية مراجع الحسابات في إطار تدقيق القوائم المالية

نصبو من خلال أشغال التدقيق إلى الحصول على القناعة الكافية وتوقّر أساس تبرير معقول بأن القوائم المالية خالية في مجملها من أي خطأ جوهرى سواء كان نتيجة عملية احتيال أو خطأ ما وإعداد تقرير في الغرض يتضمن بلورة رأينا بشكل واضح وقاطع.

غير أن الحصول على معطيات مثبتة كافية وتوقّر أساس تبرير معقول بدرجة عالية لا يضمن في كل الأحوال بأن عملية التدقيق المنجزة طبقاً للمعايير الدولية المعتمدة بتونس تسمح بالكشف عن كل إخلال جوهرى محتمل.

تكيف الإخلالات بالجوهرية سواء كانت نتيجة عمليات غش أو أخطاء عندما يتوفر أساس معقول بأن حصولها بصفة فردية أو جماعية من شأنه التأثير على الخيارات والقرارات الاقتصادية لمتداولي البيانات المالية.

خلال إنجاز عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بتونس، نمارس تقديرنا المهني مع الاستدلال بالحسن الناقد، علاوة على ذلك:

- نتولى تحديد إذا ما كانت القوائم المالية تحتوي على إخلالات جوهرية سواء تعلقت بأخطاء أو عميات مغالطة أو غش و تقييم مخاطرها وكذلك بلورة تصوّر و إرساء اجراءات تدقيق لاحتواء هذه المخاطر. كما نقوم بجمع المؤيدات والمعطيات المثبتة الكافية والمبررة لإبداء رأينا.
- إن مخاطر فرضية عدم رصد إخلالات جوهرية ناتجة عن عملية احتيال غش تكون أعلى من تلك المتعلقة بارتكاب أخطاء نظرا لأن احتيال الغش يمكن أن يكون مردّه التواطؤ، التزوير، السهو عن قصد، التصاريح الخاطئة أو النأي بدور الرقابة الداخلية.
- نتولى إدراك و كسب فهم عناصر الرقابة الداخلية الرئيسية ذو الدلالة لغاية إنجاز أشغال التدقيق و بلورة تصوّر إجراءات تتلائم مع ظروف و مراحل إنجاز المهمة.
- نتولى تقدير مدى ملائمة الطرق المحاسبية المعتمدة و معقولة التقديرات الحاصلة من طرف الإدارة العامة إضافة إلى المعطيات و البيانات المتعلقة بها الصادرة عن هذه الأخيرة.
- نتولى التثبت و استنتاج فيما إذا كانت الإدارة العامة تعمل على تطبيق مبدأ استمرارية النشاط باعتماد العناصر المثبتة للمعطيات المتوفرة أو وجود مؤشرات مؤكدة هامة متعلقة بأحداث أو وضعيات من شأنها إحداث ريبة في قدرة البنك على مواصلة نشاطه.
- وإذا ما خالصنا إلى حصول غموض جوهرى حول قدرة البنك على مواصلة نشاطه و جب لفت انتباه قارئ تقريرنا له من خلال المعطيات والمعلومات الواردة بالقوائم المالية المتعلقة به. وفي صورة ما إذا كانت هذه المعطيات غير كافية ودقيقة و جب إبداء رأي معلل بشأنه. تركز استنتاجاتنا على العناصر المثبتة للمعطيات والمعلومات المتوفرة لدينا عند تاريخ إعداد تقريرنا إلا أنه لا يمكننا أن تستثني حصول أحداث أو وجود وضعيات مستقبلية من شأنها إعاقة مواصلة نشاط البنك.
- نتولى تقييم البسط الاجمالي للقوائم المالية لا سيما المتعلقة منها بمضمونها و شكلها بما في ذلك المعلومات الواردة بالايضاحات المصاحبة و التي على ضوءها يمكننا تقدير إذا ما كانت القوائم المالية تفصح بوفاء عن العمليات و الأحداث الأساسية.
- نوافي المسؤولين عن الحوكمة برزنامة مهمة التدقيق و مجال و امتداد أشغالنا و كذلك بأهم ملاحظاتنا و استنتاجاتنا لا سيما المتعلقة منها بالإخلالات المسجلة بنظام الرقابة الداخلية و المفردة أثناء التدقيق.
- نصّح كذلك للقائمين على الحوكمة بأننا امثلنا و أديننا مهامنا طبقا للقواعد الأخلاقية الأساسية للمهنة المتعلقة بالاستقلالية و إذا اقتضى الحال بموافاتهم بالروابط أو بكل عنصر مستجد لصلة قرابة أو لعوامل أخرى من شأنها أن تؤثر و تحد بصفة فاعلة و واقعية استقلاليتنا و إشعارهم بالتدابير الضرورية ذات الصلة إذا استوجب الأمر ذلك.

- نتولى تحديد أهم المسائل المطروحة على القائمين على الحوكمة في إطار تدقيق القوائم المالية للفترة المعنية و هي تعتبر مسائل التدقيق الرئيسية. نقوم ببسط وإبراز هذه المسائل ضمن تقريرنا إلا إذا تتعارض ذلك مع وجود نصوص قانونية أو تنظيمية تعيق نشرها وفي وضعيات جد نادرة يمكن أن نرتئي أنه لا يستحسن إثارة مسألة معينة ضمن تقريرنا تحسبا من العواقب الوخيمة المحتملة التي تتعدى المصلحة العامة.

II. التقرير حول الالتزامات والأحكام القانونية الأخرى

في إطار مهمة مراقبة الحسابات، قمنا بالفحوصات الخاصة الواردة بالمعايير الصادرة عن هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية وكذلك النصوص القانونية الجاري بها العمل في هذه الخصوص.

1- نجاحة نظام الرقابة الداخلية

عملا بأحكام الفصل 3 من القانون عدد 117 لسنة 1994 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 الذي وقع تنقيحه بالقانون 96-2005 المؤرخ في 18 أكتوبر 2005 المتعلق بإصدار إعادة تنظيم السوق المالية، قمنا بتقييم عام حول نجاحة نظام الرقابة الداخلي للبنك. و في هذا الصدد نذكر بأن مسؤولية تصميم و تطبيق نظام الرقابة الداخلي وكذلك المراقبة الدورية لنجاحته و فعاليتها هي مسؤولية الإدارة العامة و مجلس الإدارة.

لم تفرز أشغالنا حصول نقائص ذات أهمية تتعلق بالرقابة الداخلية خلال سنة 2020 .

هذا وقد تم موافاة الإدارة العامة بتقرير حول نظام الرقابة الداخلية وبعد هذا التقرير جزء لا يتجزأ من التقرير العام حول القوائم المالية.

2- تطابق مسك حسابات الأوراق المالية للضوابط التنظيمية السارية

عملا بمقتضيات الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، تولينا التثبت من مدى تطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك للوائح الجارية. تعهد مسؤولية الحرص على تطبيق مقتضيات الفصل المذكور أعلاه ومتابعة تنفيذه إلى الإدارة العامة.

واستنادا للعنایات التي نعتقد بضرورة اعتمادها في إطار تنفيذ الأمر الوارد أنفا، لم نرصد مخالفة تتعلق بتطبيقه.

تونس في 8 أفريل 2021

مراقبي الحسابات

هشام شقيير

نور الهدى هنان


Hisham CHAKIR
Expert Comptable
Commissaire Aux Comptes Inscrit
Au Tableau de l'Ordre des Experts
Comptable de Tunisie



١١. التقرير الخاص لمراقبي الحسابات

التقرير الخاص لمرأقي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

السيدات والسادة مساهمي بنك تونس والامارات

عملا بأحكام الفصلين 43 و62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية والفصل 200 وما يليه والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، نحيطكم علما بالاتفاقيات والعمليات التالية التي تم إبرامها أو إنجازها خلال سنة 2020 و الخاضعة لأحكام الفصول المذكورة.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من احترام الإجراءات القانونية الخاصة بالتراخيص والمصادقات على هذه الإتفاقيات والعمليات ومن صحة بسطها بالقوائم المالية. وليس من مهامنا البحث المعمق عن وجود مثل هذه الإتفاقيات والعمليات وإنما إحاطتكم علما بخصوصياتها وشروطها الأساسية من خلال المعلومات التي وقع مدنا بها أو التي أمكن لنا الحصول عليها أثناء القيام بأعمال المراجعة دون إبداء الرأي حول جدوى هذه الإتفاقيات والعمليات، حيث يرجع لكم النظر في تقييم المصلحة الناتجة عن إبرامها أو إنجازها وذلك لغرض المصادقة عليها.

أ. الإتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية:

- 1- قام البنك وفقا لقرار مجلس الإدارة المنعقد يوم 22 سبتمبر 2020 بإحالة بعض الديون المصنفة، بالدينار الرمزي، لشركة الاستخلاص السريع بما قيمته 12 201 ألف دينار و قد بلغ سعر التفويت 79 دينار.
- 2- تبلغ قيمة شهاد الإيداع في 31/12/2020 لشركة سيكاف تونس والإمارات بالبنك 1000 الف دينار .

ب. العمليات المنجزة والمتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا:

أفادنا البنك أن الاتفاقيات التالية المبرمة خلال السنوات المالية الماضية لازالت جارية خلال السنة الحالية كما يلي:

- 1- قام البنك بإصدار قرض رقاعي بمبلغ يتراوح بين 30 000 و50 000 ألف دينار اثر الحصول على موافقة هيئة السوق المالية تحت عدد 1030 - 19 بتاريخ 3 أكتوبر 2019 وقع غلقه في 10 جانفي 2020 بمبلغ قدره 33 850 الف دينار بالمواصفات التالية :

الصنف	المدة	نسبة الفائدة	طرق التسديد
أ	5 سنوات	-11% -نسبة الفائدة على السوق المالية+ 2,75%	أقساط ثابتة
ب	7 سنوات مع سنتين امهال	-11,5% - نسبة الفائدة على السوق المالية+ 3,25%	أقساط ثابتة

يبرز الجدول التالي المبلغ المكتتب من طرف شركة الاستخلاص السريع التابعة ونسبة الفائدة خلال سنة 2020 (الف دينار)

الشركة	المبلغ المكتتب	فائدة 2020
الاستخلاص السريع	200	22

2- قام البنك بإيداع مبالغ متعددة بشركة BTE SICAR الفرعية وبلغت جملة الأموال المودعة تحت التصرف 11 034 ألف دينار لغاية 31 ديسمبر 2020.

تحصل البنك سنة 2020 بموجب هذه العملية، على مبلغ قدره 280 ألف دينار كفائدة على الاستثمارات ومبلغ قدره 68 ألف دينار بعنوان القيمة الزائدة عند اعادة الاحالة. كما تولى البنك دفع عمولة لفائدة BTE SICAR قدرت بمبلغ قدره 187 ألف دينار.

كما تتمتع شركة تونس والإمارات ذات رأس مال مخاطرة BTE SICAR بامتيازات تفاضلية بعنوان الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات 4 285 ديناراً. يبلغ مجموع الحساب الجاري لـ BTE SICAR في 2020/12/31 ما قيمته 5 494 دينار.

3- قام البنك خلال سنة 2007 بإمضاء اتفاقية ايداع مع شركة سيكاف تونس والإمارات بتاريخ 31 جانفي 2007 تولى البنك بمقتضاها بعملية ايداع للأسهم والأموال الخاصة بالشركة و في المقابل يتحصل البنك على مبلغ ألف دينار دون اعتبار الأداءات.

هذه الاتفاقية تم تعديلها في 05 جانفي 2009 وبمقتضاها أصبحت عمولة الايداع 5 الاف دينار باعتبار الأداءات. وقد تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 16 ديسمبر 2009.

4- تم إقرار عمولة توزيع بنسبة 0,4% تدفع ابتداء من سنة 2010 من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات (TES) لفائدة بنك تونس والإمارات وتحدّد قيمة هذه العمولة على مبلغ الأصول الصافية لشركة سيكاف تونس والإمارات. بلغت قيمة هذه العمولة 336 الف دينار في سنة 2020.

تمت الموافقة على هذا الاتفاقية إثر اجتماع مجلس إدارة البنك المنعقد في 16 ديسمبر 2009.

5- كما قام البنك بإمضاء اتفاقية مع شركة سيكاف تونس والامارات يتقاضى بموجبها بنك تونس والامارات كراء مكتب تمّ وضعه على ذمة شركة سيكاف تونس والامارات بقيمة كراء تبلغ 1 500 دينار سنويا وبمقتضاه تتمتع شركة SICAV بمكتب مساحته 30 متر مربع يقع بمقر البنك. هذا العقد يدوم لمدة 3 سنوات ابتداء من 1 نوفمبر 2006 متجدد ضمينا.

6- تتمتع شركة سيكاف تونس والإمارات TES بامتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتج عن هذه الامتيازات 85 ألف دينار. يبلغ مجموع الحساب الجاري لل TES في 2020/12/31 ما قيمته 17 997 ألف دينار.

7- قامت الشركة التونسية الإماراتية للمساهمات بفوترة عمولة الدراسات للبنك بمبلغ قدره 2000 دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.

8- تتمتع الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات TEP بامتيازات تفضلية بعنوان الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتج عن هذه الامتيازات 8 ألف دينار. هذا و يبلغ مجموع الحساب الجاري ل TEP في 2020/12/31 ما قيمته 38 ألف دينار.

9- أسند بنك تونس والإمارات في سنة 2003 إلى شركة "الاستخلاص السريع" التي يملك البنك % 99,73 من رأس مالها، تفويضا بالاستخلاص للحساب يتعلق ببعض المستحقات وبالمقابل تحصل الشركة على عمولة يقع احتسابها حسب الجدول المصاحب للاتفاقية. تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية الملتزمة في 27 أفريل 2004.

كما تتمتع شركة "الاستخلاص السريع" بامتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتج عن هذه الامتيازات 37 ألف دينار.

10- الإلتزامات والتعهدات المتخذة لفائدة المسيرين:

الإلتزامات و التعهدات لفائدة المسيرين المنصوص عليها بالفصل 200 (جديد) فقرة عدد 5 من مجلة الشركات التجارية تفصل كالآتي :

1- وقع تحديد مستحقات المدير العام من طرف مجلس الإدارة المنعقد في 17 ديسمبر 2019.

و في هذا الإطار يتمتع المدير العام علاوة على الاجر بسيارة خدمة و 650 لتر من المحروقات شهريا.

ولقد بلغت جملة الأجور والامتيازات الخام التي تمتع بها المدير العام خلال سنة 2020 ما قدره 227 ألف دينار.

2- تسند لأعضاء مجلس الإدارة منح حضور وقع إقرارها في الجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 24 أفريل 2020. وقد قدر المبلغ الخام لمنح الحضور بـ 55 ألف دينار.

من جهة أخرى، تمتع أعضاء مجلس الإدارة المنتمومون للهيئة المنبعثة عن المجلس، والمنتمومون للجنة القارة للتدقيق الداخلي ولجنة المخاطرة واللجنة التنفيذية للقرض بمكافآت خلال سنة 2020 قدر مبلغها الخام بـ 89 ألف دينار.

3. يبين الجدول التالي تعهدات البنك تجاه المسيرين في 31 ديسمبر 2020 بالدينار التونسي

أعضاء مجلس الإدارة واللجان		المدير العام		
الخصوم في 31 ديسمبر 2020	أعباء سنة 2020	الخصوم في 31 ديسمبر 2020	أعباء سنة 2020	
56 000	144 000	-	226 887	امتيازات قصيرة المدى
56 000	144 000	-	226 887	المجموع بالدينار

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أية اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 62 من القانون ع48-2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 المتعلق بالبنوك و المؤسسات المالية ، الفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس في، 8 أفريل 2021

مراقبي الحسابات

هشام شقير

نور الهدى هنان


Hisham CHEKIR
 Expert Comptable
 Commissaire Aux Comptes Inscrit
 Au Tableau de l'Ordre des Experts
 Comptable de Tunisie



III. القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2020

بنك تونس والإمارات
موازنة
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	الإيضاحات	الأصول
62 596	64 988	1	الخزينة، والأموال المودعة لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
150 737	150 614	2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
744 425	796 188	3	مستحقات على الحرفاء
15 845	16 510	4	محفظه تجارية
92 922	99 434	5	محفظه الاستثمار
41 282	47 849	6	أصول ثابتة
20 968	22 871	7	أصول أخرى
1 128 775	1 198 454		مجموع الأصول
			الخصوم
196 736	182 041	8	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
674 780	767 154	9	ودائع وأموال الحرفاء
100 512	102 092	10	إقتراضات وموارد خصوصية
19 724	27 292	11	خصوم أخرى
991 752	1 078 579		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
90 000	90 000		رأس المال الاجتماعي
47 572	47 604		احتياطات
(840)	(840)		أسهم ذاتية
(5 622)	276		نتائج مؤجلة
5 913	(17 165)		النتيجة الصافية
137 023	119 875	12	مجموع الأموال الذاتية
1 128 775	1 198 454		مجموع الخصوم والأموال الذاتية

بنك تونس والإمارات
جدول التعهّدات خارج الموازنة
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	الإيضاحات	الخصوم المحتملة
58 014	60 369	13	ضمانات وكفالات مقدّمة
20 103	13 622		اعتماد مستندي
26 300	24 300		تعهدات السّنّدات
104 417	98 291		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهّدات المقدّمة
37 937	63 072	14	تعهدات التمويل المقدّمة
37 937	63 072		مجموع التعهّدات المقدّمة
			التعهّدات المقبولة
			تعهدات التمويل المقبولة
673 541	650 245	15	ضمانات مقبولة
673 541	650 245		مجموع التعهّدات المقبولة

بنك تونس والإمارات
قائمة النتائج
للفترة الممتدة من 01 جانفي 2020 إلى 31 ديسمبر 2020
 بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	الإيضاحات	النتائج الاستغلال البنكي
81 227	78 382	16	فوائد دائنة ومدخيل مماثلة
19 845	19 917		عمولات دائنة
2 575	2 807	17	أرباح على عمليات الصرف
956	1 089	18	مدخيل المحفظة التجارية
6 018	4 734	19	مدخيل محفظة الإستثمار
110 621	106 929		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
(56 619)	(57 626)	20	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
(733)	(434)		عمولات مدينة
(57 352)	(58 060)		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
53 269	48 869		النتائج البنكي الصافي
(10 986)	(23 207)	21	مخصّصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيمة المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
5 000	45	22	مخصّصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار
(27 254)	(29 400)	23	أعباء الأعوان
(12 067)	(11 485)	24	أعباء الإستغلال العامّة
(1 590)	(1 806)		مخصّصات إستهلاكات ومدّخرات على الأصول الثابتة
6 372	(16 984)		نتيجة الإستغلال
141	88		رصيد ربح / خسارة على عناصر عاديّة
(553)	(232)		الأداء على الأرباح
5 960	(17 128)		نتيجة الأنشطة العادية
(47)	(37)		عناصر خارقة للعادة
5 913	(17 165)		النتيجة الصافية
1,689	(4,904)	25	النتيجة حسب الأسهم بالدينار

بنك تونس والإمارات
جدول التدفقات النقدية
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	الإيضاحات	
التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال			
116 070	95 685		إيرادات الاستغلال البنكي المقبوضة
(61 776)	(58 289)		كلفة الاستغلال البنكي المدفوعة
(20 848)	(57 077)		قروض مسندة / سداد القروض الممنوحة للحرفاء
31 239	96 655		ودائع / سحبوات الحرفاء
(40 346)	(38 953)		مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(8 001)	3 899		تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات الاستغلال
460	(660)		الضريبة المدفوعة على الأرباح
16 798	41 260		التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار			
557	582		مقايض متأتية من سندات المساهمة
13 102	(7 874)		إقتناء / تفويت في سندات المساهمة
(16 041)	(10 059)		إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
(2 382)	(17 351)		التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الإستثمار
التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل			
26 526	7 324		سداد اقتراضات في السوق المحليّة
(24 278)	(15 250)		إصدار اقتراضات في السوق المحليّة
11 396	6 172		إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات خصوصيّة
13 644	(1 754)		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
التغيير الصافي للسيولة وما يعادلها خلال السنة المحاسبية			
28 060	22 155		السيولة وما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
(47 713)	(19 654)		السيولة وما يعادلها من السيولة في نهاية السنة المحاسبية
(19 653)	2 501	26	السيولة وما يعادلها من السيولة في نهاية السنة المحاسبية

الإيضاحات حول القوائم المالية

1-مراجع إعداد وتقديم القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات طبقاً للقواعد المحاسبية المعمول بها بالبلاد التونسية وخاصة منها القاعدة المحاسبية عدد 01 المؤرخة في 30 ديسمبر 1996 والقاعدة المحاسبية NC 21 المتعلقة بالبنوك والمؤرخة في 25 مارس 1999 وكذلك لترتيب البنك المركزي التونسي المدرجة ضمن المنشور عدد 24-91 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 المعدلة بالمنشير عدد 04-99 و12-2001

2-قواعد المقاييس

تم إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات باعتماد القيمة التاريخية لعناصر الأصول وبالتالي تكون عناصر الأصول خالية من كل هامش إعادة تقييم.

3- القواعد المحاسبية المعمول بها

3-1- احتساب القروض و عائداتها

تسجل تعهدات التمويلات خارج الموازنة عند الالتزام بها ثم تحول ضمن الموازنة عند سحب الاموال بقيمتها الاسمية.

تحتسب عمولة الدراسة بكاملها ضمن حسابات النتيجة إثر أول دفع للقروض تحتسب عائدات القروض المسلمة مسبقا عند حلول اجلها ضمن حساب للتسوية ثم تنقل ضمن حسابات النتيجة حسب الفترة المنقضية. تحتسب عائدات القروض المسلمة عند انقضاء الفترة شهريا.

وتسجل عائدات القروض المصنفة المتعلقة بالأصول الجارية (صنف 0) أو بالأصول التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) وذلك طبقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91 ضمن حسابات النتائج عند انقضاء الفترة. مع العلم بأن عائدات القروض المسلمة مسبقاً أو المسلمة والتي لم تسدد بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول التي لا يوثق في استرجاعها في الأجل المحددة (صنف 2) والأصول التي يصعب استرجاعها كلياً في الأجل المحدودة (صنف 3) والأصول ذات خطورة وشبه الميؤوس من استخلاصها (صنف 4) وفقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91 تخصم من الأصول وتسجل ضمن بند الفوائد المخصصة. وتدرج هذه الفوائد ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها.

3-2-إحتساب القروض القصيرة المدى وعائدها

في إطار توسيع نشاطه، شرع البنك في منح قروض قصيرة المدى بداية من تاريخ حصوله على ترخيص البنك الشمولي. وتسجّل التعهدات قصيرة المدى خارج الموازنة عند الالتزام بها ثمّ تحوّل إلى الموازنة عند سحب الأموال. وتسجّل عائدها هذه القروض عند انقضاء الفترة.

3-3-احتساب الأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي

تسجّل الأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي حسب قيمتها الإسمية بدون اعتبار الأداءات على القيمة المضافة وتدرج ضمن بند قروض على الحرفاء مع العلم وأنّ هذه الأصول تحتسب طبقاً للنظرية الاقتصادية وليس النظرية الامتلاكية.

تسجّل القيمة المتبقية للأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي خارج الموازنة ضمن بند الالتزامات المسندة.

3-4-إحتساب المساهمات وعائدها

تحتوي المحفظة على سندات استثمار دون غيرها مع العلم بأنّ البنك يحتفظ بهذه السندات مع نيّة التفويت فيها في آجال متوسطة أو بعيدة. وهي تحتوي على صنفين:

- السندات التي تعتبر استراتيجية للبنك
- السندات المكتتبة في إطار تمويل ومدرجة ضمن اتفاقية التفويت فيها

تسجّل الأسهم غير المدفوعة خارج الموازنة طبقاً لقيمتها عند الاقتناء وتدرج ضمن الموازنة عند دفعها وذلك دون اعتبار مصاريف الاقتناء. كما يسجّل التفويت في الأسهم بتاريخ انتقال ملكيتها. وتدرج أرباح الأسهم ضمن حسابات النتائج عندما يقع الموافقة على توزيعها بصفة رسمية. كما تدرج زائد القيمة للأسهم المفوت فيها ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها الفعلي.

هذا وقد قام البنك خلال سنة 2018 بتعديل استراتيجيته تجاه بعض مكونات محفظة السندات التجارية بإعادة إدراجها ضمن محفظة الاستثمار. وشملت هذه التعديلات جزء من رقاغ الخزينة، الرقاغ والأموال المودعة بصندوق رأس مال مخاطر. وعلى هذا الأساس تمت معالجة المعطيات لسنة 2017 لغاية المقارنة.

3-5-إحتساب الموارد والأعباء المتعلقة بها

تدرج تعهدات التمويل المقبولة خارج الموازنة في تاريخ إبرامها ثمّ تنقل إلى الموازنة في تاريخ السحوبات تحتسب فوائد وعمولات تغطية الصّرف بعنوان الإقتراضات ضمن الأعباء في تاريخ استحقاقها.

6-3-تقدير المخاطر وتغطية التعهّات

- 1-6-3 - مرصودات للقروض

تمّ تقدير المرصودات طبقا لأحكام منشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24 حسب المخاطر التالية:

- مخاطر جارية (صنف 0)
- مخاطر تستوجب متابعة خاصّة (صنف 1)
- مخاطر لا يوثق في استرجاعها في الأجل المحدودة (صنف 2)
- مخاطر يصعب استرجاعها كليًا في الأجل المحدودة (صنف 3)
- مخاطر ذات خطورة وشبه مفقودة (صنف 4)

يقع تقييم المرصودات اعتمادا على التصنيف وحسب النسب المعتمدة وعلى أساس التعهّات بعد خصم الفوائد المخصّصة وقيمة الضمانات المتحصّل عليها.

تكون نسب المرصودات على النحو التالي:

- 20% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المرسمة بالصنف 2
- 50% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المرسمة بالصنف 3
- 100% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المرسمة بالصنف 4

قام البنك المركزي بتاريخ 22 جويلية 2015 بإصدار منشور عدد 12-2015 متعلق بإجراءات استثنائية لمساندة المؤسسات الناشطة في القطاع السياحي:

✓ يمكن لمؤسسات القرض الإبقاء على التصنيف المعتمد في موفى 2014 و تجميد الإقضية على معنى الفصل 10 رابعا من منشور البنك المركزي 24-91 بالنسبة للمؤسسات المنتفعة بالإجراءات الاستثنائية.

✓ يمكن لمؤسسات القرض تأجيل خلاص اقساط القروض الممنوحة لفائدة المؤسسات الناشطة في القطاع السياحي بعنوان الاصل والفوائض والتي يحل اجلها خلال سنتي 2015 و2016. ويمكن التسديد انطلاقا من بداية سنة 2017.

✓ للانتفاع بهاذه الاجراءات تقدم المؤسسة المعنية مطلبا في الغرض مصحوبا بالقوائم المالية وبالمؤيدات الضرورية التي تفيد تراجع رقم المعاملات بنسبة لا تقل عن 30% مقارنة بنفس الفترة من السنة الماضية.

- 3-6-2 - المدخرات الجماعية

تم إصدار المنشور عدد 01 لسنة 2021 بتاريخ 11 جانفي 2021 والمتعلق بتحيين الإجراءات المتخذة في مجال مراقبة المخاطر والآليات الضرورية للحد منها وهو يتمثل في تغيير جذري في طريقة احتساب المدخرات الجماعية مقارنة بالمنشور عدد 20 لسنة 2012.

تقديم لأهم التغييرات:

- توسيع وحلّ تقسيم القطاعات فيما يخص المؤسسات والأفراد حسب مدى تأثر أنشطتها بجائحة كورونا Covid 19 وكذلك بمراجعة نسبة التحوّل من تعهدات غير مصنفة (صنف 0 و1) الى تعهدات مصنفة (صنف 2 و3 و4 و5) وذلك عبر زيادة هامش قار Δ خاص بكل قطاع نشاط.
- هذا ويجدر الذكر بأنه يتم احتساب نسبة التحوّل على مدى 5 سنوات السابقة على الأقل بهدف تغطية التعهدات الغير المصنّفة للقطاعات.
- الترفيع في النسب الدنيا للمدخّرات المستوجبة على كلّ قطاع حيث بلغت أقصاها 35% مقارنة بنسبة 25% في المنشور القديم.

- 3-6-3 المدخّرات الإضافية

في موفى ديسمبر 2013 , قام البنك المركزي التونسي بإصدار منشور عدد 21-2013 يطالب من خلاله كافة المؤسسات الائتمانية باحتساب مرصودات اضافية لتغطية المخاطر الصافية المتعلقة بالأصول من الصنف 4 مع اقدمية في هذا الصنف تساوي او تفوق 3 سنوات ويقع احتساب هذه المرصودات كما يلي :

- مرصودات تبلغ 40% من قيمة الأصول التي تتراوح اقدميتها بين 3 و 5 سنوات،
- مرصودات تبلغ 70% من قيمة الأصول التي تتراوح اقدميتها بين 6 و 7 سنوات،
- مرصودات تبلغ 100% من قيمة الأصول التي تفوق اقدميتها 8 سنوات.

ونعني بالمخاطر الصافية، قيمة الاصول بعد طرح:

- فوائد مخصّصة
- الضمانات المقبولة من الدولة، وكالات التامين ومؤسسات الائتمان.
- ضمانات في شكل اصول مالية او ايداعات قابلة للسيولة دون المساس من قيمتها.
- المرصودات التي تم احتسابها طبقا للفصل 10 من المنشور عدد 24-91 والمتعلق بالمؤسسات الائتمانية.

وقد بلغ مبلغ المقدر للمخصصات على المدخرات الاضافية للسنة المقفلة في 2020/12/31 بما قيمته 33.380 ألف دينار.

- 3-6-4- مرصودات للمساهمات

تم تقييم السندات عند اقفال الحسابات على أساس القيمة الاستعمالية ويقع تخصيص مرصودات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

بالنسبة للأسهم غير المدرجة بالبورصة، يقع تقييمها على أساس آخر قيمة محينه للشركة ويقع تخصيص مرصودات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

- 3-7- عمليات بالعملة الاجنبية

إنّ المعاملات المنفذة بالعملة يقع معالجتها وفقا لمعيار المحاسبة المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الاجنبية في المؤسسات البنكية (NC 23).

تسجل العمليات المنجزة بالعملة الاجنبية في المحاسبة بصورة منفصلة بمسك محاسبة مستقلة بالنسبة لكل عملة مستعملة وتمكّن هذه المحاسبة المسوكة حسب نظام القيد المزدوج من التحديد الدوري لوضعية الصرف.

يتمّ في كلّ اقفال محاسبي تحويل عناصر الأصول وعناصر الخصوم والعناصر خارج الموازنة المسجلة في كل محاسبة بالعملة الاجنبية وإدراجها في المحاسبة بالعملة المرجعية.

- 3-8- الأصول الثابتة وأصول أخرى غير جارية

بناءات	-	2,5%
أثاث المكاتب	-	20%
معدّات المكاتب	-	10%
معدّات النقل	-	20%
التهيئة والمنشآت	-	10%
معدات اعلامية	-	15%
انظمة اعلامية	-	33%

يقع تسجيل الاعباء المؤجلة ضمن بند أصول أخرى عندما يكون لها انعكاس إيجابي على السنوات المحاسبية القادمة ويقع امتصاصها على مدى ثلاث سنوات.

4-الإيضاحات (بحساب ألف دينار)

4-1- الأصول

الإيضاح 1: الخزينة والأرصدة لدى البنك المركزي والبريد والخزينة العامة للبلاد التونسية

يتضمن هذا البند تفصيل الخزينة والأرصدة لدى البنك المركزي والبريد والخزينة العامة للبلاد التونسية إلى غاية 2020/12/31 وهي مفصلة كما يلي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
خزينة الفروع بالدينار	5 605	4 496
خزينة الفروع بالعملة	1 936	2 747
البنك المركزي التونسي بالدينار	3 748	1 738
البنك المركزي التونسي بالعملة	53 699	53 615
المجموع	64 988	62 596

الإيضاح 2: مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغت جملة المستحقات على المؤسسات البنكية والمالية في 2020/12/31 ما قيمته 150.614 ألف دينار مقابل 150.737 ألف دينار في 2019/12/31، وهي موزعة كالآتي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
قروض لدى البنوك المحليين	116 869	111 987
قروض لمؤسسات مالية مختصة	33 745	38 750
المجموع	150 614	150 737

ويبين الجدول التالي توزيع مكونات هذا البند:

بحساب الألف دينار

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
قروض بالعملة في السوق النقدية	67 804	55 416
قروض بالدينار في السوق النقدية	6 035	7 068
قروض بالعملة (SWAP)	30 424	32 172
قروض في السوق النقدية في إعادة الشراء	3 000	3 001
مستحقات لدى البنوك المحليين	-	-
البنوك والمراسلين الأجانب	9 485	14 330
مستحقات متعلقة	121	-
قروض لمؤسسات مالية مختصة	33 745	38 750
المجموع	150 614	150 737

الإيضاح 3: مستحقات على الحرفاء

يحتوي هذا البند على المستحقات على الحرفاء وقد بلغت قيمتها 901.722 ألف ديناراً في 31 ديسمبر 2020 مقابل 839.168 ألف ديناراً في 2019/12/31 مفصلة كما يلي

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
63 863	72 843	حسابات جارية دائنة
772 591	826 583	قروض أخرى للحرفاء
2 714	2 296	قروض لمؤسسات مالية مختصة
839 168	901 722	المجموع

ويبين الجدول التالي مكونات المجموع الصافي للمستحقات على الحرفاء بعد احتساب الفوائد المخصصة والمدخرات:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	لمسمى
185 164	210 560	قروض قصيرة الاجل وحسابات مرتبطة (1)
542 773	565 248	قروض طويلة ومتوسطة الاجل وحسابات مرتبطة (2)
63 863	72 843	حسابات جارية دائنة
47 368	53 071	إيجار مالي (3)
-	-	قيم في الاستخلاص
839 168	901 722	المجموع الاجمالي
(20 269)	(18 628)	فوائد مخصصة
(66 083)	(75 247)	مدخرات فردية
(8 391)	(11 659)	مدخرات جماعية
744 425	796 188	المجموع الصافي

(1) تفصل القروض القصيرة المدى كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
179 804	202 226	قروض القصيرة المدى
2 660	4 817	تسبقات على حساب لأجل
49	1 440	فوائد غير مسددة
4 551	4 114	أصل غير مسدد
(1 900)	(2 137)	فوائد مستخلصة مسبقاً
-	100	فوائد للاستخلاص
185 164	210 560	المجموع

(2) أما بالنسبة للقروض طويلة ومتوسطة المدى والحسابات المرتبطة فهي مفصلة كالآتي :

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
448 391	485 167	قروض جارية
20	1	الأصل المستحق
30 407	14 915	الأصل غير المسدد
7 204	3 618	فوائد وعمولات غير مسددة
4 267	9 919	فوائد للاستخلاص
169	11	تسبقة على حسابات جارية
-	-	فوائد مستخلصة مسبقا
52 315	51 617	مستحقات في طور النزاعات
542 773	565 248	المجموع

(3) في حين تفصل التعهّات في شكل إيجار مالي كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
46 567	49 374	قروض جارية
453	1 344	الأصل غير مسدد
83	342	الفوائد غير مسددة
168	1 801	فوائد جارية
-	(93)	فوائد مستخلصة مسبقا
97	303	مستحقات أخرى
47 368	53 071	المجموع

الإيضاح 4: محفظة السندات التجارية

بلغ إجمالي صافي محفظة السندات التجارية في موفي ديسمبر 2020 ما قيمته 16.510 ألف دينار مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
15 280	15 933	سندات ذات دخل ثابت
16 525	16 525	رقاع الخزينة- BTA
-	-	الرقاع
(603)	(443)	منحة الإقتناء
(642)	(149)	ناقص القيمة- BTA
-	-	سندات ذات دخل متغير
-	-	صندوق رأس مال مخاطر
565	577	حسابات مرتبطة
15 845	16 510	المجموع الخام
-	-	المرصودات
15 845	16 510	المجموع الصافي

الإيضاح 5: محفظة الاستثمار

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
18 442	13 750	الرقاعات
10 244	10 414	سندات المساهمة للمجمع
15 896	17 967	سندات المساهمة الأخرى
12 563	11 034	صندوق رأس مال مخاطر
39 100	51 100	رقاعات الخزينة- BTA
96 245	104 265	المجموع الخام
789	647	فوائد مستحقة على السندات الرقاعية
737	697	فوائد مستحقة على المساهمات الأخرى
1 511	1 841	فوائد للتلقي على رقاع الخزينة
(866)	(2 228)	منحة الإقتناء- BTA
(527)	(400)	تمدد القيمة- BTA
97 889	104 822	المجموع الخام
(4 967)	(5 388)	المتخبرات
92 922	99 434	المجموع الصافي

ويبرز الجدول التالي مكونات محفظة سندات المساهمة الموقوفة في موفى ديسمبر 2020:

بحساب الألف
دينار

2019/12/31	2019/12/31 (*)	2020/12/31	المسمى
26 140	26 140	28 381	أسهم المساهمة
14 576	11 881	13 953	أسهم مدرجة
11 564	14 259	14 428	أسهم غير مدرجة
737	737	697	حسابات مرتبطة
26 877	26 877	29 078	المجموع الخام
(2 020)	(2 020)	(2 020)	المدخرات
24 857	24 857	27 058	المجموع الصافي

(*) تمت إعادة تصنيف اسهم سيكاف تونس و الامارات ضمن الأسهم الغير مدرجة ب 2695 الف دينار
الإيضاح 6: أصول ثابتة

تحتوي الأصول الثابتة للبنك على العناصر المادية الملموسة المستعملة لغايات إدارية ولدعم النشاط. وبلغت القيمة الصافية المحاسبية للأصول المادية الثابتة 47.849 ألف ديناراً في 31 ديسمبر 2020 مفصلة كالآتي:

بحساب الألف دينار

القيمة الصافية في 31 ديسمبر 2020	الاستهلاكات في 31 ديسمبر 2020	القيمة الخام في 31 ديسمبر 2020	اقتناات 2020	تفويت/تصحيح 2020	الأصول الثابتة في 31 ديسمبر 2019	الأصول
4 002	-	4 002	-	-	4 002	الأراضي
6 292	2 542	8 834	585	-	8 249	البناءات
31 170	-	31 170	6 887	-	24 283	منشآت في طور الانجاز
334	1 663	1 997	70	-	1 927	تجهيزات المكاتب
2 402	6 568	8 970	722	-	8 248	الإعلامية
168	296	464	38	-	426	وسائل نقل
3 481	8 862	12 343	71	-	12 272	تجهيزات عامة
47 849	19 931	67 780	8 373	-	59 407	المجموع

الإيضاح 7: أصول أخرى

بلغت قيمة الأصول الأخرى في 2020/12/31 ما قدره 22.871 ألف ديناراً مقابل 20.968 ألف ديناراً في 2019/12/31 مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
5 010	5 304	قروض وتسبيقات للموظفين
1 285	1 475	الدولة والجماعات المحلية
12 644	14 371	مدينون آخرون
313	313	اعباء مؤجلة
324	389	عمليات نقدية
1 392	1 019	قروض على كاهل الدولة
20 968	22 871	المجموع

4-2- الخصوم

الإيضاح 8: ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

بلغت قيمة إجمالي الودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية في موفى ديسمبر 2020، 182.041 ألف ديناراً مقابل 196.736 ألف ديناراً في 2019/12/31 مثلما هي مبينة بالجدول التالي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
59 000	52 000	اقتراضات وإعادة التمويل لدى البنك المركزي بالدينار
98 617	62 139	اقتراضات لدى السوق النقدي بالعملة الصعبة
24 975	46 054	اقتراضات لدى السوق النقدي بالدينار
11 851	19 412	اقتراضات بين البنوك في إعادة الشراء
571	189	البنوك والمراسلين الأجانب
-	65	مستحقات مرتبطة
1 722	2 182	أموال لدى المؤسسات المالية المختصة
196 736	182 041	المجموع

الإيضاح 9 : ودائع وأموال الحرفاء

يحتوي هذا البند على إيداعات الحرفاء تحت الطلب والإيداعات الأخرى، وقدرت قيمها الجمليّة في 2020/12/31 ب 767.154 ألف ديناراً مقابل 674.780 ألف دينار في 2019/12/31، مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
436 687	495 940	إيداعات تحت الطلب
238 093	271 214	إيداعات أخرى
674 780	767 154	المجموع

ويبرز الجدول الموالي مختلف أرصدة مكونات هذا البند:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
216 706	229 736	إيداعات لأجل بالدينار
21 387	41 478	إيداعات لأجل بالعملة الصعبة
31 549	31 890	حساب جاري لأشخاص طبيعيين
59 514	101 438	حساب جاري لأشخاص معنويين
99 442	138 027	حساب ادخار
9 734	10 015	حساب جاري لأشخاص مهنيين بالعملة
4 706	3 518	إيداع بالدينار قابل للتحويل
86 000	9 000	شهادة إيداع
-	-	حساب خاص بالعملة الأجنبية
20	33	حسابات تجارة عالمية
55 425	109 977	إيداعات للأشخاص غير مقيمين
90 297	92 042	ودائع أخرى
674 780	767 154	المجموع

الإيضاح 10 : اقتراضات وموارد خصوصية

بلغ إجمالي الاقتراضات والموارد الخصوصية للبنك إلى غاية 2020/12/31 ما قدره 102 092 ألف ديناراً مقابل 100 512 ألف دينار في 2019/12/31، مفصلة كما يلي:

وتوزع الإقتراضات والموارد الخصوصية للبنك على النحو التالي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
15 513	21 674	الإقتراضات الخارجية
-	-	اِعباء مالية للدفع
81 720	73 794	قرض رقاعي
-	-	قروض أخرى
97 233	95 468	قروض
3 279	6 624	اِعباء مالية متعلقة بالقرض الرقاعي
3 279	6 624	مرتبطة التكاليف المالية
100 512	102 092	المجموع

الإيضاح 11: خصوم أخرى

بلغت القيمة الجملية لهذا البند 27.292 ألف ديناراً في 2020/12/31 مقابل 19.724 ألف ديناراً في 2019/12/31، مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
1 990	1 961	مؤسسات اجتماعية
5 497	6 118	موظفون
2 963	4 499	الدولة والجماعات المحلية
8 096	13 868	دائنون آخرون
1 178	846	قيم مستحقة بعد الاستخلاص
19 724	27 292	المجموع

4-3- الأموال الذاتية

الإيضاح 12: الأموال الذاتية

قدّرت الأموال الذاتية للبنك الموقوفة في 2020/12/31 ب 119.875 ألف دينار مقابل 137.023 ألف دينار في 2019/12/31، وهي مفصّلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
90 000	90 000	رأس المال
47 572	47 604	الإحتياطيات
(840)	(840)	أسهم ذاتية
(5 622)	276	نتائج مؤجلة
5 913	(17 165)	النتيجة الصافية
137 023	119 875	مجموع الأموال الذاتية

4-4- التعهّات خارج الموازنة

الإيضاح 13: ضمانات، كفالات مقدّمة

يشمل هذا البند الضمانات والكفالات المقدّمة من طرف البنك وهي موزعة كالآتي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
57 959	60 314	ضمانات لفائدة الحرفاء
-	-	ضمانات لفائدة مؤسسات بنكية
55	55	القيمة المتبقية الايجار المالي
58 014	60 369	المجموع

الإيضاح 14: التعهّات التمويل المقدّمة

بلغت جملة تعهدات التمويل المقدّمة للحرفاء في موفي ديسمبر 2020، 63.072 ألف دينار مقابل 37.937 ألف دينار في 2019/12/31:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
37 937	63 072	تعهدات التمويل الحرفاء
37 937	63 072	المجموع

الإيضاح 15: الضمانات المقبولة

بلغت جملة الضمانات المقبولة في موفى ديسمبر 2020 ما قيمته 650.245 ألف دينار مقابل 673.541 ألف دينار موفى ديسمبر 2019.

4-5- قائمة النتائج

الإيضاح 16: فوائد دائنة ومداخل مماثلة

سجلت مداخل البنك المتأتية من الفوائد الدائنة والمداخل المماثلة خلال السنة المحاسبية المقفولة في 2020/12/31 تراجع بحوالي 3,5% مقارنة بالسنة الماضية، حيث مرّت من 81.227 ألف دينار إلى 78.382 ألف دينار وهي موزعة كالاتي :

بحساب الألف دينار

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
عمليات مع البنوك	1 269	2 900
عمليات مع الحرفاء	72 631	73 630
مداخل متعلقة بالإيجار المالي	4 231	4 696
عمولات على تعهدات	251	1
المجموع	78 382	81 227

الإيضاح 17: أرباح عمليات الصرف

يتضمن هذا البند أرباح عمليات الصرف المحققة إلى غاية 2020/12/31:

بحساب الألف دينار

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
أرباح عمليات الصرف	2 807	2 575
المجموع	2 807	2 575

الإيضاح 18: مداخل محفظة السندات التجارية

يتضمن الجدول التالي المداخل المتأتية من محفظة السندات التجارية في موفى ديسمبر 2020:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
956	1 089	مداخيل رفاع الخزينة
-	-	مداخيل الرفاع
-	-	مداخيل صندوق ذات رأس مال مخاطر
956	1 089	المجموع

الإيضاح 19: مداخيل محافظة الإستثمار

يلخص الجدول التالي المداخيل المتأتية من محافظة الاستثمار في موفى ديسمبر 2020:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
843	266	عائدات الشركات الفروع
1 470	1 059	مداخيل الرفاع
949	348	مداخيل صندوق ذات رأس مال مخاطر
2 756	3 061	مداخيل سندات الاستثمار - BTA
6 018	4 734	المجموع

الإيضاح 20: فوائد مدينة و اعباء مماثلة

يتضمن هذا البند الفوائد المدينة الناجمة عن العمليات مع البنوك والحرفاء وأعباء القروض الخارجية.

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
13 255	10 513	عمليات مالية مع البنوك
138	161	اعباء على القروض الخارجية
38 453	40 084	عمليات مع الحرفاء
4 773	6 868	عمليات على القروض والموارد الخاصة
56 619	57 626	المجموع

ويبرز الجدول التالي توزيع هذه الأعباء:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
13 255	10 513	عمليات مالية مع البنوك
138	161	اعباء على القروض الخارجية
-	-	عمولات على القروض الخارجية
4 773	6868	اعباء على القروض الرقاعية
38 453	40 084	فوائد ممنوحة على الودائع
56 619	57 626	المجموع

الإيضاح 21: مخصصات للمدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

بلغت القيمة الجملية الصافية للمدخرات بعنوان سنة 2020 ما قدره 23.207 ألف دينار مقابل 10.986 ألف دينار في سنة 2019 مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
5 246	5 160	استرجاع مرصودات على القروض
(16 339)	(28 112)	مخصصات للمدخرات على القروض
(86)	(149)	مخصصات خارج الموازنة
(263)	(727)	مخصصات للمدخرات على الايجار المالي
284	535	استرجاع مرصودات على الايجار المالي
(123)	-	مخصصات للمدخرات على دائنون آخرون
150	36	استردادات خارج الموازنة
145	50	استرجاع مدخرات ذات طابع عام
(10 986)	(23 207)	المجموع

الإيضاح 22: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الاستثمار

يلخص الجدول التالي المدخرات المرصودة لتغطية الانخفاضات المحتملة لمحفظة الاستثمار بعنوان سنة 2020:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
(104)	(541)	مخصصات للمدخرات المتعلقة بالأسهم
450	120	استرجاع مرصودات على الأسهم
(3)	(6)	خسائر على الأسهم
(22)	(22)	اندثارات منحة الإقتناء - BTA
4 679	1	زائد قيمة على الأسهم
-	493	ناقص القيمة - BTA
5 000	45	المجموع

الإيضاح 23: أعباء الأعوان

يشمل هذا البند جميع مستحقات الأعوان من أجور ومنح وامتيازات ومصاريف اجتماعية بالإضافة إلى مخصّصات العطل خالصة الأجر. وقدّرت قيمتها الجمالية إلى غاية 2020/12/31، 29.400 ألف دينار مقابل 27.254 ألف دينار في 2019/12/31:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
20 077	21 669	الرواتب والمكملات
1 075	1 212	الإمتيازات التكميلية
5 548	5 649	مصاريف اجتماعية
358	452	مصاريف أعوان أخرى
196	418	مخصّصات العطل المدفوعة
27 254	29 400	المجموع

الإيضاح 24: أعباء الإستغلال العامة

بلغت أعباء الإستغلال العامة المتعلقة بالفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020 مبلغ 11.485 ألف دينار مقابل 12.067 ألف دينار في السنة المنقضية مبينة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
5 684	5 480	مصاريف الاستغلال غير البنكية
6 383	6 005	أعباء الإستغلال العامة الأخرى
12 067	11 485	المجموع

ويخلص الجدول التالي أبرز مكونات هذا البند:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمّى
937	984	الادعاءات
4 662	4 481	اجور الخدمات الخارجية
85	15	مصاريف التنقل
6 383	6 005	أعباء الاستغلال العامة الأخرى
12 067	11 485	المجموع

الإيضاح 25: النتيجة لكل سهم

يتضمن الجدول التالي نتيجة السهم الواحد والعناصر التي أدت الى تحديدها:

بحساب الدينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
5 913 512	(17 164 969)	النتيجة الصافية
-	-	حصة الاسهم ذات أولوية
5 913 512	(17 164 969)	النتيجة الصافية للأسهم العادية
3 500 000	3 500 000	عدد الأسهم
1,689	(4,904)	النتيجة لكل سهم

4-6- قائمة التدفقات النقدية

الإيضاح 26: السيولة وما يعادل السيولة

يتضمن الجدول التالي مختلف مكونات السيولة وما يعادل السيولة في 31 ديسمبر 2020:

بحساب الألف دينار

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
4 496	5 605	الخزينة الفروع بالدينار
2 747	1 936	الخزينة الفروع بالعملة
1 738	3 748	البنك المركزي التونسي بالدينار
53 615	53 699	البنك المركزي التونسي بالعملة
-	-	قروض يوم ليوم ولأجل للبنوك
97 589	107 228	قروض بالعملة في السوق النقدية
-	-	البنوك والمراسلين المحليين
14 330	9 485	البنوك والمراسلين الأجانب
(83 700)	(97 650)	اقتراضات بالدينار من البنك المركزي التونسي
(110 468)	(81 550)	اقتراضات بالعملة من السوق النقدية
(19 653)	2 501	المجموع

4-7 : المعاملات مع الأطراف المرتبطة

المعاملات الرئيسية مع الأطراف المرتبطة مع البنك و التي لها تأثير على الحسابات للسنة المنتهية في 2020/12/31 تكون كما يلي :

1- في سنة 2020، تتمثل حصص الارباح البنك المتأتية من شركة BTE SICAR 85 ألف دينار.

كما تتمتع شركة تونس والامارات للتنمية BTE SICAR بامتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات ما قيمته 4 ألف دينار.

يبلغ مجموع الحساب الجاري لل BTE SICAR في 2020/12/31 ما قيمته 5 ألف دينار.

2- قام البنك بإيداع مبالغ متعددة بشركة BTE SICAR وبلغت جملة الأموال المودعة تحت التصرف لغاية 31 ديسمبر 2020 مبلغ قدره 11 034 الف دينار. وفي مقابل هذه الاموال المودعة تحصل البنك في سنة 2019 على عائدات الوظيف بمبلغ 280 ألف دينار و68 ألف دينار بعنوان القيمة الزائدة عند اعادة الإحالة. كما دفع البنك لفائدة BTE SICAR عمولة تصرف تقدر بحوالي 187 ألف دينار.

3- كما قام البنك خلال سنة 2007 بإمضاء اتفاقية ايداع مع شركة سيكاف تونس والامارات بتاريخ 31 جانفي 2007 بمقتضاها يقوم البنك بعملية الإيداع للاسهم و الاموال الخاصة بالشركة و بالمقابل يتحصل البنك على عمولة تصرف صافية بمبلغ 5 000 دينار.

4- منذ سنة 2010 تم إمضاء اتفاقية توزيع بمقتضاها يتقاضى البنك عمولة توزيع تحتسب على أساس الأصول الصافية للشركة قدرها % 0.4 بما في ذلك الاداءات، وقد تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 16 ديسمبر 2009. تدفع هذه العمولة كل ثلاثي في نهاية الفترة من قبل " سيكاف تونس والإمارات" وقد بلغت قيمة هذه العمولات المتعلقة بالسنة المختومة في 31 ديسمبر 2020 مبلغ 336 ألف دينار.

5- قام البنك بإمضاء اتفاقية مع شركة سيكاف تونس والامارات يتقاضى بموجبها بنك تونس والامارات كراء مكتب تم وضعها على ذمة شركة سيكاف تونس والامارات وقيمة الكراء 1.500 دينار سنويا و بمقتضاه تتمتع شركة SICAV بمكتب مساحتها 30 متر مربع يقع بمقر البنك. هذا العقد يدوم لمدة 3 سنوات ابتداء من 01 نوفمبر 2006 متجدد ضمنا.

6- تتمتع شركة سيكاف تونس والإمارات TES بامتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات ما قيمته 86 الف دينار. يبلغ مجموع الحساب الجاري لل TES في 2020/12/31 ما قيمته 17 997 الف دينار.

7- و اشتركت ال TES بشهائد إيداع تبلغ قيمتها في 2020/12/31, 1 000 الف دينار.

8- تتمتع الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات TEP بامتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات ما قيمته 8 ألف دينار. يبلغ مجموع الحساب الجاري لل TEP في 2020/12/31 ما قيمته 38 الف دينار.

9- بلغت عمولات الدراسات مع "بنك تونس والإمارات" المتعلقة بعام 2020 مبلغ 2.000 دينار تونسي دون احتساب الضرائب

10- أوكل بنك تونس والإمارات في سنة 2003 الى شركة "الاستخلاص السريع" التي يملك البنك 99,73 % من رأس مالها، تفويضا بالاستخلاص للحساب يتعلق ببعض المستحقات و بالمقابل تحصل الشركة على عمولة يقع احتسابها حسب الجدول المصاحب للاتفاقية. تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية الملتئمة في 27 أفريل 2004.

تتمتع شركة "الاستخلاص السريع" بإمتميازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية.

-بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتميازات ما قيمته 37 ألف دينار.
-يبلغ الحساب الجاري لشركة الإستخلاص السّريع في 2020/12/31 ما قيمته 277 ألف دينار.

11- بلغت جملة الأجور والامتميازات الخام التي تمتع بها المدير العام خلال السنة ما قدره 227 ألف دينار.

12-تسند لأعضاء مجلس الإدارة منح حضور وقع إقرارها في الجلسة العامة العادية المنعقدة في أفريل 2020 وقد قدرّ المبلغ الخام لمنح الحضور بـ 55 ألف دينار.

من جهة أخرى، تمتع أعضاء مجلس الإدارة المنتمون للهيئة المنبثقة عن المجلس، والمنتمون للجنة القارة للتدقيق الداخلي ولجنة المخاطرة واللجنة التنفيذية للقرض بمكافآت خلال سنة 2020 قدرّ مبلغها الخام بـ 89 ألف دينار.

الإيضاح 27: تداعيات انتشار جائحة كورونا «COVID 19» على القوائم المالية للبنك سنة 2020:

أدى إنتشار جائحة كورونا « COVID 19 » إلى ظهور بوادر أزمة إقتصادية حادّة وعميقة على المستويين الوطني والدولي.

وفي الإطار ومنذ شهر مارس 2020، بادر البنك المركزي بإصدار جملة من المنشورات تتعلّق بإجراءات إستثنائية موجّهة لمساندة الأفراد والمهنيّين والمؤسسات لغاية منها الحدّ من وطأة هذه الأزمة إقتصاديا وإجتماعيا.

- 17 مارس 2020 : التخفيض في نسبة الفائدة الميئوية من 7,75% إلى 6,75%.

- 18 مارس 2020 : إصدار منشورات تتعلّق بإتخاذ إجراءات إستثنائية لمساندة الأفراد والمهنيّين والمؤسسات تتمثّل أساسا في تأجيل خلاص أقساط القروض أصلا وفائضا.

1. منشور البنك المركزي عدد 06-2020 : تأجيل خلاص أقساط القروض الممنوحة للمؤسسات والمهنيّين التي يحلّ أجلها خلال الفترة الممتدّة من غرّة مارس 2020 إلى موفّى سبتمبر 2020 وتعديل جدول الخلاص تبعا لذلك ويشمل هذا الإجراء القروض المهنية الممنوحة للحرفاء المصنّفين 0 و 1 في موفّى ديسمبر 2019.

2. منشور البنك المركزي عدد 07-2020 : تأجيل سداد أقساط القروض الممنوحة للأفراد الذين يقلّ دخلهم الشهري الصّافي عن 1000 دينار والتي يحلّ أجلها خلال الفترة الممتدّة من غرّة مارس 2020 إلى موفّى سبتمبر 2020 وتمديد أجل سداد القرض تبعا لذلك. ويشمل هذا الإجراء الحرفاء المصنّفين 0 و 1 في موفّى ديسمبر 2019.

3. منشور البنك المركزي عدد 08-2020: تأجيل سداد أقساط القروض الممنوحة خلال الفترة الممتدّة من غرّة أفريل 2020 إلى موفّى جوان 2020 وتمديد أجل سداد القرض تبعا لذلك. ويشمل هذا الإجراء الحرفاء المصنّفين 0 و 1 إلى موفّى ديسمبر 2019.

4. منشور البنك المركزي عدد 05-2020 : تعليق بإقتطاع العمولات الموظّفة على المعاملات بالبطاقات البنكية لأقل من 100 دينار.

5. منشور البنك المركزي عدد 21-2020 : تعليق آجال وإجراءات التسوية والتّبع والتنفيذ المتعلّقة بالشيكات.

6. منشور البنك المركزي عدد 12-2020 : إرساء إجراءات إستثنائية لتمويل المؤسسات والمهنيّين.

7. منشور البنك المركزي عدد 19-2020 : إرساء إجراءات إستثنائية لمساندة المؤسسات والمهنيّين في قطاعي السياحة والصناعات التقليديّة.

التمويلات الممنوحة :

يلخص الجدول التالي جملة التمويلات الممنوحة في إطار منشوري البنك المركزي 2020-06 و 2020-12 :

المبلغ بحساب ألف دينار	المنشور
1.451	2020-06
4.220	2020-12

قام البنك بتسجيل فوائد *intérêts intercalaires* ضمن إيراداته تم احتسابها على أساس الرأس المال المتبقي و ذلك بالنسبة للقروض التي تم تأجيل دفعها.



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

النظر في تقرير التصرف لمجلس الإدارة
حول مجمع بنك تونس والإمارات للسنة المحاسبية
المختومة في 31 ديسمبر 2020

تقديم

مجمع بنك تونس والإمارات

1- مساحة مجمع بنك تونس والإمارات

1-1- تقديم عام لمجمع بنك تونس والإمارات

يتكون مجمع بنك تونس والإمارات من 4 شركات تنشط في مختلف القطاعات الاقتصادية (شركة استخلاص الديون، مؤسسات توظيف جماعي للأموال، شركات ذات رأس مال تنمية، مؤسسات خدمات، الخ). والشركة الأم : بنك تونس و الإمارات وهي مؤسسة قرض تأسست سنة 1982 وتخضع لأحكام القانون عدد 65-2001 والمؤرخ في 10 جويلية 2001.

كما تجدر الإشارة الى أن بنك تونس والإمارات مدرج بالبورصة ويبلغ رأس ماله 90.000.000 دينار تونسي مدفوع بالكامل ويتكون من 3.500.000 سهم عادي بقيمة اسمية تساوي 20 دينار غير متداولة بالبورصة و 1.000.000 سهم ذو أولوية في الربح بدون حق التصويت بقيمة اسمية تساوي 20 دينار متداولة بالبورصة.

ينشط مجمع بنك تونس والإمارات في قطبين اقتصاديين اثنين :

- **القطب المالي :** تنشط ضمن هذا المجال المؤسسات المرخص لها بمقتضى القانون 65-2001 المنظم لمؤسسات القرض والمؤسسات التي يرتبط نشاطها بها وهي الوساطة في البورصة، التصرف في مؤسسات التوظيف الجماعي للأموال (القانون عدد 88-99 المؤرخ في 2 أوت 1988 والقانون عدد 83-2001 المؤرخ في 24 جويلية 2001) وشركات الاستثمار ذات رأس مال تنمية التي ينظمها القانون عدد 87-1995 المؤرخ في 30 أكتوبر 1995).

- **قطب الخدمات :** يضم هذا القطب المؤسسات العاملة في مجال استخلاص الديون.

2-1- تقديم الشركات التابعة لبنك تونس والامارات

شركة الاستخلاص السريع

لقد أنشئت شركة الاستخلاص السريع في شكل شركة خفية الاسم رأس مالها 300 الف دينار ويتمثل نشاطها في استخلاص الديون لحسابها الخاص و لحساب الغير.

تبلغ نسبة مساهمة بنك تونس والامارات في رأس مال شركة الاستخلاص السريع 99,73%.

اتفاقيات مبرمة في السنوات الفارطة

في إطار نشاطها المتعلق بإستخلاص الديون المصرفية لحسابها الخاص، قامت شركة الإستخلاص السريع بتاريخ 20 نوفمبر 2019 بإبرام اتفاقية شراء ديون مصرفية تابعة للبنك التونسي الإماراتي بمبلغ قدره 42 دينار تونسي و قد تم تسجيلها بتاريخ 30 جانفي 2020. و تبلغ القيمة الخام لهذه الديون مبلغا قدره 9.045.560 دينار تونسي. وقع الترخيص لهذه الاتفاقية من قبل مجلس الإدارة المنعقد في 02 أكتوبر 2019. في نفس الإطار قامت الشركة بإبرام اتفاقية شراء ديون مصرفية تابعة للبنك التونسي الإماراتي بمبلغ قدره 2 دينار تونسي و تبلغ القيمة الخام لهذه الديون مبلغا قدره 820.490 دينار تونسي. كما قامت الشركة خلال سنة 2020 بتسجيل اتفاقية شراء ديون مصرفية تابعة للبنك التونسي الإماراتي وقع الترخيص لها خلال سنة 2015 بالدينار الرمزي وتبلغ القيمة الخام لهذا الدين 582 467 دينار.

اتفاقيات مبرمة في السنوات الفارطة

نذكركم بوجود اتفاقيات مبرمة في السنوات السابقة، والتي لا تزال سارية المفعول في سنة 2020، وتشمل هذه الاتفاقيات :

- بلغت المداخل المتأتية من الاستخلاص لفائدة الشركة الام "BTE" في حدود موفى سنة 2020، 13.177 دينار تونسي بإعتبار الضريبة على القيمة المضافة. في 31 ديسمبر 2020، بلغت العمولات التي لم يتم استلامها 2.627 دينار تونسي شاملة الضريبة.
- بلغ المبلغ الموظف في شركة استثمار ذات راس مال تنمية تابعة للمجموعة «BTE SICAR» 1.550.332 دينار تونسي بتاريخ 31 ديسمبر 2020 و بلغت عمولات التصرف التي تحملتها شركة الاستخلاص السريع المتعلقة بهذا الاستثمار 27.673 دينار تونسي بإعتبار الضريبة على القيمة المضافة.
- بلغ حجم الاستثمار في شركة «BTE SICAV» لسنة 2020 مبلغ قدره 580.672 دينار تونسي و قد بلغت المربح المحققة المتأتية من هاته الاستثمارات 33.388 دينار تونسي.
- سجلت شركة الإستخلاص السريع خسارة بقيمة 416 الف دينار سنة 2020 مقابل أرباح بما قيمته 696 الف دينار سنة 2019.

الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات

تأسست الشركة في جويلية 2002 على شكل شركة خفية الاسم برأس مال يقدر بـ 5.000.000 دينار منها نسبة 99,99% على ملك بنك تونس والإمارات.

لقد قام البنك ما بين جوان 2002 وديسمبر 2002 بالتفويت في بعض المساهمات بما قدره 9,535 مليون دينار منها حوالي 6,858 مليون دينار تم التفويت فيها بالدينار الرمزي و 2,677 مليون دينار فوّت فيها بالقيمة المحاسبية الصافية.

وفيما يلي جدول تحليلي للمساهمات التي فوّت فيها البنك للشركة:

التوزيع القطاعي للمساهمات

(الوحدة : ألف دينار)

مجموع التفويت		تفويت بالقيمة المحاسبية الصافية		تفويت بالدينار الرمزي		القطاع
عدد الشركات	المبلغ	عدد الشركات	المبلغ	عدد الشركات	المبلغ	
1	210	-	-	1	210	- الفلاحة
8	4.134	2	178	6	3.956	- الصناعة
15	4.191	7	1.869	8	2.322	- السياحة
12	1.000	6	630	6	370	- الخدمات
36	9.535	15	2.677	21	6.858	المجموع

سجلت الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات خلال سنة 2020 خسارة بقيمة 288 الف دينار مقابل أرباح بقيمة 18 الف دينار خلال سنة 2019.

شركة تونس والامارات للتنمية

تأسست شركة تونس والامارات للتنمية (BTE SICAR) في 20 ديسمبر 2004 برأس مال يقدر بـ 3 مليون دينار وقع تحريره كاملا. مع العلم وأن حصة البنك في رأس مال الشركة تبلغ 75 %.

تخضع شركة تونس والإمارات للتنمية إلى قانون شركات الإستثمار عدد 88-92 المؤرخ في 2 أوت 1988 والمنقح بالقانون عدد 92-113 المؤرخ في 23 نوفمبر 1992 وبالقانون عدد 95-87 المؤرخ في 30 أكتوبر 1995.

قام بنك تونس والامارات بتوضيف مبالغ قيمتها الجمالية في حدود 23,421 مليون دينار في شكل صندوق ذات رأس مال مخاطر (Fonds Gérés) منذ سنة 2004 لدى شركة تونس والامارات للتنمية مع الاشارة أنّ شركة تونس والامارات للتنمية قامت الى حدّ 31 ديسمبر 2020 إعادة مبلغ جملي قيمته 12,387 مليون دينار لفائدة بنك تونس والامارات لتبلغ القيمة المتبقية للمبالغ المدرجة من قبل البنك لدى شركة تونس والامارات للتنمية في حدود 11,034 مليون دينار في 31 ديسمبر 2020.

سجّلت شركة تونس والإمارات للتنمية نتيجة صافية تبلغ 110 الف دينار خلال سنة 2020 مقابل 299 الف دينار خلال سنة 2019.

شركة سيكاف تونس والامارات

تم تأسيس شركة سيكاف تونس والامارات بمقتضى قرار صادر عن هيئة السوق المالية عدد 2006-45 المؤرخ في 8 نوفمبر 2006.

يبلغ رأس مال الأولي للشركة 1 مليون دينار مع الإشارة الى أنه تم فتح الاكتتاب في الأسهم في ماي 2007 وأن شركة سيكاف تونس والامارات سجلت نتائج إيجابية منذ دخولها طور الاستغلال.

سجلت خلال سنة 2020 نتيجة صافية قدرها 6,695 مليون دينار مقابل 4,580 مليون دينار في موفى 2019 علما وأن المردودية الصافية لشركة سيكاف تونس والامارات بلغت خلال سنة 2020 نسبة 6,69% وهي من أفضل المردوديات المسجلة على الساحة خلال سنة 2020.

3-1- المؤشرات الرئيسية لنشاط شركات مجمع بنك تونس والامارات

(الوحدة : الف دينار)

النتيجة الصافية	مجموع الأموال الذاتية	مجموع الأصول	
-17.165	119.875	1.198.454	بنك تونس والامارات
-416	3.037	3.730	شركة الاستخلاص السريع
-288	3.368	3.420	الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات
110	3.324	16.716	شركة BTE Sicar
6.695	135.097	135.319	شركة سيكاف تونس والامارات

1-4- تطور النسب المئوية للمراقبة والنسب المئوية للحصص وتغيير المساحة

تعريف المراقبة

تتمثل المراقبة في النفوذ الذي يخول قيادة السياسات المالية والعملياتية بمؤسسة ما بغرض التمتع بالامتيازات المنجزة عن أنشطتها.

النسب المئوية للمراقبة

تبرز النسبة المئوية للمراقبة علاقة الارتباط المباشر و/ أو غير المباشر بين البنك والشركات المجمعّة وتمكن من تحديد المؤسسة التي تدخل في مساحة المجموعة زيادة عن اختيار الطريقة المناسبة للتجميع. وتوافق النسبة المئوية للمراقبة عدد الحقوق التي يمتلكها البنك كمؤسسة مساهمة في الشركة المجمعّة ويتم احتسابها بجمع عدد الحقوق المملوكة. بصفة مباشرة أو غير مباشرة. للمؤسسات التي يراقبها البنك بشكل حصري.

ويبرز الجدول الآتي النسبة المئوية التي تم تسجيلها، على التوالي، في موفى ديسمبر 2020 وموفى ديسمبر 2019.

النسب المئوية للمراقبة

نسبة المراقبة 2019	نسبة المراقبة 2020	
% 100	% 100	بنك تونس والامارات
% 99,73	% 99,73	شركة الاستخلاص السريع
% 100	% 100	الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات
% 100	% 100	شركة BTE Sicar
% 10,79	% 5,7	شركة سيكاف تونس والامارات

النسب المئوية للحصص أو الارتباط المالي بالمجموعة

تتمثل النسبة المئوية للحصص في القسط الذي يمتلكه البنك، بصفة مباشرة أو غير مباشرة، في رأس مال كل شركة مجمعة، وبمقابل النسبة المئوية للمراقبة التي تحدد اختيار الطريقة المناسبة للتجميع يخول تعيين النسبة المئوية للحصص من القيام بالتجميع. و تمكن معرفة النسبة المئوية للحصص من تقييم حقوق البنك في صافي أصول الشركات المجمعة إضافة الى القسط الراجع للمساهمين الذين يمثلون أقلية.

كما تستخدم هذه النسبة كأداة أساسية لتحديد حسابات التجميع عند القيام باستبعاد العمليات المتبادلة وتوزيع الأموال الذاتية. ويتم حساب النسبة المئوية للحصص بجمع نسب الأقساط التي تمتلكها الشركة الأم، بصفة مباشر، في رأس مال البنك التابعة لها وتقدير حاصل ضارب النسب المملوكة، بصفة مباشرة، في رؤوس أموال الشركات المتقرّعة عن المؤسسات التابعة.

ويبرز الجدول الآتي النسب المئوية التي تم تحديدها، على التوالي، في موفى ديسمبر 2020 و موفى ديسمبر 2019

النسب المئوية للحصص

نسبة الحصص 2019	نسبة الحصص 2020	
% 100	% 100	بنك تونس والامارات
% 99,73	% 99,73	شركة الاستخلاص السريع
% 100	% 100	الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات
% 100	% 100	شركة BTE Sicar
% 10,79	% 5,7	شركة سيكاف تونس والامارات

2- تحليل القوائم المالية المجمعة

1-2- أهم تطورات بنود الموازنة المجمعة

تم اعداد الحسابات المجمعة للبنك طبقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما في تونس.

في تاريخ 31 ديسمبر 2020، بلغ مجموع الموازنة المجمعة، ما قيمته 1.385,3 مليون دينار مقابل 1.184,1 مليون دينار في موفى سنة 2019 أي بنمو قدره 200,6 مليون دينار أي +17,0 % مقارنة بالمستوى المسجل في موفى ديسمبر 2019.

وبلغ قائم المستحقات على الحرفاء ما قيمته 875,6 مليون دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2020 مقابل 745,4 مليون دينار في 31 ديسمبر 2019 وسجل بذلك نموًا بحوالي 130,2 مليون دينار ويعزى هذا النمو أساسا بتطور المستحقات على الحرفاء في الشركة الأم.

بلغ مجموع الأموال الذاتية باعتبار حصة الأقلية في موفى سنة 2020 ما قيمته 327,3 مليون دينار مقابل 207,0 مليون دينار في موفى سنة 2019 أي بنمو قدره 120,3 مليون دينار أي +58,1% مقارنة بالمستوى المسجل في موفى ديسمبر 2019 .

2-2- أهم تطورات بنود النتيجة المجمعة

قدّرت الخسائر في نهاية سنة 2020 بما قيمته 18,3- مليون دينار مقابل أرباح بما قيمته 4,4 مليون دينار سنة 2019.

وفي هذا السياق سجلت إيرادات الاستغلال البنكي تراجع بـ 1,4 مليون دينار أي -1,2 % لتستقرّ في حدود 113,3 مليون دينار خلال سنة 2020 ويفسرّ هذا التراجع أساسا بانخفاض الفوائد على مستوى الشركة الأم أساسا .

وارتفعت تكاليف الاستغلال البنكي بحوالي 4,8 مليون دينار أو +9,1 % لتبلغ 57,5 مليون دينار سنة 2020 مقابل 52,7 مليون دينار سنة 2019.

كما تراجع الناتج البنكي الصافي للمجمع بـ 6,2 مليون دينار أي -9,9 %، مقارنة بالسنة السابقة ليبلغ 55,8 مليون دينار مقابل 62,0 مليون دينار سنة 2019. ويفسرّ هذا التراجع أساسا بانخفاض هذا الحاصل على مستوى الشركة الأم .

الملحقات

شركة الاستخلاص السريع

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
1.555	244	- مدا خيل الاستخلاص
-7	-10	- أعباء الاستخلاص
1.548	234	المدخول الصافي للاستخلاص
-587	-627	- أعباء الأعوان
-27	-33	- مخصصات الاستهلاك والمدخرات ومداخيل أخرى
-232	-222	- أعباء عامة
13	-	- إيرادات استغلال أخرى
715	-648	نتيجة الاستغلال
291	210	- إيرادات التوظيفات الصافية
19	23	- أعباء/أرباح مختلفة
1.025	-415	نتيجة الأنشطة العادية
-329	-1	- الأداءات على الشركات
696	-416	النتيجة الصافية

شركة الاستخلاص السريع

الموازنة

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
الأصول		
الأصول الجارية		
1.067	200	- السيولة و ما يعادل السيولة
548	581	- توظيفات وأصول مالية أخرى
51	48	- الحرفاء والحسابات المتصلة بهم
160	437	- أصول جارية أخرى
1.826	1.266	مجموع الأصول الجارية
الأصول غير الجارية		
الأصول الثابتة		
9	3	- الأصول الثابتة غير المادية
125	203	- الأصول الثابتة المادية
2.254	2.258	- الأصول المالية
2.388	2.464	مجموع الأصول غير الجارية
4.214	3.730	مجموع الأصول
الأموال الذاتية		
300	300	- رأس المال
2.957	3.153	- مدخرات و نتائج مؤجلة
696	-416	- نتيجة السنة
3.953	3.037	مجموع الأموال الذاتية
الخصوم الجارية		
		- قروض
207	565	- خصوم أخرى
207	565	مجموع الخصوم الجارية
خصوم غير الجارية		
54	128	- مخصّصات المخاطر والأعباء وخصوم أخرى
54	128	مجموع الخصوم غير الجارية
4.214	3.730	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
		إيرادات الاستغلال
2	2	- عمولات
5	-	- حصص مرابيح متأتية من محفظة المساهمات
72	27	- حصص مرابيح متأتية من محفظة الأسهم بالبورصة
92	-	- زائد قيمة من مبيعات في البورصة
103	2	- زائد قيمة من مبيعات الأسهم و Sicav
158	99	- زائد قيمة من مبيعات الأسهم في البورصة غير المتحققة و Sicav
1.209	1.090	- استردادات على مدخرات الأسهم في البورصة و Sicav
-323	-157	- إلغاء زائد القيمة الكامنة على الأسهم في البورصة في السنة الفارطة
16	18	- إيرادات أخرى
1.334	1.081	مجموع إيرادات
		أعباء الاستغلال
3	23	- أرباح / خسائر على مبيعات الأسهم و Sicav
3	1	- عمولات
113	121	- أجور
40	38	- مخصصات الاستهلاكات والمدخرات
1.090	1.117	- مخصصات المدخرات على الأسهم
20	20	- بدلات حضور مجلس الإدارة
52	55	- أعباء استغلال أخرى
1.321	1.374	مجموع أعباء الاستغلال
13	-294	نتيجة الاستغلال
1	1	- أرباح أخرى
-	-	- خسائر أخرى
4	6	- أعباء مالية/مرابيح مالية
18	-287	نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأداءات
-	-1	- الأداءات على الشركات
-	-	- المساهمة الاجتماعية للتضامن
18	-288	النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات

الموازنة

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
الأصول		
1.426	1.426	- محفظة المساهمات
-374	-374	- مخصّصات على المساهمات
1.052	1.052	صافي محفظة المساهمات
2.355	2.334	- استثمارات بالبورصة
156	98	- زائد قيمة محتملة من استثمارات بالبورصة
-1.090	-1.116	- خسائر محتملة من استثمارات بالبورصة
1.421	1.316	صافي محفظة المساهمات بالبورصة
2.473	2.368	صافي محفظة المساهمات والاستثمارات
211	199	- توظيفات و أصول مالية أخرى
196	38	- سيولة و ما يعادل السيولة
-	11	- وسيط بسوق الأوراق المالية
418	422	- أصول جارية أخرى
-45	-45	- المدخرات على القيمة المضافة
373	377	صافي أصول جارية أخرى
3.253	2.993	مجموع الأصول الجارية
-	-	- الأصول الثابتة غير المادية
757	757	- الأصول المادية
-293	-330	- الاستهلاكات
464	427	مجموع الأصول الثابتة
3.717	3.420	مجموع الأصول
الأموال الذاتية		
5.000	5.000	- رأس المال
295	295	- المخصّصات القانونية و احتياطي إعادة التقييم
-1.657	-1.639	- النتائج المرحلة
18	-288	- نتيجة السنة
3.656	3.368	مجموع الأموال الذاتية
8	-	الخصوم غير الجارية
53	52	الخصوم الجارية
61	52	مجموع الخصوم
3.717	3.420	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

شركة تونس والامارات للتنمية

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
		إيرادات الاستغلال
13	12	- حصص مرابيح متأتية من محفظة الاستثمار
212	112	- حصص مرابيح متأتية من التوظيفات
373	221	- عمولات
26	18	- إيرادات أخرى
624	363	مجموع إيرادات
		أعباء الاستغلال
121	136	- أعباء عامة
35	35	- أجور
30	14	- مخصصات الاستهلاكات والمدخرات
50	49	- أعباء إستغلال أخرى
236	234	مجموع أعباء الاستغلال
388	129	نتيجة الاستغلال
388	129	نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأداءات
-84	-18	- الأداءات على الشركات
-5	-1	- مساهمة في صندوق التضامن
299	110	النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

شركة تونس والامارات للتنمية

الموازنة

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
		الأصول
<u>1.648</u>	<u>1.633</u>	الأصول غير الجارية
		الاستثمارات على الموارد الخاصة الموضوعه على الذمة للتصرف فيها لفائدة الغير
12.777	12.589	حافطة سندات
-1.343	-1.269	تطرح التسبيقات على الأسهم
11.434	11.320	المجموع الصافي
898	954	توظيفات
2.811	719	أصول أخرى
15.143	12.993	المجموع الصافي
1	1	الخزينة
15.144	12.994	مجموع الاستثمارات على الموارد الخاصة
16.792	14.627	مجموع الأصول غير الجارية
		الأصول الجارية
444	708	حسابات الحرفاء
-	-	تطرح المدخرات
444	708	المجموع الصافي
273	233	أصول جارية أخرى
3.713	1.144	توظيفات و أصول مالية أخرى
20	4	السيولة و ما يعادل السيولة
4.450	2.089	مجموع الأصول الجارية
21.242	16.716	مجموع الأصول
		الأموال الذاتية و الخصوم
3.000	3.000	رأس المال الاجتماعي
194	210	الاحتياطيات
10	4	النتائج المؤجلة
3.204	3.214	مجموع الأموال الذاتية قبل احتساب نتيجة السنة المحاسبية
299	110	نتيجة السنة المحاسبية
3.503	3.324	مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص
		موارد خاصة
15.144	12.994	موارد خاصة موضوعه على الذمة للتصرف فيها لفائدة الغير
15.144	12.994	مجموع الموارد الخاصة
		الخصوم
2.595	399	الخصوم الجارية الأخرى
2.595	399	مجموع الخصوم الجارية
21.242	16.716	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

شركة تونس والامارات ذات رأس مال متغير

"سيكاف"

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2019	2020	
2.638	3.183	مداخيل محفظة السندات
2.493	3.031	- مداخيل الرقاع والقيم المماثلة
145	152	- مداخيل أسهم التوظيف الجماعي
2.334	3.821	مداخيل التوظيفات النقدية
4.972	7.004	مجموع مداخيل التوظيفات
-293	-405	أعباء التصرف في التوظيفات
4.679	6.599	دخل التوظيفات الصافي
-175	-211	أعباء أخرى
4.504	6.388	نتيجة الاستغلال
-9	2.282	تسوية نتيجة الاستغلال
4.495	8.670	مبالغ السنة المحاسبية القابلة للتوزيع
+85	-1.975	تعديلات أخرى
4.580	6.695	النتيجة الصافية

شركة تونس والامارات ذات رأس مال متغير "سيكاف"

الموازنة

(الوحدة : بالدينار)

2019	2020	
الأصول		
45.431	79.106	محفظة السندات
42.365	72.470	- الرّقاع والقيم المماثلة
3.066	6.636	- أسهم شركات التوظيف الجماعي
27.807	56.167	التوظيفات النقدية والسيولة
27.198	38.160	- التوظيفات النقدية
609	18.007	- السيولة
10	46	مستحقات الاستغلال
أصول أخرى		
73.248	135.319	مجموع الأصول
الخصوم		
77	135	- متعاملون دائنون
55	87	- دائنون مختلفون آخرون
132	222	مجموع الخصوم
الأصول الصافية		
68.621	126.426	رأس المال
-	1	مبالغ السنوات المحاسبية السابقة القابلة للتوزيع
4.495	8.670	مبالغ السنة المحاسبية القابلة للتوزيع
73.116	135.097	مجموع الأصول الصافية
73.248	135.319	مجموع الخصوم والأصول الصافية



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

النظر في تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم
المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة
في 31 ديسمبر 2020



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة
للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2020

مارس 2020



مكتب هشام شقير
المركز العمراني الشمالي
عمارة قرطاج - 1082 تونس
هاتف : + 216 71 947 145
الفاكس : + 216 71 496 122



مكتب نور الهدى هنان
عمارة الصفصاف، نهج اليابان
مونبليزير 1073 تونس
هاتف : + 216 71 904 252
الفاكس : + 216 71 904 256

الفهرس

الصفحة

2	.ا	تقرير مراقبي الحسابات
10	.اا	القوائم المالية المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2020
15	.ااا	إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2020

١. تقرير مراقبي الحسابات

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

السيدات والسادة مساهمي بنك تونس و الإمارات

1- تقرير حول التدقيق في القوائم المالية المجمعة

1- الرأي

تنفيذا لمهمة مراقبة الحسابات التي أوكلت إلينا في الجلسة العامة العادية المنعقدة في 25 أبريل 2018، قمنا بالتدقيق في القوائم المالية المجمعة لمجمع بنك تونس و الإمارات « المجمع »، المتضمنة للموازنة المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2020، لجدول التعهدات خارج الموازنة المجمع، لقائمة النتائج المجمعة وجدول التدفقات النقدية المجمع للسنة المنتهية في ذات التاريخ، وكذلك المذكرات الإيضاحية بما في ذلك ملخص لأهم المبادئ والقواعد المحاسبية المعتمدة.

تبرز القوائم المالية المجمعة الخاضعة للتدقيق سنة 2020 رصيذا إيجابيا للأموال الذاتية المجمعة قدره 200 294 ألف دينار باعتبار حصة المجمع في النتيجة السلبية المجمعة والبالغة قيمتها 18 324 ألف دينار.

واعتبارا لما أوليناه من عناية في القيام بمهامنا خلصت أشغال التدقيق التي أنجزناها إلى أن القوائم المالية المجمعة المرفقة بتقريرنا تعكس بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي لمجمع بنك تونس و الإمارات في 31 ديسمبر 2020، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية التونسية.

2- أساس تبرير الرأي

أنجزت أشغال التدقيق باعتماد المعايير الدولية "ISA" المتبناة بالبلاد التونسية. إن المسؤولية المناطة إلينا من خلال تطبيق هذه المعايير وقع وصفها بإسهاب بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراجع الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية المجمعة".

نعتبر هيكلا مستقلا عن المؤسسة يتمتع بالاستقلالية والحياد في القيام بمهامه وفقا للقواعد والسلوك المهني الجاري به العمل بالإضافة إلى أخلاقيات أخرى وجب اعتمادها أثناء أشغال تدقيق القوائم المالية المراجعة بالبلاد التونسية. نعتقد أن العناصر المتوقّرة لدينا من خلال أشغال التدقيق والمثبتة للمعطيات الواردة بالقوائم المالية المراجعة كافية وملائمة كما تسمح وتوفّر لنا أساسا معقولا لإبداء رأينا دون تحفظ.

3- مسائل التدقيق الرئيسية

إن مسائل التدقيق الرئيسية هي النقاط التي تكتسي حسب تقديرنا المهني أهمية بالغة لدى مراجعتنا للقوائم المالية المراجعة للسنة الحالية. وقد تناولنا هذه المسائل في سياق تدقيقنا للقوائم المالية المراجعة ككل لغاية بلورة رأي حولها إلا أننا لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه المسائل.

وقدرنا أن المسائل التالية تعتبر نقاطا رئيسية وجب الإفصاح عنها في تقريرنا.

3-1- إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة والعمولات الدائنة

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة تباعا 78 260 ألف دينار و20 106 ألف دينار أي بقيمة

98 366 ألف دينار تمثل 87% من مجموع إيرادات الاستغلال البنكي في موفى سنة 2020.

إن طرق إقرار الفوائد الدائنة و المداخيل المماثلة و كذلك العمولات الدائنة الواردة تم التطرق لها بالإيضاحات حول القوائم المالية المراجعة عدد 5-1 « احتساب القروض وعائداتها ».

رغم أن جل هاته المداخيل يتم تسجيلها وتقييدها محاسبيا بصفة آلية عن طريق النظام المعلوماتي للبنك اعتبرنا أن إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة يمثل أمرا رئيسيا للمراجعة نظرا لأهمية المعاملات ونسبة هذه الخانة مقارنة بمجموع إيرادات الاستغلال البنكي.

الفحوصات المنجزة

في إطار مراجعتنا للحسابات، شملت أعمالنا بشكل خاص العناصر التالية :

- تقييم النظام المعلوماتي والأخذ بعين الاعتبار الإقرار الآلي للمدخال في المحاسبة ؛
- التأكد من التطبيق الفعلي لإجراءات المراقبة الآلية واليدوية الموضوعية ؛

- القيام بإجراءات تحليلية حول تطور المبالغ الجارية الفوائض والمداخيل المماثلة ؛
- التأكد من احترام المعيار المحاسبي 24 المتعلق بتعهدات المؤسسات البنكية والمداخيل المرتبطة بها في مجال الأخذ بعين الاعتبار للمدخيل والفصل بين السنوات المالية ؛
- القيام من خلال تقنية أخذ العينات إبداء رأي حول قوائم احتساب مداخيل البنك ؛
- القيام باختبارات عملية للتأكد من صحة قوائم تخصيص المداخيل وفق عينة تمثيلية ؛
- التأكد من الطابع المناسب للمعلومات المقدمة ضمن الإيضاحات للقوائم المالية المجمعة.

2-3- تصنيف تعهدات الحرفاء وتقدير المدخرات

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ تعهدات الحرفاء في تاريخ 31 ديسمبر 2020 مبلغا صافيا قدره 875 575 ألف دينار.

يتولى البنك تصنيف، تقييم التعهدات وتسجيل المدخرات المتصلة بها عندما تتوفر المعايير والشروط المضبوطة بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91 كما وقع تنقيحه بالمناشير اللاحقة. هذا و تم تعريف هذه المعايير بالإيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عدد 1-5 «احتساب القروض وعائداتها».

نظرا لتعرض البنك لمخاطر القرض التي يستجيب تقديرها لعوامل كمية ونوعية تستوجب مستوى عال من الحكم، اعتبرنا أن تصنيف تعهدات الحرفاء وتسجيل المدخرات المتصلة بها واحتساب الفوائد المخصصة أمرا رئيسيا للمراجعة.

الفحوصات المنجزة

من خلال الحوار مع الإدارة وفحص إجراءات الرقابة التي أرساها البنك قمنا بالتعرف على طريقة تقييم المخاطر المتصلة بالطرف المقابل ورصد المدخرات الضرورية باعتبار الضمانات الحاصلة. وتعتمد طريقة تصنيف تعهدات البنك أساساً على أقدمية المستحقات.

وتمحورت أشغالنا حول النقاط التالية :

- التأكد من أمانة المعطيات المقدمة من البنك ؛
- مقارنة جدول التعهدات بالمعطيات المحاسبية ؛

- تقدير دلالة منهجية البنك بالنظر إلى قواعد البنك المركزي ؛
- تقدير مدى أمانة منظومة تصنيف المستحقات، تغطية المخاطر وتخصيص المداخل ؛
- التأكد من الأخذ بعين الاعتبار لبعض المعايير النوعية الناتجة عن العمليات المنجزة ومن سلوك العلاقة طيلة السنة المالية ؛
- فحص الضمانات المعتمدة لاحتساب المدخرات و تقدير قيمتها مع احترام القواعد التي تم سنها و الطرق المعتمدة. و اعتمدنا أثناء أشغالنا منهجية المخاطر في مجال أخذ العينات؛
- التثبت من العملية الحسابية لمبلغ المدخرات المستوجب على مستحقات الحرفاء على الأساس الفردي والجماعي والإضافي تطبيقاً للقواعد السارية؛
- التثبت من أن التعديلات المقترحة تم الأخذ بها من طرف البنك.

4- ملاحظات ما بعد الرأي

دون التأثير على رأينا الذي أبديناه سابقاً ضمن الفقرة 1.3.1، نلفت انتباهكم إلى النقاط التالية :

- مثلما هو مفصّل بالإيضاح عدد 8.1.3. من القوائم المالية والمتعلق بالمستحقات على الحرفاء، تضمّن هذا البند من القوائم المالية مستحقات بقيمة 26356 ألف دينار تابعة لحريف لبنك تونس و الامارات (شركة الام) تمّ تصنيفه ضمن القسم الثالث "" خلال سنة 2020. هذا وقام البنك بتخصيص مدخرات بقيمة 9990 ألف دينار تونسي لتغطية المخاطر المحتملة لهذه العلاقة، مع الأخذ في الاعتبار لضمان حقيقي يقدر بـ 3807 ألف دينار تونسي. هذا وقد تمّ تطبيق عملية التصنيف واعتماد الضمان الحقيقي تحت رعاية البنك المركزي التونسي.
- نود أن نلفت انتباهكم حول محتويات الإيضاح عدد 27 حول القوائم المالية والمتعلق بتداعيات "وباء COVID-19" على القوائم المالية للبنك سنة 2020 بما في ذلك التدابير التي اتخذتها السلطات العمومية في هذا الصدد، وتقدير تأثيرها على نشاط البنك بما في ذلك المعاملات المحاسبية المترتبة عن تأجيل استحقاقات الحرفاء التي حلّ أجلها والممنوحة للشركات والمهنيين والأفراد طبقاً لما نصّت عليه مناشير البنك المركزي عدد 06 و عدد 07 وعدد 08 لسنة 2020

5- تقرير التصرف

مسؤولية إعداد تقرير التصرف هي من مشمولات مجلس الإدارة.

- رأينا حول القوائم المالية المجمعة لا يتعداها ليشمل تقرير التصرف وبالتالي فإننا لا نقوم بإبداء رأي حول هذا التقرير. وفقاً لمقتضيات الفصل ع266 عدد من مجلة الشركات التجارية، تنحصر مسؤوليتنا في توكيد صحة المعطيات الواردة حول حسابات المجمع بتقرير التصرف وبالتثبت كذلك من مدى تطابقها مع المعطيات الواردة بالقوائم المالية المجمعة.

تشمل أشغالنا تفحص تقرير التصرف واستجلاء حصول تناقضات جوهرية من عدمها بين هذا الأخير والقوائم المالية المجمعة أو المعرفة الحاصلة من خلال أشغال التدقيق أو احتواء تقرير التصرف إخلالات جوهرية. وإذا ما تبين من خلال أشغالنا احتواء تقرير التصرف إخلالات جوهرية وجب علينا التوقف عندها والافصح عنها. إذا، على ضوء الأعمال التي قمنا بها، نستنتج وجود خطأ جوهري ضمن تقرير التصرف نحن مطالبون بالإشارة إلى ذلك. ليست لنا ملاحظات بهذا الخصوص.

6- مسؤولية الإدارة العامة والقائمين على الحوكمة في إعداد وعرض القوائم المالية المجمعة

إن مجلس الإدارة مسؤول على إعداد وبسط قوائم مالية مجمعة مطابقة للمعايير المحاسبية التونسية المعتمدة وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتركيز ومتابعة رقابة داخلية تمكّن من عرض عادل وإعداد قوائم مالية مجمعة لا تحتوي على أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة من عمليات احتيال أو أخطاء. كما وجب على الإدارة العامة أثناء إعداد القوائم المالية المجمعة تقدير ما إذا كان المجمع قادرا على مواصلة نشاطه وموافاة، إذا اقتضى الأمر ذلك، المسائل الرئيسية ذات الصلة وتطبيق المبادئ المحاسبية في هذه الحالة إلا إذا ارتأت الإدارة خلاف ذلك إراديا أو في غياب حل واقعي لمواصلة النشاط. و تعود لمجلس الإدارة عملية مراقبة مسار إعداد و بسط المعلومة المالية للمجمع.

7- مسؤولية مراجع الحسابات في إطار تدقيق القوائم المالية المجمعة

نصبو من خلال أشغال التدقيق إلى الحصول على القناعة الكافية و توقّر أساس تبرير معقول بأن القوائم المالية المجمعة خالية في مجملها من أي خطأ جوهري سواء كان نتيجة عملية احتيال أو خطأ ما وإعداد تقرير في الغرض يتضمن بلورة رأينا بشكل واضح و قاطع. غير أن الحصول على معطيات مثبتة كافية وتوقّر أساس تبرير معقول بدرجة عالية لا يضمن في كل الأحوال بأن عملية التدقيق المنجزة طبقا للمعايير الدولية المعتمدة بتونس تسمح بالكشف عن كل إخلال جوهري محتمل. تكثّف الإخلالات بالجوهريّة سواء كانت نتيجة عمليات غش أو أخطاء عندما يتوفر أساس معقول بأن حصولها بصفة فردية أو جماعية من شأنه التأثير على الخيارات والقرارات الاقتصادية لمتداولي البيانات المالية. خلال إنجاز عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بتونس، نمارس تقديرنا المهني مع الاستدلال بالحسّ الناقد، علاوة على ذلك :

- نتولى تحديد إذا ما كانت القوائم المالية المجمعة تحتوي على إخلالات جوهرية سواء تعلقت بأخطاء أو عميات مغالطة أو غش و تقييم مخاطرها وكذلك بلورة تصوّر وإرساء اجراءات تدقيق لاحتواء هذه المخاطر. كما نقوم بجمع المؤيدات والمعطيات المثبتة الكافية والمبررة لإبداء رأينا.
- إن مخاطر فرضية عدم رصد إخلالات جوهرية ناتجة عن عملية احتيال غش تكون أعلى من تلك المتعلقة بارتكاب أخطاء نظرا لأن احتيال الغش يمكن أن يكون مردّه التواطؤ، التزوير، السهو عن قصد، التصاريح الخاطئة أو النأي بدور الرقابة الداخلية.
- نتولى إدراك و كسب فهم عناصر الرقابة الداخلية الرئيسية ذو الدلالة لغاية إنجاز أشغال التدقيق و بلورة تصوّر إجراءات تتلاءم مع ظروف و مراحل إنجاز المهمة.
- نتولى تقدير مدى ملاءمة الطرق المحاسبية المعتمدة و معقولية التقديرات الحاصلة من طرف الإدارة العامة إضافة إلى المعطيات و البيانات المتعلقة بها الصادرة عن هذه الأخيرة.
- نتولى التثبت و استنتاج فيما إذا كانت الإدارة العامة تعمل على تطبيق مبدأ استمرارية النشاط باعتماد العناصر المثبتة للمعطيات المتوفرة أو وجود مؤشرات مؤكدة هامة متعلقة بأحداث أو وضعيات من شأنها إحداث ريبة في قدرة المجمع على مواصلة نشاطه.
- وإذا ما خالصنا إلى حصول غموض جوهري حول قدرة المجمع على مواصلة نشاطه و جب لفت انتباه قارئنا له من خلال المعطيات والمعلومات الواردة بالقوائم المالية المجمعة المتعلقة به. وفي صورة ما إذا كانت هذه المعطيات غير كافية ودقيقة و جب إبداء رأي معلل بشأنه. تركز استنتاجاتنا على العناصر المثبتة للمعطيات والمعلومات المتوفرة لدينا عند تاريخ إعداد تقريرنا إلا أنه لا يمكننا أن نستثني حصول أحداث أو وجود وضعيات مستقبلية من شأنها إعاقة مواصلة نشاط المجمع.
- نتولى تقييم البسط الاجمالي للقوائم المالية المجمعة لا سيما المتعلقة منها بمضمونها و شكلها بما في ذلك المعلومات الواردة بالايضاحات المصاحبة و التي على ضوءها يمكننا تقدير إذا ما كانت القوائم المالية المجمعة تفصح بوفاء عن العمليات و الأحداث الأساسية.
- نوافي المسؤولين عن الحوكمة برونزامة مهمة التدقيق و مجال و امتداد أشغالنا و كذلك بأهم ملاحظاتنا و استنتاجاتنا لا سيما المتعلقة منها بالإخلالات المسجلة بنظام الرقابة الداخلية و المفترزة أثناء التدقيق.

- نصح كذلك للقائمين على الحوكمة بأننا امتثلنا و أدينا مهامنا طبقا للقواعد الأخلاقية الأساسية للمهنة المتعلقة بالاستقلالية و إذا اقتضى الحال بموافاتهم بالروابط أو بكل عنصر مستجد لصلة قرابة أو لعوامل أخرى من شأنها أن تؤثر و تحد بصفة فاعلة و واقعية استقلاليتنا و إشعارهم بالتدابير الضرورية ذات الصلة إذا استوجب الأمر ذلك.
- نتولى تحديد أهم المسائل المطروحة على القائمين على الحوكمة في إطار تدقيق القوائم المالية المجمعة للفترة المعنية وهي تعتبر مسائل التدقيق الرئيسية. نقوم ببسط وإبراز هذه المسائل ضمن تقريرنا إلا إذا تتعارض ذلك مع وجود نصوص قانونية أو تنظيمية تعيق نشرها وفي وضعيات جد نادرة يمكن أن نرتئي أنه لا يستحسن إثارة مسألة معينة ضمن تقريرنا تحسبا من العواقب الوخيمة المحتملة التي تتعدى المصلحة العامة.

II- التقرير حول الالتزامات و الأحكام القانونية الأخرى

في إطار مهمة مراقبة الحسابات، قمنا بالفحوصات الخاصة الواردة بالمعايير الصادرة عن هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية وكذلك النصوص القانونية الجاري بها العمل في هذه الخصوص.

• نجاعة نظام الرقابة الداخلية للمجمع

عملا بمقتضيات الفصل 3 من القانون عدد 94-117 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية، قمنا بتقييم عام لمدى فاعلية نظام الرقابة الداخلية للمجمع.

نشير في هذا السياق إلى أن استحداث وإرساء نظام رقابة داخلية وتأمين متابعة فعاليته ونجاعته بصفة دورية هي من مشمولات الإدارة العامة ومجلس الإدارة.

و بالاعتماد على الفحوصات التي أنجزناها و منها فحص تقارير مراقبي حسابات المؤسسات التابعة للمجمع لم نلاحظ وجود نقائص هامة تتعلق بالرقابة الداخلية للمجمع من شأنها أن تمس من مصداقية القوائم المالية المجمعة لسنة 2020.

تونس في 08 أفريل 2021

مراقبي الحسابات

هشام شقير

نور الهدى هنان


Hisham CHAKIR
Expert Comptable
Commissaire Aux Comptes Inscrit
Au Tableau de l'Ordre des Experts
Comptable de Tunisie



١١. القوائم المالية المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2020

مجمّع بنك تونس والإمارات
الموازنة المجمّعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

(الوحدة : 1000 دينار)

31/12/2019	31/12/2020	الإيضاحات	الأصول
62 599	64 989	1	الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
150 742	149 331	2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
745 429	875 575	3	مستحقات على الحرفاء
79 117	134 504	4	محفظة السندات التجارية
82 240	87 874	5	استثمارات في مؤسسات شريكة
41 897	48 484	6	أصول ثابتة
22 079	24 505	7	أصول أخرى
1 184 103	1 385 262		مجموع الأصول
الخصوم			
196 737	182 040	8	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
661 894	747 837	9	ودائع وأموال الحرفاء
98 158	99 266	10	اقتراضات وموارد خصوصية
20 333	28 829	11	خصوم أخرى
977 122	1 057 972		مجموع الخصوم
الأموال الذاتية			
90 000	90 000	12	رأس المال
53 861	129 182	13	احتياطيات مجمّعة
(840)	(840)		أسهم ذاتية
(5 623)	276	14	نتائج مؤجلة
4 348	(18 324)	15	النتيجة المحاسبية
141 746	200 294		حصّة المجمع
65 235	126 996	16	حصّة الأقلية
206 981	327 290		مجموع الأموال الذاتية
1 184 103	1 385 262		مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية

مجمع بنك تونس والإمارات
جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

(الوحدة : 1000 دينار)

31/12/2019	31/12/2020	الخصوم المحتملة
58 014	60 369	ضمانات وكفالات مقدّمة
20 103	13 622	اعتماد مستندي
26 300	24 300	تعهدات السندات
104 174	98 291	مجموع الخصوم المحتملة
التعهدات المقدّمة		
37 937	63 072	تعهدات التمويل المقدّمة
37 937	63 072	مجموع التعهدات المقدّمة
التعهدات المقبولة		
-	-	تعهدات التمويل المقبولة
673 541	650 245	ضمانات مقبولة
673 541	650 245	مجموع التعهدات المقبولة

مجمع بنك تونس والإمارات

قائمة النتائج المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

(الوحدة : 1000 دينار)

سنة 2019	سنة 2020	إيضاحات	
80 016	78 260	17	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
21 123	20 106	18	عمولات دائنة
2 575	2 616		مرايبح على عمليات الصرف
5 129	7 440	19	مرايبح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
5 833	4 852	20	مداخيل محفظة الإستثمار
114 676	113 274		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
50 751	55 843	21	فوائد دائنة و مداخيل مماثلة
2 154	2 057		عمولات مدينة
(201)	(442)		خسائر على المحفظة التجارية وعمليات مالية
52 704	57 458		مجموع تكاليف الإستغلال البنكي
61 972	55 816		النتاج البنكي الخام
(11 538)	(23 255)		مخصصات إحتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة و الخصوم
4 938	31	22	مخصصات إحتياطي مخاطر محفظة الاستثمار
494	1 856		إيرادات إستغلال أخرى
(27 959)	(30 170)	23	مصاريف الأعوان
(17 819)	(14 192)	24	أعباء الإستغلال العامة
(1 673)	(1 894)	25	مخصصات استهلاكات ومُدخرات على الأصول الثابتة
8 415	(11 808)		نتيجة الإستغلال
400	141		رصيد ربح / خسارة على عناصر عادية أخرى
(326)	(327)		الأداء على الأرباح
8 489	(11 994)		نتيجة الأنشطة العادية
-53	-37		رصيد ربح / خسارة على عناصر استثنائية
8 436	(12 031)		النتيجة الصافية
4 088	6 293		حصة الأقلية
4 348	(18 324)		النتيجة الصافية (حصة المجمع)

مجمع بنك تونس والإمارات

جدول التدفقات النقدية المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

(الوحدة : 1.000 دينار)

سنة 2019	سنة 2020	التدفقات النقدية المتصلة بالإستغلال
123 455	102 586	إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
(63 362)	(60 464)	تكاليف الإستغلال البنكي المدفوعة
10 390	96 655	قروض مسندة / سداد القروض الممنوحة للحرفاء
(38560)	(57 077)	ودائع / سحبوات الحرفاء
(9 079)	(54 364)	مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
827	(421)	تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات إستغلال
(140)	(349)	الضريبة المدفوعة على الأرباح
23 531	26 566	التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
		التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار
357	582	مقاييض متأتية من سندات المساهمة
9 819	(52 488)	إقتناء / تفويت في سندات المساهمة
(14 511)	(9 952)	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
(4 335)	(61 858)	التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الإستثمار
		التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
558	57 460	إصدار أسهم في السوق المحليّة
26 526	7 324	إصدار اقتراضات في السوق المحليّة
(26 271)	(17 635)	سداد اقتراضات في السوق النقدية
200	3 463	توظيفات
11 376	6 119	إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات خصوصيّة
(3 323)	510	حصص أرباح مدفوعة/ مقبوضة
9 066	57 241	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
28 262	21 949	التغيير الصافي في السيولة و ما يعادلها خلال السنة المحاسبية
(47 711)	(19 449)	السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
(19 449)	2500	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية

**إيضاحات حول القوائم المالية المجمّعة
المختومة في 31 ديسمبر 2020**

1. مراجع إعداد القوائم المالية المجمعة وتقديمها:

يتمّ إعداد القوائم المالية المجمعة لبنك تونس والإمارات طبقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها في تونس وخاصة المنصوص عليها في :

- المعيار المحاسبي عدد 1 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996
- المعايير المحاسبية للمؤسسات البنكية (عدد 21 إلى عدد 25)
- المعايير المحاسبية المتعلقة بالقوائم المالية المجمعة (عدد 35 إلى عدد 37)
- المعيار المحاسبي عدد 38 المتعلق بتجميع المؤسسات
- قواعد البنك المركزي التونسي المنصوصة في منشوره عدد 24 لسنة 91 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 والمنقح بالمناشير عدد 4 لسنة 1999 وعدد 12 لسنة 2001 وعدد 9 لسنة 2012

2. تاريخ الختم:

يتمّ إعداد القوائم المالية المجمعة بالإعتماد على القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2020 بالشركات المنتمية إلى مجال التجميع.

3. طرق القيس :

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لبنك تونس والإمارات بإتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية .

4. مجال وطرق التجميع

يتكوّن مجال القوائم المالية المجمعة من :

- الشركة الأمّ : بنك تونس والإمارات
- المؤسسات الفرعية : وهي المؤسسات التي يمارس عليها بنك تونس والإمارات رقابة حصرية
- المؤسسات الشريكة: وهي المؤسسات التي يمارس عليها البنك تأثيرا ملحوظا.

يمكن تقديم طرق التجميع المستعملة كما يلي :

• التجميع التام

تتطلب هذه الطريقة تعويض كلفة اقتناء سندات المساهمة التي يملكها البنك في الشركات الفرعية بجملة عناصر الأصول والخصوم لهذه الشركات مع إبراز حقوق الأقلية في الأموال الذاتية والنتيجة. وتطبق هذه الطريقة على الشركات الفرعية لبنك تونس والإمارات المنتمية إلى القطاع المالي .

• التقييم بالمعادلة

تتطلب هذه الطريقة تقييد المساهمة مبدئياً بسعر التكلفة ثم الترفيع أو التخفيض في قيمة المساهمة للأخذ بعين الاعتبار حصّة المستثمر في نتائج المؤسسة المملوكة بعد تاريخ الإقتناء. ويقع تطبيق هذه الطريقة على المؤسسات الشريكة لبنك تونس والإمارات.

يحوصل الجدول التالي مجال وطرق التجميع التي وقع استعمالها لإعداد القوائم المالية المجمعة لمجمع بنك تونس والإمارات:

الشركة	القطاع	نسبة المراقبة	الصفة	طريقة التجميع	الحصة
بنك تونس والإمارات	المالي	% 100	الشركة الأم	تجميع تام	% 100
التونسية الإماراتية للمساهمات	المالي	% 100	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 100
شركة الإستخلاص السريع	المالي	% 99,73	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 99,73
شركة ذات رأس مال تنمية	المالي	% 100	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 100
شركة سيكاف تونس والإمارات	المالي	%5.7	مؤسسة فرعية	تجميع تام	%5.7

خروج شركة "جربة أغير" والتي يمتلك فيها بنك تونس والإمارات نسبة 43.67% والتي كانت تدرج ضمن محيط التجميع النسبي، نظرا لعدم توفر القوائم المالية المصادق عليها من طرف إدارتها منذ سنة 2010.

5. القواعد المحاسبية المعمول بها

5.1 احتساب القروض و عائداتها

تسجل تعهدات التمويلات خارج الموازنة عند الإلتزام بها، ثم تحوّل إلى الموازنة عند سحب الاموال بقيمتها الاسمية.

تحتسب عمولة الدراسة بكاملها ضمن حسابات النتيجة إثر أول تسريح للقروض. تحتسب عمولات الكفالات ضمن حسابات النتيجة على امتداد فترة التعهد.

تحتسب عائدات القروض المسلمة مسبقا عند حلول اجلها ضمن حساب للتسوية ثم تنقل ضمن حسابات النتيجة حسب الفترة المنقضية.

تحتسب عائدات القروض المسلمة عند إنقضاء الفترة شهريا.

وتسجل عائدات القروض المصنّفة المتعلقة بالأصول الجارية (صنف 0) أو بالأصول التي تتطلب متابعة خاصة (صنف 1) وذلك طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 ضمن حسابات النتائج عند انقضاء الفترة. مع العلم بأنّ عائدات القروض المسلمة مسبقا أو المسلمة والتي لم تسدّد بعد والمتعلّقة بالقروض المصنّفة ضمن الأصول المشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2) والأصول التي يصعب استرجاعها كلياً في الأجل (صنف 3) والأصول شبه الميئوس من استخلاصها (صنف 4) وفقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 تخصم من الأصول وتسجل ضمن بند الفوائد المخصّصة. وتدرج هذه الفوائد ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها.

5.2 احتساب عمليات الإيجار المالي

تسجل الأصول الممنوحة بطريقة الإيجار المالي حسب قيمتها الإسمية بدون إعتبار الأداءات على القيمة المضافة وتدرج ضمن بند قروض على الحرفاء مع العلم بأن هذه الأصول تحتسب طبقاً للنظرية الاقتصادية وليس النظرية الامتلاكية.

توزع الأكرية المفوترة بين جزئي الأصل والفوائد.

تسجل القيمة المتبقية للأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي خارج الموازنة ضمن بند التعهدات المعطاة.

تم معالجة التمويل في شكل إيجار مالي لإلغاء القروض والاقتراضات و الأعباء والمداخل البنينة ونتيجة لذلك وقع تدوين الممتلكات المكتسبة في إطار الإيجار المالي على مستوى الأصول المجمعة ويقع احتساب المستهلكات على أساس نسب الاستهلاك المعتمدة على مستوى المجمع.

5.3 احتساب محفظة السندات و عائداتها

تحتوي محفظة السندات الممسوكة من قبل مجمع بنك تونس والإمارات للإستثمار على :

- سندات تجارية

- سندات مساهمة

وقد وقع إدراج السندات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن الأصول على مستوى الموازنة المجمعة في بند خاص .

● محفظة السندات التجارية :

تحتوي هذه المحفظة على :

- سندات المتاجرة : والتميزة بسيولتها والتي وقع اقتناؤها لغاية إعادة بيعها في أجل لا يتجاوز ثلاثة أشهر .

- سندات التوظيف : وهي السندات التي وقع اقتناؤها لغاية إعادة بيعها في أجل لا يتجاوز السنة .

● سندات المساهمة :

- السندات التي تعتبر إستراتيجية للمجمع .

- السندات المكتتبة في إطار التمويل والمدرجة ضمن اتفاقية تفويت والتي لم يتم بعد التفويت فيها كلياً.

وتسجل الأسهم غير المدفوعة خارج الموازنة طبقاً لقيمتها عند الاقتناء وتدرج ضمن الموازنة في تاريخ دفعها دون اعتبار مصاريف الاقتناء. كما يسجل التفويت في الأسهم بتاريخ انتقال ملكيتها.

وقد وقع إدراج تقييم الأسهم التي تم التفويت فيها لفائدة التونسية الإماراتية للمساهمات على مستوى الموازنة المجمعة باعتبار القيمة الدنيا بين التكلفة التاريخية والقيمة الحسابية.

وتدرج أرباح الأسهم ضمن حسابات النتائج عندما تقع الموافقة على توزيعها بصفة رسمية. كما يدرج فائض القيمة للأسهم المفوت فيها في إطار اتفاقيات الاكتتاب مع إعادة التفويت عند استخلاصها الفعلي اعتباراً لمخاطر الاستخلاص.

● السندات المقيمة بطريقة المعادلة :

يتم إدراج التغيرات في حصّة المجمع في الأصول الصافية للشركات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن بند "استثمارات في مؤسسات شريكة" بين أصول الموازنة المجمّعة وفي المقابل ضمن بند "النتيجة المجمّعة" بين الأموال الذاتية المجمّعة. وتعتبر هذه التغييرات عنصرا من نتيجة الاستغلال للمجمع حيث يتم إدراجها ضمن بند "الحصّة في أرباح الشركات المجمّعة حسب التقييم بالمعادلة" على مستوى قائمة النتائج المجمّعة. إذا تجاوزت أو تساوت حصّة المجمع في خسائر المؤسسة الشريكة مع القيمة المحاسبية للمساهمة المسجّلة حسب طريقة التقييم بالمعادلة ، فإنّ المجمع عادة ما يتوقف عن الأخذ بعين الاعتبار حصّته في الخسائر اللاحقة . وبالتالي تضبط المساهمة بقيمة تساوي الصفر.

5.4 احتساب الموارد والأعباء المتعلقة بها

تدرج تعهدات التمويل المقبولة خارج الموازنة في تاريخ إبرامها ثم تنتقل إلى الموازنة في تاريخ السحوبات. تحتسب فوائد وعمولات تغطية الصّرف بعنوان الإقتراضات ضمن الأعباء في تاريخ استحقاقها .

5.5 تقدير المخاطر وتغطية التعهّدات

5.5.1 مخصّصات للقروض

تمّ تقدير المخصّصات طبقا لأحكام منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 حسب المخاطر التالية :

- مخاطر جارية (صنف 0)
 - مخاطر تتطلّب متابعة خاصّة (صنف 1)
 - مخاطر مشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2)
 - مخاطر يصعب استرجاعها كليّا في الأجل (صنف 3)
 - مخاطر ذات مخاطرة شبه ميئوس من استخلاصها(صنف 4)
- يقع تقييم المخصّصات اعتمادا على التصنيف وحسب نسب المرصودات المعتمدة وعلى أساس التعمّدات بعد خصم الفوائد المخصّصة وقيمة الضمانات المتحصّل عليها.
- تكون نسب المرصودات على النحو التالي :

- 20% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المدرجة بالصنف 2
- 50% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المدرجة بالصنف 3
- 100% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المدرجة بالصنف 4

5.5.2 مرصودات للمساهمات

تم تقييم السندات عند إقفال الحسابات على أساس القيمة المتعارف عليها ويقع توظيف مخصّصات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

يتمّ تطبيق نفس هذه القواعد على السندات التي تمّ التفويت فيها من بنك تونس والإمارات إلى التونسية الإماراتية للمساهمات.

بالنسبة للأسهم غير المدرجة بالبورصة، يقع تقييمها على أساس آخر قيمة محيّنة للشركة ويقع توظيف مخصّصات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

هذا ويخص بالذكر، انه وقع تطبيق نفس قواعد التقييم المذكورة اعلاه على السندات التي تم التفريط فيها من قبل البنك لفائدة التونسية الإماراتية للمساهمات.

5.6 عمليات بالعملة

إنّ المعاملات المنجزة بالعملة الأجنبية تخصّ أساسا الاقتراضات الخارجية التي يقع احتسابها ضمن البيانات المالية للبنك بالدينار التونسي بإعتماد القيمة التاريخية للإستعمالات و يقع تحمّل المخاطر الناتجة عن تقلّب العملة من قبل الشركة التونسية لإعادة التأمين وذلك مقابل دفع عمولة يدفعها لها البنك.

بالنسبة للأصول والخصوم التي يتحمّل البنك من خلالها مخاطر تقلّب العملة يقع تقييمها عند إقفال الحسابات ويقع الاحتياط للنقص المحتمل الناتج عن تقلّب العملة.

5.7 الأصول الثابتة وأصول أخرى غير جارية

تحتسب الأصول الثابتة بقيمة اقتنائها ويقع اطفؤها حسب الطريقة الخطيّة . وتكون نسب الاستهلاك كالتالي :

2.5%	- بناءات
20%	- أثاث المكاتب
10%	- معدّات المكاتب
20%	- معدّات النقل
10%	- التهيئة والمنشآت
15%	- معدّات معلوميّة
33%	- برمجيات معلوميّة

يقع تسجيل الاعباء المؤجلة ضمن بند أصول أخرى ذلك أنّ لها انعكاسا إيجابيا على السنوات المحاسبية السابقة . ويقع امتصاصها على مدى ثلاث سنوات على أساس الدراسة التي بررت إدراجها ضمن الأصول.

6. القواعد الخاصة بالتجميع

6.1 معالجة فوارق التجميع

تمثل فوارق التجميع الفوارق بين أسعار اقتناء السندات والحصة التي تمثلها في الأصول المحاسبية الصافية للشركة المجمعة. ويتم توزيع هذه الفوارق بين فوارق التقييم والقيمة الإضافية الناتجة عن الاقتناء كما يلي:

• فوارق التقييم:

وهي الفوارق بين القيمة الصحيحة للأصول والخصوم المحددة المكتناة وقيمتها المحاسبية في تاريخ الاقتناء .

• القيمة الإضافية الناتجة عن الاقتناء :

وهي الفرق بين فوارق التجميع وفوارق التقييم المحتسبة . ويتم إدراجها ببند "القيمة الإضافية" ويتم استهلاكها على مدة استعمالها دون أن تتعدى مدة الاستهلاك عشرين سنة .

6.2 الأرصدة والمعاملات داخل المجمع

يقع حذف كامل الأرصدة والمعاملات داخل المجمع وكذلك الأرباح الكاملة والناتجة عنها والتي تخص شركات فرعية.

6.3 معالجة الأداء

يتم إعداد القوائم المالية الموحدة باعتماد طريقة الأداء المؤجل . ويقع حسب هذه الطريقة الأخذ بعين الاعتبار للإنعكاسات الجبائية المقبلة ، الأكيدة أو المحتملة ، الدائنة أو المدينة ، للأحداث والعمليات الماضية أو الجارية. ويتم احتساب الأداء الدائن المؤجل بالنسبة لكل الفوارق الزمنية التي يمكن طرحها إذا أمكن اعتبار أنه من المحتمل تحقيق ربح خاضع للأداء يمكن أن تطرح منه هذه الفوارق الزمنية . أما الأداء المدين المؤجل فيقع احتسابه بالنسبة لكل الفوارق الزمنية المطروحة حالياً والخاضعة للأداء في المستقبل

7. أهم المعالجات التي تم إجرائها في إطار إعداد القوائم المالية المجمعة

7.1 مجانية الطرق المحاسبية

لقد تم القيام بالتعديلات المطلوبة على القوائم المالية للشركات المنتمية إلى مجال التجميع لغاية تطبيق الطرق المحاسبية المعتمدة من قبل المجمع قبل استعمالها لإعداد القوائم المالية المجمعة ، وقد تمثلت هذه التعديلات في :

- طرق استهلاك الأصول الثابتة المادية
- احتساب الممتلكات المقبولة والمقدمة بعنوان الإيجار المالي حسب التمشي الإقتصادي
- حذف احتياطات إعادة التقييم .

7.2 حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمع :

وقد وقع حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمع بغاية إلغاء تأثيرها على القوائم المالية المجمعة، وقد شمل الحذف:

- الحسابات الجارية بين شركات التجمع
- العمولات بين شركات التجمع
- المدخرات المكوّنة من طرف البنك بعنوان سندات الشركات المنتمية إلى مجال التجميع
- أرباح الأسهم ومنح الحضور التي وزعتها الشركات الممّعة لفائدة بنك تونس والإمارات
- التفويت في جزء من المستحقات على الحرفاء لفائدة شركة الاستخلاص السريع
- التفويت في سندات مساهمة لفائدة التونسية الإماراتية للمساهمات.
- المخصصات المتعلقة بالتصرف في الصناديق من قبل البنك و شركة الاستخلاص السريع مع شركة تونس والإمارات للتنمية.

8. الإيضاحات (الأرقام بآلاف الدينانير)

8.1 الأصول

الإيضاح 1 : خزانة وأموال لدى البنك المركزي، ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 64 989 ألف دينار مقابل 62 599 ألف دينار في 31 ديسمبر 2019 وتفصيله كالاتي :

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
خزانة وأموال لدى الفروع	7 542	7 246
خزانة وأموال لدى البنك المركزي	57 447	55 353
المجموع	64 989	62 599

الإيضاح 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية.

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 149 331 ألف دينار مقابل 150 742 ألف دينار في 31 ديسمبر 2019 وتفصيله كالاتي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
مستحقات على المؤسسات البنكية	11 323	17 336
مستحقات على المؤسسات المالية	138 008	133 406
المجموع	149 331	150 742

الإيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 875 575 ألف دينار مقابل 745 429 ألف دينار في 31 ديسمبر 2019 تفصيلها كالاتي :

المسمى	31/12/2020	2019/12/31
حسابات جارية دائنة	105 852	115 590
قروض أخرى للحرفاء	740 253	606 522
قروض على موارد خاصة	29 470	23 317
المجموع الصافي	875 575	745 429

الإيضاح 4: محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد هذا البند 134 504 ألف دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2020 وتفصيله كالاتي:

المسمى	31/12/2019	31/12/2020
السندات التجارية	79 117	134 504
المجموع	79 117	134 504

الإيضاح 5: محفظة سندات استثمارات

بلغ رصيد محفظة سندات استثمارات في 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 87 874 ألف دينار تفصيلها كالاتي :

المسمى	2019/12/31	2020/12/31
سندات الاستثمار	82 240	87 874
المجموع	82 240	87 874

الإيضاح 6: أصول ثابتة

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 48 484 ألف دينار وتفصيله كالاتي :

المسمى	2019/12/31	2020/12/31
اصول الغير الثابتة	444	438
اصول الثابتة	41 453	48 046
المجموع	41 897	48 484

الإيضاح 7: أصول أخرى

مثلت الأصول الأخرى في تاريخ 31 ديسمبر 2020 رصيدا صافيا 24 505 ألف دينار مقابل 22 079 ألف دينار في 31 ديسمبر 2019 تفصيلها كالاتي :

المسمى	2019/12/31	2020/12/31
الحساب في طور التسوية	14 779	11 531
أصول أخرى	7 300	12 974
المجموع	22 079	24 505

الإيضاح 8 : ودائع و مستحقات البنوك والمؤسسات المالية

هذا تفصيل الودائع ومستحقات البنوك والمؤسسات المالية لمجمع بنك تونس والامارات الخاص بسنة 2019 و2020:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
ودائع ومستحقات البنوك والمؤسسات المالية	182 040	196 737
مستحقات متعلقة	-	-
المجموع	182 040	196 737

الإيضاح 9: ودائع وأموال الحرفاء

هذا تفصيل الودائع اموال الحرفاء لمجمع بنك تونس والامارات الخاص بسنة 2019 و2020:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
ودائع لأجل	432 506	331 427
ودائع وأموال أخرى	315 331	330 467
المجموع	747 837	661 894

الإيضاح 10: اقتراضات وموارد خصوصية

هذا تفصيل الاقتراضات والموارد الخصوصية لمجمع بنك تونس والامارات الخاص بسنة 2019 و2020:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
اقتراضات وموارد خصوصية	1 408	1 386
اقتراضات أخرى	97 858	96 772
المجموع	99 266	98 158

الإيضاح 11: خصوم أخرى

الخصوم الأخرى لمجمع بنك تونس والامارات تتمحور فيما يلي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
مرصودات للخصوم والأعباء	1 480	1 628
الحساب في طور التسوية	10 008	6 194
خصوم أخرى	17 341	12 511
المجموع	28 829	20 333

الإيضاح 12: رأس المال

بلغ رأس المال المجمع لبنك تونس والامارات مبلغ 90 000 ألف دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2020:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
رأس المال	90 000	90 000
المجموع	90 000	90 000

الإيضاح 13 : احتياطات

احتياطات المجمع لبنك تونس والامارات يمكن تفصيلها كالآتي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
احتياطات مجمعة	129 182	53 861
المجموع	129 182	53 861

الإيضاح 14: نتائج مؤجلة

النتائج المؤجلة لمجمع بنك تونس والامارات يمكن تفصيلها كالآتي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
بنك تونس والامارات	276	(5 623)
المجموع	276	(5 623)

الإيضاح 15: نتيجة السنة المحاسبية

نتيجة السنة المحاسبية لمجمع بنك تونس والامارات يمكن تفصيلها كالاتي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
حقوق الأغلبية	(18 324)	4 348
المجموع	(18 324)	4 348

الإيضاح 16: الأموال الذاتية وحقوق الأقلية

هذا تفصيل لحقوق الاقلية :

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
الاحتياط الخاص بالأقلية	120 704	61 147
نتيجة الأقلية	6 292	4 088
المجموع	126 996	65 235

الإيضاح 17: فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

تتمثل الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة لمجمع بنك تونس والامارات فيما يلي:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
عمليات مع المؤسسات البنكية	1 333	2 096
عمليات مع الحرفاء	76 865	77 667
مداخيل أخرى	62	253
المجموع	78 260	80 016

الإيضاح 18: عمولات

هذا تفصيل للعمولات الخاصة بالمجمع بنك تونس والامارات:

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
على العمليات البنكية	20 106	21 123
المجموع	20 106	21 123

الإيضاح 19: أرباح على محفظة السندات والعمليات المالية

يتمثل تطوّر هذا البند كما يلي:

المستوى	2020/12/31	2019/12/31
الربح الصافي على البنود قصيرة المدى	7 440	5 129
المجموع	7 440	5 129

الإيضاح 20: مداخيل محفظة الاستثمار

تتمحور مداخيل محفظة الاستثمار لمجمع بنك تونس والامارات لسنة 2019 و2020 فيما يلي:

المستوى	2020/12/31	2019/12/31
الأرباح والمداخيل المماثلة على المساهمات	437	3 712
الأرباح والمداخيل المماثلة على محفظة الاستثمار	-	1 143
الأرباح والمداخيل المماثلة على الشركات ذات الصلة	4 415	978
المجموع	4 852	5 833

الإيضاح 21: فوائد مدينة وأعباء مماثلة

تتمثل الفوائد المدينة والاعباء المماثلة لمجمع بنك تونس والامارات فيما يلي:

المستوى	2020/12/31	2019/12/31
عمليات مع المؤسسات البنكية	5 632	6 163
عمليات مع الحرفاء	39 516	37 971
اقتراضات وموارد خصوصية	8 647	6 092
فوائد واعباء أخرى	2 048	525
المجموع	55 843	50 751

الإيضاح 22: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الاستثمار

يلخص الجدول التالي المدخرات المرصودة لتغطية الانخفاضات المحتملة لمحفظة الاستثمار بعنوان سنة 2020:

بحساب الألف دينار		
2019/12/31	2020/12/31	المسمى
103	(34)	مخصصات للمدخرات المتعلقة بالأسهم
4 835	65	زائد قيمة على الأسهم
4 938	31	المجموع

الإيضاح 23: تكاليف العمال

تتمثل تكاليف العمال للمجمع بنك تونس والامارات فيما يلي:

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
24 383	26 759	الرواتب والمكملات
(1 630)	(1 820)	تكاليف العمال أخرى
5 206	5 231	مصاريف اجتماعية
27 959	30 170	المجموع

الإيضاح 24: تكاليف عامة للاستغلال

تتمحور التكاليف العامة للاستغلال للمجمع بنك تونس والامارات لسنة 2019 و 2020 فيما يلي:

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
3 171	3 010	تكاليف عامة للاستغلال
14 648	11 182	تكاليف عامة اخرى
17 819	14 192	المجموع

الإيضاح 25: مخصصات الاستهلاكات والمدخرات

تتمثل مخصصات الاستهلاكات والمدخرات لمجمع بنك تونس والامارات لسنة 2019 و 2020 فيما يلي:

2019/12/31	2020/12/31	المسمى
1 673	1 894	مخصصات الاستهلاكات
1 673	1 894	المجموع

الإيضاح 26: السيولة وما يعادل السيولة

المسمى	2020/12/31	2019/12/31
خزينة الفروع بالدينار	5 605	4 700
خزينة الفروع بالعملة	1 936	2 747
البنك المركزي التونسي بالدينار	3 748	1 738
البنك المركزي التونسي بالعملة	53 699	53 615
البنوك والمراسلين الأجانب	9485	14 330
قروض في السوق النقدية	107 228	97 589
اقتراضات أخرى	(179 201)	(194 168)
المجموع	2 500	(19 449)

الإيضاح 27: تداعيات انتشار جائحة كورونا «COVID 19» على القوائم المالية للشركة الام سنة 2020:

أدى إنتشار جائحة كورونا « COVID 19 » إلى ظهور بوادر أزمة إقتصادية حادة وعميقة على المستويين الوطني والدولي.

وفي الإطار ومنذ شهر مارس 2020، بادر البنك المركزي بإصدار جملة من المنشورات تتعلّق بإجراءات إستثنائية موجّهة لمساندة الأفراد والمهنيين والمؤسسات لغاية منها الحدّ من وطأة هذه الأزمة إقتصاديا وإجتماعيا.

- 17 مارس 2020 : التخفيض في نسبة الفائدة الميئوية من 7,75% إلى 6,75%.

- 18 مارس 2020 : إصدار منشورات تتعلّق بإتخاذ إجراءات إستثنائية لمساندة الأفراد والمهنيين والمؤسسات تتمثّل أساسا في تأجيل خلاص أقساط القروض أصلا وفائضا.

1. منشور البنك المركزي عدد 06-2020 : تأجيل خلاص أقساط القروض الممنوحة للمؤسسات والمهنيين التي يحلّ أجلها خلال الفترة الممتدة من غرّة مارس 2020 إلى موفى سبتمبر 2020 وتعديل جدول الخلاص تبعا لذلك ويشمل هذا الإجراء القروض المهنية الممنوحة للحرفاء المصنّفين 0 و 1 في موفى ديسمبر 2019.

2. منشور البنك المركزي عدد 07-2020 : تأجيل سداد أقساط القروض الممنوحة للأفراد الذين يقلّ دخلهم الشهري الصافي عن 1000 دينار والتي يحلّ أجلها خلال الفترة الممتدة من غرّة مارس 2020 إلى موفى سبتمبر 2020 وتمديد أجل سداد القرض تبعا لذلك. ويشمل هذا الإجراء الحرفاء المصنّفين 0 و 1 في موفى ديسمبر 2019.

3. منشور البنك المركزي عدد 2020-08: تأجيل سداد أقساط القروض الممنوحة خلال الفترة الممتدة من غرة أفريل 2020 إلى موقى جوان 2020 وتمديد أجل سداد القرض تبعا لذلك. ويشمل هذا الإجراء الحرفاء المنفبين 0 و 1 إلى موقى ديسمبر 2019.

4. منشور البنك المركزي عدد 2020-05 : تعليق بإقتطاع العمولات الموظفة على المعاملات بالبطاقات البنكية لأقل من 100 دينار.

5. منشور البنك المركزي عدد 2020-21 : تعليق آجال وإجراءات التسوية والتتبع والتنفيذ المتعلقة بالشيكات.

6. منشور البنك المركزي عدد 2020-12 : إرساء إجراءات إستثنائية لتمويل المؤسسات والمهنيين.

7. منشور البنك المركزي عدد 2020-19 : إرساء إجراءات إستثنائية لمساندة المؤسسات والمهنيين في قطاعي السياحة والصناعات التقليدية.

التمويلات الممنوحة :

يلخص الجدول التالي جملة التمويلات الممنوحة في إطار منشوري البنك المركزي 2020-06 و 2020-12 :

المنشور	المبلغ بحساب ألف دينار
2020-06	1.451
2020-12	4.220

قام البنك بتسجيل فوائد *intérêts intercalaires* ضمن إيراداته تم احتسابها على أساس الرأس المال المتبقي و ذلك بالنسبة للقروض التي تم تأجيل دفعها.

إيضاح تكميلي

دول الإقامة لشركات المجمع

الشركة	القطاع	بلد التسجيل	نسبة المراقبة	الصفة	طريقة التجميع	الحصة
بنك تونس والإمارات	المالي	الدولة التونسية	100 %	الشركة الأم	تجميع تام	100 %
التونسية الإماراتية للمساهمات	المالي	الدولة التونسية	100 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	100 %
شركة الاستخلاص السريع	المالي	الدولة التونسية	99,73 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	99,73 %
شركة ذات رأس مال تنمية	المالي	الدولة التونسية	100 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	100 %
شركة سيكاف تونس والإمارات	المالي	الدولة التونسية	5.7 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	5.7 %

طبيعة العلاقة بين الشركة الام بنك تونس والإمارات و شركة تونس إمارات سيكاف :

شركة تونس إمارات سيكاف هي شركة استثمار ذات رأس مال متغير يحكمها القانون رقم 83-2001 من 24 جويلية 2001 الخاص بقانون صناديق الاستثمار المشترك. تم إنشاؤه في 29 جانفي 2007 بمبادرة من بنك تونس والإمارات.

مجلس إدارة شركة تونس إمارات سيكاف تتكون أساسا من ممثلي مجموعة BTE، وبالتالي إدارة شركة تونس إمارات سيكاف تحت السيطرة الحصرية للمجموعة.

الصيغة القانونية لشركات المجمع :

الشركة	الصيغة القانونية	الغرض الاجتماعي
بنك تونس والإمارات	شركة خفية الاسم	مؤسسة بنكية
شركة الاستخلاص السريع	شركة خفية الاسم	إستخلاص الارادات الحرفاء:
شركة تونس إمارات سيكاف	شركة خفية الاسم	المساهمة ولاستثمار في الشركات
شركة ذات رأس مال تنمية	شركة خفية الاسم	التصرف في محفظة السندات

النتيجة لكل سهم للمجمع:

المسمى	2019/12/31	2020/12/31
النتيجة الصافية	4 348	-18 324
الحصة الخاصة بالأسهم ذات أولوية للربح	0	0
النتيجة الصافية للأسهم العادية	4 348	-18 324
معدل الأسهم العادية	3 500	3 500
النتيجة لكل سهم	1.242	-5.235

الأموال الذاتية :

المسمى	رأس المال	الأسهم الذاتية	الاحتياطات المجمعة	نتائج مرحلة	النتيجة الصافية المجموع للسنة
الرصيد في 31/12/2019	90 000	(840)	53 861	(5623)	141 746
تطور الاحتياطات المجمعة			75 321	5 899	81 220
أرباح الفترة السابقة					(4 348)
مناب المجمع في النتيجة					(18 324)
الرصيد في 31/12/2020	90 000	(840)	129 182	276	200 294



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

المصادقة على تقريرى مجلس الإدارة والقوائم
المالية للشركة الأم والقوائم المالية المجمعة للسنة
المختومة في 31 ديسمبر 2020



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

مشروع قرارات الجمعية العامة التاسعة وثلاثون

النظر في مشروع القرارات المزمع عرضها على الجلسة العامة العادية المقرر انعقادها في 28 أبريل 2021

القرار الأول

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى قراءة :

- تقارير مجلس الإدارة حول نشاط البنك وحول حسابات السنة المحاسبية 2020 (القوائم الماليّة الفردية والقوائم الماليّة المجمّعة) .
- تقارير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية الفردية والمجمعة للسنة المحاسبية 2020.

تصادق الجلسة العامة العادية بدون أيّ تحفظ على تقرير مجلس الإدارة وعلى القوائم المالية الفردية والقوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار الثاني

إنّ الجلسة العامّة العادية بعد الاستماع الى قراءة التقرير الخاصّ بمراقبي الحسابات المتعلق بالاتفاقات المنصوص عليها بالفصل 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 والمتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية وبالفصل 200 وما يليه وبالفصل 475 من مجلة الشركات التجارية تصادق على هذه الاتفاقيات.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار الثالث

إنّ الجلسة العامّة العادية بعد الإطلاع على نتائج السنة المحاسبية 2020 تبرىء ذمّة أعضاء مجلس الإدارة إبراء تامًا وبدون أيّ تحفظ على تصرفهم خلال السنة المحاسبية 2020.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار الرابع

إنّ الجلسة العامة العادية تقرّر توظيف النتيجة المالية كما يلي :

(بالدينارات)

276.369,627	:	(+) ما تبقى من مرابيح 2019
-17.164.969,603	:	(+) النتيجة الصافية لسنة 2020
--	:	(+) الاحطياط القانوني
-16.888.599,976	:	(=) ما تبقى للترحيل

القرار الخامس

إنّ الجلسة العامة العادية تقرّر تحديد بدلات الحضور بمبلغ صافي بـ 1.000 دينار لكلّ عضو بالنسبة لكلّ اجتماع مجلس إدارة.

كما أنّها تصادق على اسناد منح الحضور بمبلغ صافي بـ 2000 دينار لكلّ عضو بالنسبة لكلّ اجتماع للجان القارة المنبثقة عن مجلس الإدارة وهي لجنة التدقيق الداخلي واللجنة التنفيذية للقرض ولجنة المخاطر ولجنة التعيينات والتأجير.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار السادس

إنّ الجلسة العامة العادية تصادق على تسمية السيّدة كثرثوم حمزاوي كعضوة بمجلس إدارة بنك تونس والإمارات ممثلة للدولة التونسية منذ يوم 14 أكتوبر 2020 من قبل وزارة الاقتصاد والمالية ودعم الاستثمار عوضاً عن السيد رشاد بن رمضان وذلك لباقي مدّة نيابته.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار السابع

إنّ الجلسة العامة العادية تصادق على تجديد المدّة النيابية لمكتبي مراقبي الحسابات الحاليين مكتب نور الهدى هنان CNH ومكتب هشام شقير CHH للسنوات 2021-2022-2023.

القرار الثامن

إنّ الجلسة العامة العادية تصادق على إصدار قرض رفاقي بقيمة 100 مليون دينار يقع تنفيذه على مرحلة أو أكثر بين انعقاد الجلسة العامة الحالية والجلسة العامة التي ستعقد في القوائم المالية لسنة 2023. ويرخص لمجلس إدارة البنك تحديد الشروط والاجراءات اللازمة لهذا الإصدار.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ